

ok.

OKR 120

KÜCHENRADIO // KITCHENRADIO //
RADIO DE COCINA // RADIO CUISINE



IM_OKR 120_170824_V03

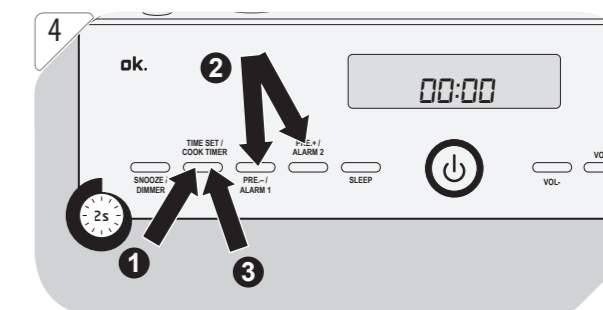
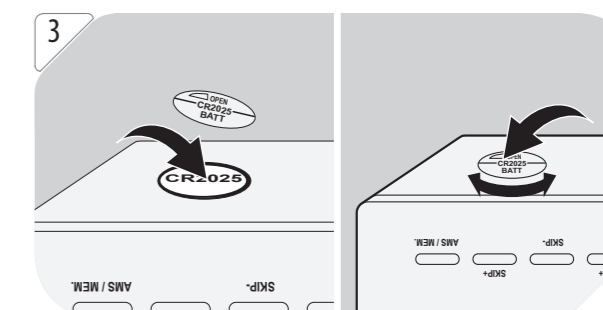
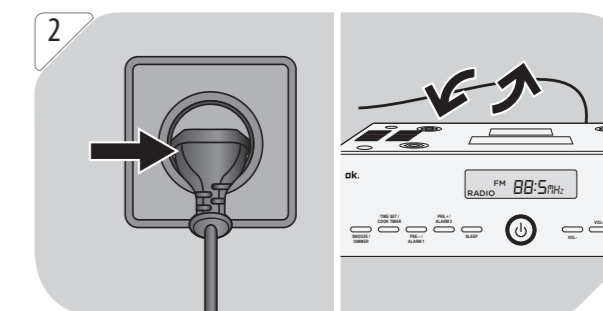
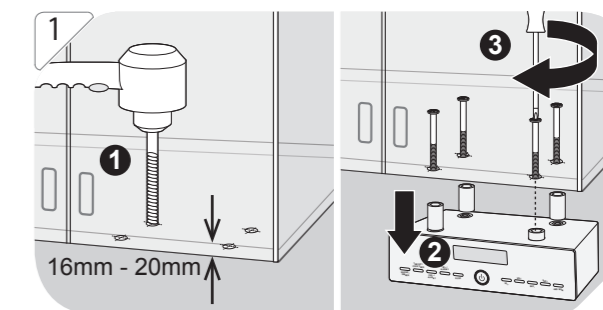
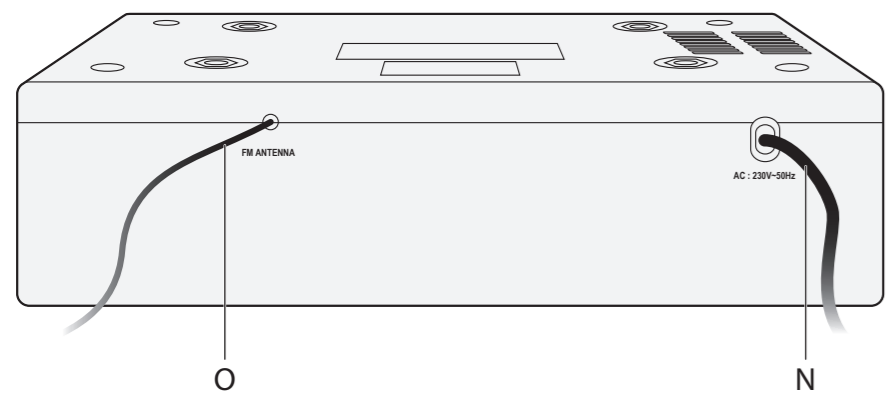
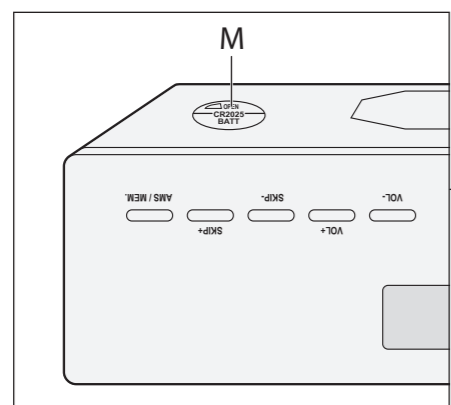
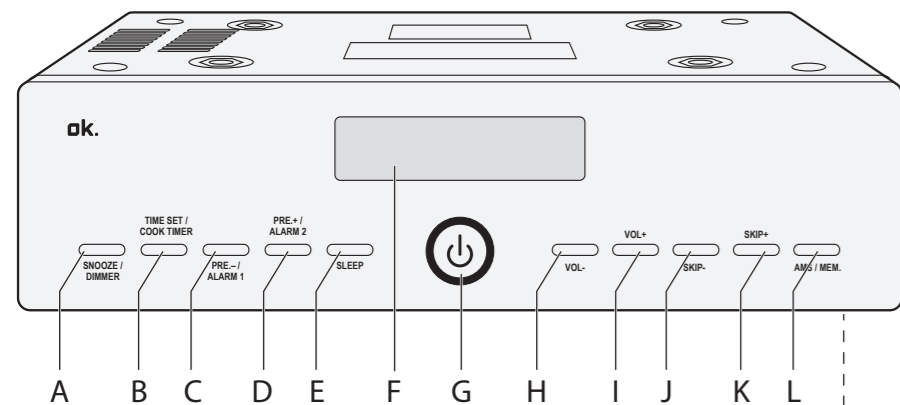
www.ok-online.com

CE Imtron GmbH
Wankelstraße 5
85046 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu



DE GEBRAUCHSANWEISUNG	3	NL GEBRUIKSAANWIJZING	45
EN USER MANUAL	9	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI	51
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES	15	PT MANUAL DE UTILIZAÇÃO	57
FR MODE D'EMPLOI	21	RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	63
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	27	SE BRUKSANVISNING	69
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	33	TR KULLANIM KILAVUZU	75
IT MANUALE DELL'UTENTE	39		








HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok**. entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

1.  Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen im mitgelieferten Informationsmaterial hinweisen.
2.  Aus Sicherheitsgründen ist dieses Schutzklasse II-Produkt mit doppelter bzw. verstärkter Isolierung ausgestattet, wie mit vorstehendem Symbol angezeigt.
3.  **Gefahr!** Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörschädigungen führen. Wenn Sie über längere Zeit laute Musik hören, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden. Eine angemessene Lautstärke einstellen.
4. Dieses Produkt ist nur für die Tonunterhaltung vorgesehen. Um gefährliche Situationen zu vermeiden, das Produkt nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke verwenden. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust der Garantie.
5. Nur für den Hausgebrauch. Nicht im Freien verwenden.
6. **Erstickungsgefahr!** Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
7. Nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit) verwenden.
8. Das Produkt ist nur für die Verwendung in gemäßigten Breiten geeignet. Nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen verwenden.
9. Das Produkt nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt bringen. Kondensation kann zur Beschädigung des Produktes und elektrischer Bauteile führen.
10. Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes oder im Lieferumfang befindliches Zubehör verwenden. Entsprechend den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung montieren.
11. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärker) aufstellen.
12. Das Produkt nicht verschieben oder bewegen, während es eingeschaltet ist.
13. Die Oberfläche des Produktes nicht mit scharfen oder harten Gegenständen berühren, andrücken oder reiben.
14. **Achtung!** Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages zu reduzieren, das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
15. Das Produkt darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie Vasen auf das Produkt gestellt werden.
16. Darauf achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
17. Keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Produkt stellen.
18. Sämtliche Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen lassen. Auf keinen Fall versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Bei Beschädigungen jeglicher Art den Kundendienst konsultieren, z. B. bei Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, nachdem Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gehäuse beschädigt ist, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
19. Vor Anschluss des Produktes an der Steckdose sicherstellen, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
20. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen technischen Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
21. Das Netzkabel, das Produkt und Verlängerungskabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen. Ein beschädigtes Produkt nicht betreiben. Sofort den Netzstecker ziehen.
22. Das Netzkabel und eventuell eingesetzte Verlängerungskabel so verlegen, dass nicht daran gezogen oder darüber gestolpert werden kann. Das Netzkabel nicht in leicht zugänglichen Bereichen herunterhängen lassen.
23. Das Netzkabel nicht einklemmen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen.


24. Der Netzstecker dient zum Trennen des Produktes vom Netz und muss deshalb leicht zugänglich bleiben. Um die Stromaufnahme vollständig auszuschalten, den Netzstecker ziehen.
25. Es ist möglich, dass das Produkt infolge elektrostatischer Entladungen nicht einwandfrei funktioniert oder auf die Betätigung eines Bedienelementes nicht reagiert. Das Produkt ausschalten und den Netzstecker ziehen; nach einigen Sekunden den Netzstecker wieder einstecken.
26. Darauf achten, dass das Kabel nicht betreten und nicht gequetscht wird, insbesondere am Stecker, den Anschlussdosen und an der Stelle, an welcher das Kabel am Produkt angeschlossen ist.
27. Den Netzstecker niemals am Kabel oder mit nassen Händen herausziehen.
28. Bei Fehlfunktionen während der Verwendung, bei Gewitter, vor dem Reinigen und wenn das Produkt längere Zeit nicht gebraucht wird, den Netzstecker ziehen.
29. **Achtung!** Vor dem Reinigen das Produkt ausschalten und den Netzstecker ziehen.
30. Am Ende der Lebensdauer das Produkt unbrauchbar machen: den Netzstecker ziehen und das Netzkabel abschneiden.
31. **Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
32. Wechseln Sie immer den gesamten Batteriesatz. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, bzw. Batterien mit unterschiedlichem Ladungszustand.
33. Achten Sie darauf die Batterien korrekt einzusetzen. Beachten Sie die Polung (+) Plus / (-) Minus auf der Batterie und auf dem Gehäuse. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können zum Auslaufen führen oder in extremen Fällen einen Brand oder eine Explosion auslösen.
34. Entfernen Sie verbrauchte Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie wissen, dass Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen. Anderenfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.
35. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
36. Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
37. Entfernen Sie die Batterien bevor Sie das Produkt entsorgen.
38. Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z. B. pralle Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals in Feuer. Die Batterien könnten explodieren.
39. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
40. Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batteriesäure erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
41. Beim Aufstellen des Gerätes ausreichend Platz für Luftzirkulation freilassen. Nicht in Bücherregalen, Einbauschränken o.ä. aufstellen.
42. Die Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. abdecken, da dies die Luftzirkulation behindert. Keine Gegenstände in das Gerät einstecken.
43. **Warnung!** Die Batterie nicht schlucken, Verätzungsgefahr.
44. Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellen-Batterie verschluckt worden ist, kann es innerhalb von 2 Stunden schweren inneren Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
45. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
46. Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt wurden sind oder sich im Teil des Körpers befinden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.
47. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Batteriefach nicht sicher zu verschließen ist und halten Sie es von Kindern fern.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist für die Tonwiedergabe von Radioprogrammen vorgesehen. Das Produkt ausschließlich gemäß diesen Anweisungen verwenden. Das Produkt ist konzipiert für die Verwendung im privaten Haushalt und nicht für gewerblichen Gebrauch geeignet.

Die Imtron GmbH akzeptiert keinerlei Haftung für jegliche Verletzungen oder Schäden, die durch unvorsichtige, nicht angemessene oder unsachgemäße Verwendung des Produkts oder Verwendung des Produkts für nicht vom Hersteller empfohlene Zwecke verursacht werden.

BAUTEILE

- A. Taste **SNOOZE / DIMMER**
- B. Taste **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Taste **PRE.- / ALARM 1**
- D. Taste **PRE.+ / ALARM 2**
- E. Taste **SLEEP**
- F. Display
- G.  Ein-/Ausschalter mit Beleuchtung
- H. Lautstärke **VOL-**
- I. Lautstärke **VOL+**
- J. Taste **SKIP-**
- K. Taste **SKIP+**
- L. Taste **AMS / MEM.**
- M. Batteriefach
- N. Netzkabel mit Netzstecker (nicht abgebildet)
- O. Wurfantenne
- P. Bohrschablone (nicht abgebildet)




VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.

MONTAGE

Beachten Sie vor der Montage, dass das Radio in der Nähe einer Steckdose montiert wird.

- 1  Nehmen Sie die beiliegende Schablone mit den Lochabständen und halten Sie diese an die gewünschte Stelle.
 - Markieren Sie die 4 Löcher oder messen Sie sie ab.
 - Bohren Sie die 4 Löcher vor.
 - Setzen Sie die Distanzstücke auf die vorgesehene Halterung und verschrauben Sie jetzt das Radio mit den 4 Schrauben, z. B. an der Unterseite eines Hängeschranks.

Warnung!


Montieren Sie das Produkt nicht direkt über dem Herd.

INSTALLATION UND STROMVERSORUNG

Installation

- 2  Befestigen Sie das Ende der Wurfantenne soweit wie möglich oben für besten Radioempfang. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.

Batterie-Notbetrieb

- 3  Das Einlegen von Batterien bewirkt, dass die interne Uhr auch bei einem möglichen Netzausfall weiterläuft. Bei Wiedereinschalten des Netzstroms erscheint auf dem Display automatisch die korrekte Zeit.
 1. Öffnen Sie das Batteriefach.
 2. Legen Sie 1 x 3 V Knopfzelle (Typ CR2025, nicht enthalten) in das Batteriefach. Achten Sie auf korrekte Polarität.
 3. Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis:

Display, Radio und Wecker funktionieren im Notbetrieb nicht.


ALLGEMEINE EINSTELLUNG

Uhrzeit einstellen

- 4 Die Uhrzeit lässt sich nur bei ausgeschaltetem Radio, d.h. im Standby-Modus einstellen:
1. Wenn das Produkt zum ersten mal mit dem Stromnetz verbunden ist, wird im Standby Modus 00:00 auf dem Display angezeigt.
 2. Halten Sie die Taste **TIME SET / COOK TIMER** für ca. 2 Sekundenlang gedrückt.
 3. Stellen Sie mit den Tasten **SKIP+/-** das Stundenformat 12H oder 24H ein und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. Stellen Sie nun die Stunden mit den Tasten **SKIP+/-** ein und bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Stellen Sie nun die Minuten mit den Tasten **SKIP+/-** ein und bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. Die Einstellung wurde damit abgeschlossen.

Alarm einstellen

Der Alarm lässt sich nur bei ausgeschaltetem Radio, d.h. im Standby-Modus einstellen:

- 5 **ALARM 1**
1. Halten Sie die Taste **PRE.- / ALARM 1** ca. 2 Sekunden gedrückt. Im Display blinkt das Alarmzeichen  und die zuvor eingestellte Alarmfunktion ("bell" oder "Radio") wird angezeigt.
 2. Stellen Sie die Alarmfunktion mit den Tasten **SKIP+/-** ein und bestätigen Sie mit der Taste **PRE.- / ALARM 1**.
 3. Nehmen Sie die Einstellungen für Stunden mit den Tasten **SKIP+/-** vor und bestätigen Sie mit der Taste **PRE.- / ALARM 1**.
 4. Nehmen Sie die Einstellungen für Minuten mit den Tasten **SKIP+/-** vor und bestätigen Sie mit der Taste **PRE.- / ALARM 1**.
 5. Alarm 1 ist aktiviert.
- ALARM 2**
1. Halten Sie die Taste **PRE.+ / ALARM 2** ca. 2 Sekunden gedrückt. Im Display blinkt das Alarmzeichen  und die zuvor eingestellte Alarmfunktion ("bell" oder "Radio") wird angezeigt.
 2. Verfahren Sie zum Einstellen, Ein- und Ausschalten des ALARM 2 genauso wie bei ALARM 1, jedoch durch Drücken der Taste **PRE.+ / ALARM 2**, anstatt der **PRE.- / ALARM 1**.

Alarm abstellen

1. Schlummerfunktion: Durch Drücken der Taste **SNOOZE / DIMMER** wird der Alarmton nur für wenige Minuten unterbrochen und ertönt erneut nach ca. 9 Minuten. Das eingestellte Alarmsymbol blinkt auf.
2. Durch Drücken der Taste **PRE.+ / ALARM 2** oder **PRE.- / ALARM 1** wird der Alarmton abgestellt.

BEDIENUNG

Displaybeleuchtung

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Radio die Taste **SNOOZE / DIMMER**, um die Displayhelligkeit (3 Helligkeitsstufen) einzustellen.

Ein- und Ausschalten

Drücken Sie **ON/OFF** um das Radio einzuschalten. Um das Radio in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie **ON/OFF** erneut.

Lautstärkeregelung


Die Lautstärke kann einfach durch Drücken der Lautstärketasten **VOL+** oder **VOL-** eingestellt werden. Die eingestellte Lautstärke wird für einen Moment im Display angezeigt.

Abschaltfunktion (SLEEP)

Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die Taste **SLEEP** jeweils kurz, um den Timer zur Abschaltung des Radios in 10 Minuten-Schritten von 120 Minuten bis **OFF** einzustellen.


RADIO

Radiosender manuell einstellen

-  1. Schalten Sie das Radio ein. Drücken Sie die Taste **SKIP+/-** ca. 2 Sekunden, um den Sender mit der nächsthöheren/-niedrigeren Frequenz zu suchen.
2. Zur Feinabstimmung tippen Sie die Einstellung **SKIP+/-** nur kurz an, um die Frequenz in Schritten von $\pm 0,1$ MHz zu ändern.

Programmspeicher

30 Radiostationen kann ein individueller Programmspeicherplatz zugewiesen werden.

-  1. Wählen Sie einen Radiosender wie im Absatz **Radiosender manuell einstellen** beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste **AMS / MEM**, um das Abspeichern des Senders zu beginnen. Im Display blinkt der zuletzt eingestellte Programmspeicherplatz „P“.
3. Drücken Sie die Tasten **AMS / MEM** um einen gewünschten Programmspeicherplatz auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste **AMS / MEM** erneut um den aktuellen Radiosender auf dem ausgewählten Programmspeicherplatz abzuspeichern.
5. Haben Sie Ihre Radiosender wie gewünscht abgespeichert, können Sie diese mit der Taste **PRE.- / ALARM 1** oder **PRE.+ / ALARM 2** auswählen.

Radiosender automatisch einstellen

1. Drücken und halten Sie die Taste **AMS / MEM** für ca. 2 Sekunden und lassen Sie sie dann los. Der automatische Sendersuchlauf startet und die empfangenen Radiosender werden automatisch abgespeichert.
2. Sie können die gespeicherte Radiosender mit den Tasten **PRE.- / ALARM 1** oder **PRE.+ / ALARM 2** auswählen.

KURZZEITWECKER-TIMER

Das Radio kann dabei ein-oder ausgeschaltet sein.

Drücken Sie die Taste **TIME SET / COOK TIMER** jeweils kurz, um die Ablaufzeit des Kurzzeitweckers in 10 Minuten Schritten von 180 bis OFF einzustellen.

Im Display erscheint "**Cooking**" und der Kurzzeitwecker läuft nun ab.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit, ertönt ein Alarmton.

REINIGUNG UND PFLEGE


- Vor dem Reinigen das Produkt vom Netz trennen. Das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen. Anschließend trocken nachreiben. Zum Reinigen des Produktes keinen Alkohol, Aceton, Benzol, scheuernde Reinigungsmittel usw. verwenden. Keine harten Bürsten oder Metallgegenstände verwenden.
- **Warnung!** Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es nie unter fließendes Wasser.
- **Warnung!** Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an; scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Produkt funktioniert nicht	• Keine Stromversorgung	• Überprüfen der Stromversorgung
Kein Ton	• Lautstärke ausgeschaltet	• Lautstärke einstellen
Kein Radioempfang	• Schlechter Radioempfang	• Das Radio an einem anderen Ort platzieren und Antenne neu ausrichten.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	: 230 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme im Betrieb	: 3,5 W
Standby-Stromverbrauch	: ≤1 W
Backup-Batteriebetrieb	: 3 V  (Knopfzelle CR2025)
Tuning-Bereich (Tuner FM)	: 88 - 108 MHz
Tuning Grid (Tuner FM)	: 0,1 MHz
Schutzklasse	: II

ENTSORGUNG



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.






Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

CONGRATULATIONS

Thanks for your purchase of an **ok.** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1.  The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the device.
2.  For safety reasons, this class II product is provided with double or reinforced insulation as indicated by this symbol.
3.  **Danger!** Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. If you listen to loud music for a long time, your hearing may be impaired. Set to a moderate volume.
4. This product is only intended for audio entertainment. Do not use the product for any other purpose than described in this manual in order to avoid any hazardous situation. Improper use is dangerous and will void any warranty claim.
5. For household use only. Do not use outdoors.
6. **Danger of suffocation!** Keep all packaging material away from children.
7. Only use under normal room temperature and humidity conditions.
8. The product is only suitable for use at moderate degrees of latitude. Do not use in the tropics or in particularly humid climates.
9. Do not move the product from cold into warm places and vice versa. Condensation can cause damage to the product and electrical parts.
10. Do not use attachments or accessories other than recommended by the manufacturer or sold with this product. Install in accordance with this user manual.
11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.
12. Do not shift or move the product when powered on.
13. Do not touch, push or rub the surface of the product with any sharp or hard objects.
14. **Danger!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
15. The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
16. Care should be taken so that no objects or liquids enter the enclosure through openings.
17. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
18. Refer all servicing to authorised service agent. Do not attempt to repair the product yourself. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as the supply cord or plug are damaged, liquid has been spilled, objects have fallen into the product, the enclosure is damaged, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
19. Before connecting the product to a socket outlet, make sure the voltage indicated on the product corresponds to your local mains.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
21. Regularly check if the supply cord, product or extension cable is defective. If found defective, do not put the product into operation. Immediately pull the plug.
22. Place the supply cord and, if necessary, an appropriate extension cable in such way that pulling or tripping over it is impossible. Do not allow the supply cord to hang down within easy reach.
23. Do not jam, bend or pull the supply cord over sharp edges.
24. The power plug is used as the disconnect device; the disconnect device shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, disconnect the mains plug.
25. The product may not function properly or not react to the operation of any control due to electrostatic discharge. Switch off and disconnect the product; reconnect after a few seconds.


26. Protect the supply cord from being walked on or pinched particularly at the plug, convenience receptacles and the point where it exits from the product.
27. Never pull the plug by the supply cord or with wet hands.
28. Disconnect the power plug in case of faults during use, during lightening storms, before cleaning and when not using the product for a longer period of time.
29. **Danger!** Before cleaning, switch the product off and disconnect the power plug from the socket.
30. When the product has reached the end of its service life, make it defective by disconnecting the plug from the socket and cutting the cord in two.
31. **Caution!** There is danger of explosion from improper replacement of the batteries. Replace batteries only with the same or equivalent type of battery.
32. Always change the entire battery pack. Do not mix old and new batteries, or batteries with different charge state.
33. Make sure the batteries are correctly inserted. Observe the polarity (+) plus / (-) negative on the battery and the housing. Improperly inserted batteries can lead to leakage or, in extreme cases, a fire or an explosion.
34. Remove used batteries. Remove the batteries if you know that the product will not be used for a longer period of time. Otherwise, the batteries could leak and cause damage.
35. Non-rechargeable batteries must not be recharged.
36. The connections must not be short-circuited.
37. Remove the batteries from the product before disposal.
38. Never expose batteries to excessive heat (e.g. bright sun, fire), and never throw them into fire. The batteries could explode.
39. Keep batteries out of reach of small children. If batteries have been swallowed, seek immediate medical attention.
40. If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them accordingly. Prevent battery acid from coming into contact with skin and eyes. If you do get battery acid in your eyes, flush them thoroughly with lots of water and consult a physician immediately. If battery acid comes into contact with your skin, wash the affected area with lots of water and soap.
41. When installing the device, leave sufficient space for ventilation. Do not install in bookcases, built-in cabinets or the like.
42. Do not impede ventilation by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc. Do not insert any objects.
43. **WARNING!** Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
44. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
45. Keep new and used batteries away from children.
46. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
47. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INTENDED USE

This product is intended for audio playback of radio programs. Any other use may result in damage to product or injuries. This product is designed for household use only and not intended for commercial use. Do not use the product if damage is seen.

Imtron GmbH accepts no liability whatever for any injuries or damages caused to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

COMPONENTS

- A. **SNOOZE / DIMMER** button
- B. **TIME SET / COOK TIMER** button
- C. **PRE.-/ ALARM 1** button
- D. **PRE.+/ ALARM 2** button
- E. **SLEEP** button
- F. Display
- G. Illuminated On/Off  button
- H. Volume button **VOL-**
- I. Volume button **VOL+**
- J. Button **SKIP-**
- K. Button **SKIP+**
- L. Button **AMS / MEM.**
- M. Battery compartment
- N. Power cord with plug (not shown)
- O. Wire antenna
- P. Drilling template (not shown)




BEFORE FIRST TIME USE

Remove the product and accessories carefully from the original packaging. Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.

ASSEMBLY

Before installation, make sure that there is an electrical outlet nearby.


- 1  • Take the enclosed template with the hole spacing and hold it to the desired location.
 - Mark the 4 holes or measure them.
 - Drill the 4 holes.
 - Place the spacers on the provided bracket and fix the radio with the 4 screws, e.g. on the underside of a hanging cabinet.

Warning!


Do not install the product above a cooker.

INSTALLATION AND POWER SUPPLY

Installation

- 2  For optimal reception, extend the antenna fully and adjust it. Connect the power plug to the mains.

Back up battery

- 3  Insert batteries to enable the clock continues operating during a possible power failure. After the mains power remains, the correct time will appear on the display.
 1. Open the battery compartment.
 2. Insert 1 x 3 V button cell (Type CR2025, not included). Make sure the polarity is correct as indicated.
 3. Close the battery compartment.

Note:

Display, radio and alarm will not function during back up operation.


GENERAL SETTINGS

Time setting


- 4 The time can be set only if the radio is in off mode (Standby):
1. When the product is connected to the power supply for the first time, 0:00 appears on the display in standby mode.
 2. Press and hold the **TIME SET / COOK TIMER** button for 2 seconds.
 3. Use the **SKIP+/-** buttons to set the hour format 12H or 24H and confirm with the **TIME SET / COOK TIMER** button.
 4. Now set the hours with the **SKIP+/-** buttons and confirm with the **TIME SET / COOK TIMER** button.
 5. Now set the minutes with the **SKIP+/-** buttons and confirm with the **TIME SET / COOK TIMER** button.
 6. The setting has now been completed.

Alarm setting

The alarm can be set only if the FM radio is in off mode (Standby):

- 5 **ALARM 1**
1. Press the **PRE.- / ALARM 1** button for approx. 2 seconds. The alarm symbol  flashes in the display and the previously set alarm function ("bell" or "radio") is displayed.
 2. Set the alarm function with the **SKIP+/-** buttons and confirm with the **PRE.- / ALARM 1** button.
 3. Use the **SKIP+/-** buttons to adjust the settings for hours and confirm with the **PRE.- / ALARM 1** button.
 4. Use the **SKIP+/-** buttons to set the minutes, and press **PRE.- / ALARM 1** to confirm.
 5. Alarm 1 is activated.

ALARM 2

1. Press the **PRE.+ / ALARM 2** button for approx. 2 seconds. The alarm symbol  flashes in the display and the previously set alarm function ("bell" or "radio") is displayed.
2. For setup, switching on/off of ALARM 2 follow the instructions as given for setup of ALARM 1. But instead of pushing **PRE.- / ALARM 1** button push **PRE.+ / ALARM 2** button.

Stop alarm

1. Snooze function: Press **SNOOZE / DIMMER** button to suspend alarm sound for a few minutes. The alarm will start again after approx. 9 minutes. The set alarm mode will remain flashing on the display.
2. Press **PRE.+ / ALARM 2** or **PRE.- / ALARM 1** to stop/cancel alarm.

OPERATION

Display backlight setting

With the radio switched off press the **SNOOZE / DIMMER** button to adjust (3 brightness level) the display brightness.

Switching on and off

Press the **ON/OFF** button to turn on the radio. To turn off, press **ON/OFF** button again.

Volume control


The volume can be easily controlled by pressing the buttons **VOL+** or **VOL-**. The volume will be shown on display for a moment.

Sleep function

With the radio switched on press the **SLEEP** button shortly to adjust the sleep timer in 10 minutes steps from 120 minutes to **OFF**.


RADIO

Manual tuning

-  1. Turn on the radio. Press the buttons **SKIP+/-** for approx. 3 seconds to search the station with next higher/lower frequency.
2. For fine tuning, press the **SKIP+/-** button shortly to change the frequency in steps of ± 0.1 MHz.

Memory preset

30 radio stations can be preset to a program list.

-  1. Select FM radio mode. Set a station by tuning according to chapter **Manual tuning**.
2. Press and hold the **AMS / MEM** button to start the presetting process. The last preset station "P" will be flashing on the display.
3. Press the **AMS / MEM** button to select the desired preset station number.
4. Press the **AMS / MEM** button again to save the actual station to the desired preset station number.
5. Once the stations are preset, press the **PRE.- / ALARM 1** or **PRE.+ / ALARM 2** button to select your desired stations.

Automatic tuning

1. Press and hold the **AMS / MEM** button for 2 seconds and then release it. The automatic station search starts and the received radio stations are stored automatically.
2. You can select the stored radios using the **PRE.- / ALARM 1** or **PRE.+ / ALARM 2** buttons.

COUNTDOWN TIMER

The radio can be in on or standby mode.

Press the **TIME SET / COOK TIMER** button briefly to set the countdown time in 10 minute increments from 180 to OFF.

"Cooking" appears on the display and the countdown is now running.

When the set time has elapsed, an alarm sound will sound.

CLEANING AND CARE


- Disconnect the product from the power supply before cleaning it. Clean the product with a soft, damp cloth and a mild cleaning agent. Finish by wiping it with a dry cloth. Do not use alcohol, acetone, benzene, scouring cleansers etc. to clean the product. Do not use hard brushes or metal objects.
- **Warning!** Never immerse electrical parts of the product in water during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
- **Warning!** When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).

TROUBLESHOOTING

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If problems cannot be solved as indicated under **Solution**, please contact your manufacturer.

Problem	Possible causes	Solution
Product does not function	• Interrupted power supply	• Check the power supply
No Sound	• Volume is very low	• Adjust the volume
No radio reception	• Poor radio reception	• Place the product to another place and adjust the antenna again.

SPECIFICATION

Power supply	: 230 V~, 50 Hz
Operation power consumption	: 3.5 W
Standby-power consumption	: ≤1 W
Backup-Batteries operation	: 3 V  (button cell, type CR2025)
Tuning-range	: 88 - 108 MHz
Tuning grid	: 0.1 MHz
Protection class	: II

DISPOSAL



The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances. Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.






Please dispose of batteries in an environmentally friendly manner. Do not put batteries into the household waste. Please use the return and collection systems in your community or contact the dealer where you purchased the product.

ENHORABUENA

Gracias por adquirir éste producto **ok.** Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para un uso posterior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1.  El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al dispositivo.
2.  Por motivos de seguridad, este producto de clase II incluye un aislamiento doble o reforzado, como indica este símbolo.
3.  **¡Peligro!** Una presión sonora excesiva de auriculares puede provocar pérdidas de oído. Si escucha música alta durante un tiempo prolongado, puede sufrir carencias en su oído. Establezca un volumen moderado.
4. Teste producto está diseñado exclusivamente para el entretenimiento con audio. No use el producto para otros fines que los descritos en este manual para evitar situaciones de riesgo. El uso inadecuado es peligroso y anularía la garantía.
5. Solo para uso doméstico. No usar en exteriores.
6. **¡Riesgo de asfixia!** Mantenga el material de embalaje alejado de los niños.
7. Use exclusivamente condiciones normales de temperatura y humedad ambiente.
8. El producto es adecuado solamente para usarse en grados de latitud templados. No lo use en los trópicos ni en climas especialmente húmedos.
9. No mueva el producto de entornos fríos a cálidos ni viceversa. La condensación puede dañar el producto y sus piezas eléctricas.
10. No use accesorios ni complementos distintos a los recomendados por el fabricante o vendidos junto con este producto. Instálelo siguiendo el manual del usuario.
11. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas, fogones ni otros productos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
12. No mueva el producto cuando esté encendido.
13. No toque, presione ni frote la superficie del producto con objetos afilados o puntiagudos.
14. **¡Peligro!** Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga el producto a la lluvia ni la humedad.
15. El producto no debe exponerse a goteo ni salpicaduras, ni deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto.
16. Asegúrese de que no se introduzcan objetos ni líquidos por las aperturas.
17. No deben colocarse fuentes de llama abierta, como velas, sobre el producto.
18. Dirija cualquier servicio a un agente autorizado. No intente reparar usted mismo el producto. Es necesaria la asistencia cuando se haya dañado el producto de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o han entrado objetos en el producto, si se ha dañado el chasis, si el producto se ha visto expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad, o si ha caído.
19. Antes de conectar el producto a la toma de corriente, asegúrese de que la tensión indicada en el producto coincida con su alimentación local.
20. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio, o una persona con cualificación similar, para evitar riesgos.
21. Compruebe con regularidad si el cable de alimentación, el producto o el cable extensor tienen defectos. Si encuentra defectos, no ponga en marcha el producto. Desenchúfelo de inmediato.
22. Coloque el cable de alimentación y, si es necesario, un cable extensor adecuado de forma que sea imposible tirar de él o tropezar. No deje que el cable cuelgue siendo fácil de alcanzar.
23. No encalle, doble ni pase el cable de alimentación sobre bordes afilados.
24. El enchufe se usa como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión debe ser fácilmente utilizable. Para desconectar por completo la alimentación, desconecte el enchufe.
25. El producto puede no funcionar correctamente o no reaccionar a las operaciones de los controles debido a descargas electroestáticas. Apague y desconecte el producto; vuelva a conectarlo pasados unos segundos.


26. Proteja el cable de alimentación de pisadas y enganches, especialmente en el enchufe, la toma de corriente y el punto en el que sale del producto.
27. No desconecte nunca el enchufe tirando del cable ni con las manos mojadas.
28. Desconecte el enchufe si se producen fallos durante el uso, durante tormentas eléctricas, antes de limpiarlo y cuando no use el producto durante un tiempo prolongado.
29. **¡Peligro!** Antes de limpiarlo, apague el producto y desconecte el enchufe de la toma.
30. Cuando el producto llegue al fin de su vida útil, anúlelo desconectando el enchufe de la toma y cortando el cable.
31. **¡Precaución!** Riesgo de explosión en caso de cambio inadecuado de baterías. Sustituya las baterías exclusivamente con el mismo tipo de batería o equivalente.
32. Cambie siempre todas las baterías. No mezcle baterías nuevas y usadas, ni baterías en distintos estados de carga.
33. Asegúrese de que las baterías estén correctamente introducidas. Observe la polaridad (+) positivo / (-) negativo en la batería y el chasis. Las baterías introducidas incorrectamente pueden provocar fugas o, en casos extremos, incendio o explosión.
34. Saque las baterías usadas. Saque las baterías si no va a usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado. En caso contrario, las baterías podrían tener fugas y provocar daños.
35. Las baterías no recargables no deben recargarse.
36. No se deben cortocircuitar los contactos.
37. Retire las baterías del producto antes de su eliminación.
38. No exponga nunca las baterías a un calor excesivo (como el sol o el fuego), ni las tire nunca al fuego. Las baterías podrían explotar.
39. Mantenga las baterías fuera del alcance de niños pequeños. Si se tragan las baterías, consiga ayuda médica de inmediato.
40. Si las baterías tienen fugas, sáquelas con un trapo y deséchelas de forma adecuada. Evite que el ácido de las baterías entre en contacto con la piel y los ojos. Si entra ácido de las baterías en los ojos, enjuáguelos por completo con mucho agua y consulte a un médico de inmediato. Si el ácido de las baterías entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con mucha agua y jabón.
41. Al instalar el aparato, se debe dejar espacio suficiente para su ventilación. No colocar en librerías, armarios empotrados o similar.
42. No impedir la ventilación tapando las aperturas de ventilación con otros elementos como pudieran ser periódicos, trapos de cocina, cortinas, etc. No insertar ningún objeto.
43. **¡ADVERTENCIA!** No ingiera la batería, peligro de quemadura química.
44. Este producto contiene una batería de botón. Si se traga la batería de botón, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
45. Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
46. Si cree que se han tragado baterías o se han metido en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente asistencia médica.
47. Si el compartimento de baterías no se cierra con seguridad, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.

FINALIDAD DE USO

Este producto está destinado para la reproducción de programas de radio. Cualquier otro uso puede tener como resultado daños en el producto o heridas. Este producto está diseñado solo para uso doméstico y no está pensado para uso comercial.

El Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por los daños al producto, daños a la propiedad o lesiones debido al descuido o uso inadecuado del producto, o el uso del producto que no cumpla con el propósito especificado por el fabricante.

COMPONENTES

- A. Botón **SNOOZE / DIMMER**
- B. Botón **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Botón **PRE.- / ALARM 1**
- D. Botón **PRE.+ / ALARM 2**
- E. Botón **SLEEP**
- F. Pantalla
- G. Interruptor de encendido/apagado  iluminado
- H. Botón de volumen **VOL-**
- I. Botón de volumen **VOL+**
- J. Botón **SKIP-**
- K. Botón **SKIP+**
- L. Botón **AMS / MEM.**
- M. Compartimento para la pila
- N. Cable de alimentación con enchufe (no se muestra)
- O. Cable de antena
- P. Plantilla para taladrar (no se muestra)



ANTES DEL PRIMER USO

Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.

MONTAJE

Antes de la instalación, asegúrese de que hay una toma de corriente cerca.

1. Tome la plantilla que se adjunta con las medidas de los orificios y manténgala en la posición que desee.
 - Marque los cuatro agujeros o mídalos.
 - Perfore los cuatro orificios.
 - Coloque los separadores en el soporte suministrado y fije la radio con los cuatro tornillos, por ejemplo, en la parte inferior de un armario de pared.

¡Advertencia!

No instale el aparato sobre una cocina.

INSTALACIÓN Y FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Instalación

2. Para una recepción óptima, extienda la antena completamente y ajústela. Conecte el enchufe de corriente a la red eléctrica.

Batería de respaldo

3. Inserte las baterías para que el reloj continúe funcionando en posibles fallos de alimentación. Cuando vuelva la corriente de la red, en la pantalla aparecerá la hora correcta.
 1. Abra el compartimento de baterías.
 2. Inserte una pila de botón de 3 V (tipo CR2025, no incluida). Asegúrese de que la polaridad sea correcta de acuerdo con la indicación.
 3. Cierre el compartimento de las baterías.

Nota:

La pantalla, la radio y la alarma no funcionarán en el modo de respaldo.


CONFIGURACIÓN GENERAL

Configuración de la hora


- 4 La hora solo se puede establecer si la radio está apagada (Espera):
1. Cuando se conecta el aparato a la fuente de alimentación por primera vez, aparece en la pantalla 0:00 en modo de espera.
 2. Mantenga pulsado el botón **TIME SET / COOK TIMER** durante 2 segundos.
 3. Utilice los botones **SKIP+/-** para ajustar el formato de hora a 12 o 24 h y confirme con el botón **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. A continuación, ajuste la hora con los botones **SKIP+/-** y confirme con el botón **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Ajuste los minutos con los botones **SKIP+/-** y confirme con el botón **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. Ya se ha completado la configuración.

Configuración de la alarma

La alarma solo se puede establecer si la radio FM está apagada (Espera):

- 5 **ALARMA 1**
1. Pulse el botón **PRE.- / ALARM 1** durante unos 2 segundos aproximadamente. El símbolo de alarma  parpadea en la pantalla y se muestran los ajustes de la alarma establecida anteriormente («campana» o «radio»).
 2. Ajuste la función de alarma con los botones **SKIP+/-** y confirme con el botón **PRE.- / ALARM 1**.
 3. Utilice los botones **SKIP+/-** para ajustar la hora y confirme con el botón **PRE.- / ALARM 1**.
 4. Utilice los botones **SKIP+/-** para ajustar los minutos y pulse el botón **PRE.- / ALARM 1** para confirmar.
 5. La Alarma 1 está activada.

ALARMA 2

1. Pulse el botón **PRE.+ / ALARM 2** durante unos 2 segundos aproximadamente. El símbolo de alarma  parpadea en la pantalla y se muestran los ajustes de la alarma establecida anteriormente («campana» o «radio»).
2. Para activar o desactivar la ALARMA 2 siga las instrucciones como para la ALARMA 1, pero en lugar de pulsar el botón **PRE.- / ALARM 1**, pulse el botón **PRE.+ / ALARM 2**.

Detener alarma

1. Función de cabezada: Apriete el botón **SNOOZE / DIMMER** para suspender el sonido de la alarma durante unos minutos. La alarma empezará de nuevo tras 9 minutos aproximadamente. El modo de alarma establecido permanecerá destellando en la pantalla.
2. Pulse **PRE.+ / ALARM2** o **PRE.- / ALARM1** para detener o cancelar la alarma.

6 FUNCIONAMIENTO

Configuración de la iluminación de la pantalla

Con la radio apagada pulse el botón **SNOOZE / DIMMER** para ajustar el brillo de pantalla (3 niveles de brillo).

Encender y apagar

Pulse el botón **ON/OFF** para encender la radio. Para apagarla vuelva a pulsar el botón **ON/OFF**.

Control de volumen

El volumen se puede controlar fácilmente pulsando los botones **VOL+** o **VOL-**. El volumen se mostrará en la pantalla durante un momento.

Función de reposo

Con la radio encendida pulse el botón **SLEEP** brevemente para ajustar el temporizador de reposo en pasos de 10 minutos, entre 120 minutos y **OFF**.

RADIO

Sintonización manual

- 7 1. Encienda la radio. Pulse los botones **SKIP+/-** aproximadamente 3 segundos para buscar la emisora en la siguiente frecuencia superior/inferior.
2. Para un ajuste preciso, pulse brevemente el botón **SKIP+/-** para cambiar la frecuencia en pasos de $\pm 0,1$ MHz.

Posiciones de memoria

En una lista de programas se pueden guardar 30 emisoras de radio.

- 8 1. Seleccione el modo de radio FM. Establezca una emisora sintonizando como indica el capítulo **Sintonización manual**.
2. Presione y mantenga el botón **AMS / MEM** para iniciar el proceso de memorización. La última emisora memorizada "P" parpadeará en pantalla.
3. Pulse el botón **AMS / MEM** para seleccionar el número de memoria deseado.
4. Pulse de nuevo el botón **AMS / MEM** para guardar la emisora actual en el número de memoria que desee.
5. Una vez guardadas todas las emisoras, pulse los botones **PRE.- / ALARM 1** o **PRE.+ / ALARM 2** para seleccionar las emisoras deseadas.

Sintonización automática

1. Mantenga pulsado el botón **AMS / MEM** durante 2 segundos y luego suéltelo. La búsqueda automática de emisoras empieza y las emisoras de radio encontradas se guardan automáticamente.
2. Puede seleccionar las emisoras de radio almacenadas utilizando los botones **PRE.- / ALARM 1** o **PRE.+ / ALARM 2**

TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS

La radio puede estar en modo encendido o de espera.

Pulse el botón **TIME SET / COOK TIMER** brevemente para ajustar el tiempo de cuenta atrás en intervalos de 10 minutos desde 180 a APAGADO.

Cuando se activa la cuenta atrás, «**Cooking**» aparece en la pantalla.

Una vez transcurrido el tiempo programado, sonará una alarma.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Limpie el producto con un paño suave y húmedo y un producto de limpieza suave. Termine frotando con un paño seco. No utilice alcohol, acetona, benceno, limpiadores para fregar, etc. para limpiar el producto. No utilice cepillos duros u objetos metálicos.
- **Atención!** No sumerja nunca las piezas eléctricas del producto en agua durante la limpieza o el uso. No aguante nunca el producto bajo agua corriente.
- **Atención!** Al limpiar, no use nunca disolventes ni materiales abrasivos, cepillos rígidos, objetos metálicos o afilados. Los disolventes son dañinos para la salud humana y pueden afectar a las piezas de plástico, mientras que los mecanismos y herramientas de limpieza abrasivos pueden rayar las superficies.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si aparecen problemas de funcionamiento, consulte la siguiente tabla. Si los problemas no se pueden resolver como se indica en **Solución**, contacte con el fabricante.

Problema	Causas posibles	Solución
El producto no funciona	• Alimentación Interrumpida	• Compruebe la fuente de alimentación
No hay sonido	• El volumen es muy bajo	• Ajuste el volumen
Mala calidad en la recepción de radio	• Mala recepción de radio	• Sitúe el producto en otro lugar y reajuste la antena..

ESPECIFICACIONES

Suministro de corriente	: 230 V~, 50 Hz
Consumo de potencia en funcionamiento	: 3,5 W
Consumo de potencia en espera	: ≤1 W
Funcionamiento con baterías de respaldo	: 3 V  (pila de botón, tipo CR2025)
Alcance de sintonización	: 88 - 108 MHz
Cuadrícula de sintonización	: 0,1 MHz
Clase de protección	: II

ELIMINACIÓN



No deseche este aparato en la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida selectiva para el reciclaje de los componentes eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con su vendedor o autoridades locales para obtener más información al respecto.






Deshágase de las pilas de forma respetuosa con el medioambiente. No tire las pilas junto con los residuos domésticos del hogar. Utilice los sistemas de devolución y recogida de su comunidad o póngase en contacto con el vendedor al que compró el producto.

TOUTES NOS FÉLICITATIONS

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit **ok.** Veuillez lire le présent manuel attentivement et le conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1.  Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral vise à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour l'utilisation et l'entretien dans les documents accompagnant l'appareil.
2.  Pour des raisons de sécurité, ce produit de catégorie II est fourni avec une isolation double ou renforcée comme l'indique ce symbole.
3.  **Danger !** Un volume sonore excessif durant l'écoute avec des écouteurs ou un casque peut entraîner une perte auditive. L'écoute prolongée de musique à volume élevé peut endommager votre audition. Régler le volume raisonnablement.
4. Cet appareil est destiné uniquement au divertissement audio. Afin d'éviter une situation dangereuse, ne pas utiliser le produit pour un usage autre que celui décrit dans cette notice. Une mauvaise utilisation est dangereuse et rendra la garantie caduque.
5. Réserver à un usage familial. Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
6. **Risque d'asphyxie !** Garder tous les emballages hors de portée des enfants.
7. Utiliser uniquement dans des conditions normales de température et d'humidité.
8. Le produit convient uniquement à des climats modérés. Ne pas utiliser sous une latitude tropicale ou dans un climat particulièrement humide.
9. Ne pas déplacer le produit d'un endroit froid à un endroit chaud et vice versa. Le condensation peut endommager le produit et les pièces électriques.
10. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant ou non vendus avec ce produit. Installer selon cette notice.
11. Ne pas installer pas près de toute source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou autre appareil (y compris amplificateur) qui émet de la chaleur.
12. Ne pas déplacer le produit lorsqu'il est en marche.
13. Ne pas toucher, appuyer ou gratter la surface du produit avec des objets coupants ou durs.
14. **Danger !** Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
15. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide comme un vase ne doit y être posé.
16. Veiller à ne pas laisser entrer d'objet ni de liquide dans le produit par les ouvertures.
17. Ne pas poser de flamme telle qu'une bougie allumée sur l'appareil.
18. Confier l'entretien et les réparations à un réparateur agréé. Ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon électrique ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu sur l'appareil, si des objets sont tombés dedans, si le boîtier est endommagé, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si l'appareil est tombé.
19. Avant de brancher l'appareil sur une prise électrique, vérifier que la tension indiquée sur le produit correspond à celle du secteur.
20. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son représentant ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
21. Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation, le produit ou la rallonge ne sont pas défectueux. S'ils sont défectueux, ne pas utiliser le produit. Débrancher immédiatement le fiche d'alimentation.
22. Placer le cordon d'alimentation et, si nécessaire, une rallonge appropriée de manière à ce qu'il soit impossible de trébucher dessus. Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation facilement accessible.
23. Ne pas coincer, plier ni tirer le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
24. La fiche d'alimentation sert de dispositif de débranchement et doit rester accessible. Pour déconnecter complètement l'entrée d'alimentation, débrancher la fiche du secteur.


25. Le produit peut mal fonctionner ou ne pas réagir aux boutons en raison d'une décharge électrostatique. Éteindre et débrancher l'appareil, puis le rebrancher quelques secondes plus tard.
26. Protéger le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé en particulier au niveau de la prise), les prises de courant et le point où la prise sort de l'appareil.
27. Ne jamais tirer sur la fiche par le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
28. Débrancher la fiche d'alimentation en cas de défaillance pendant l'utilisation, pendant les orages, avant le nettoyage et si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue durée.
29. **Danger!** Avant un nettoyage, éteindre l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique.
30. Quand le produit est en fin de durée de vie, le rendre inutilisable en débranchant la fiche du secteur et en coupant le cordon en deux.
31. **Attention!** Risque d'explosion en cas de mauvais remplacement des piles. Remplacez uniquement les piles par des piles du même type ou d'un type équivalent.
32. Changez toujours le bloc-pile entier. Ne mélangez pas des piles usagées et les piles neuves, ou des piles avec des états de charge différents.
33. Assurez-vous que les piles soient bien insérées. Respectez les polarités (+) plus/(-) négative sur la pile et le boîtier. Des piles mal insérées peuvent fuir ou, dans les cas extrêmes, causer un incendie ou une explosion.
34. Retirez les piles usagées. Retirez les piles si vous savez que l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps. Sinon, les piles peuvent fuir et endommager.
35. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
36. Ne court-circuitez pas les connexions.
37. Retirer les piles du produit avant de le mettre au rebut.
38. N'exposez jamais des piles à une chaleur excessive (p.ex. le soleil, le feu), et ne les jetez jamais au feu. Les piles pourraient exploser
39. Conservez les piles hors de la portée des jeunes enfants. Si des piles ont été avalées, obtenez immédiatement des soins médicaux.
40. Si les piles fuient, retirez-les à l'aide d'un tissu et jetez-les en conséquence. Évitez que l'acide des piles ne touche la peau et les yeux. En cas de contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un médecin immédiatement. En cas de contact avec votre peau, lavez la zone affectée avec de l'eau et du savon.
41. Lors de l'installation de l'appareil, laissez suffisamment d'espace pour une ventilation adéquate. Ne pas l'installer dans des bibliothèques, des armoires intégrées ou équivalent.
42. Ne pas gêner la ventilation en recouvrant les ouvertures avec des objets comme des journaux, du linge de table, des rideaux, etc. Ne pas insérer un quelconque objet dans les fentes
43. **AVERTISSEMENT!** Ne pas ingérer les piles, risque de brûlure chimique.
44. Ce produit contient une pile bouton. Avaler la pile bouton peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.
45. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
46. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou se trouvent à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
47. Si vous ne parvenez pas à fermer complètement le compartiment des piles, cessez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants.

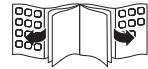
UTILISATION RECOMMANDEE

Ce produit est conçu pour lire le son de stations de radio. Tout autre usage peut occasionner des dommages matériels et corporels. Cet appareil est réservé à un usage familial. Il n'est pas destiné à un usage commercial.

Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

COMPOSANTS

- A. Bouton **SNOOZE / DIMMER**
- B. Bouton **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Bouton **PRE.-/ ALARM 1**
- D. Bouton **PRE.+/ ALARM 2**
- E. Bouton **SLEEP**
- F. Écran
- G. Bouton Marche/Arrêt allumé 
- H. Bouton de volume **VOL-**
- I. Bouton de volume **VOL+**
- J. Bouton **SKIP-**
- K. Bouton **SKIP+**
- L. Bouton **AMS / MEM.**
- M. Compartiment de la pile
- N. Cordon d'alimentation avec prise (non illustré)
- O. Antenne filaire
- P. Gabarit de perçage (non illustré)



AVANT DE L'UTILISER POUR LA PREMIERE FOIS

Avant de l'utiliser pour la première fois retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.

ASSEMBLAGE

Avant installation, assurez-vous de la présence d'une prise électrique à proximité.

1. Prenez le gabarit joint avec l'espacement entre les trous et tenez-le à l'emplacement de votre choix.
 - Repérez les 4 trous ou mesurez-les.
 - Percez les 4 trous.
 - Placez les entretoises sur le support fourni et fixez la radio à l'aide des 4 vis, par ex. sous un meuble accroché.

Avertissement!

N'installez pas le produit au-dessus d'un appareil de cuisson.

INSTALLATION ET ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Installation

2. Pour une réception optimale, déployez complètement l'antenne et ajustez-la. Branchez la fiche d'alimentation au secteur.

Pile de secours

3. Installez les piles pour que l'horloge continue de fonctionner en cas de panne de courant. Dès que l'alimentation sera rétablie, la bonne heure s'affichera.

1. Ouvrez le compartiment des piles.
2. Installez 1 pile bouton de 3 V (type CR2025, non incluse). Respectez la polarité indiquée.
3. Fermez le compartiment à piles.

Remarque:

L'écran, la radio et l'alarme ne fonctionneront pas pendant le fonctionnement de l'alimentation de secours.

PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

Réglage de l'heure


4 L'heure ne peut être réglée que si la radio est désactivée (veille) :

1. Au premier branchement du produit à l'alimentation électrique, 0:00 apparaît à l'écran en mode veille.
2. Maintenez le bouton **TIME SET / COOK TIMER** enfoncé pendant 2 secondes.
3. Utilisez les boutons **SKIP+/-** pour régler le format 12H ou 24H de l'heure et confirmez à l'aide du bouton **TIME SET / COOK TIMER**.
4. Maintenant, réglez les heures à l'aide des boutons **SKIP+/-** et confirmez à l'aide du bouton **TIME SET / COOK TIMER**.
5. Maintenant, réglez les minutes à l'aide des boutons **SKIP+/-** et confirmez à l'aide du bouton **TIME SET / COOK TIMER**.
6. Le réglage est maintenant terminé.


Réglage de l'alarme

L'alarme ne peut être réglée que si la radio FM est désactivée (veille) :

5 ALARME 1

1. Appuyez sur le bouton **PRE.- / ALARM 1** pendant environ 2 secondes. Le symbole de l'alarme  clignote à l'écran, et la fonction de l'alarme précédemment définie (« sonnerie » ou « radio ») s'affiche.
2. Réglez la fonction de l'alarme à l'aide des boutons **SKIP+/-** et confirmez à l'aide du bouton **PRE.- / ALARM 1**.
3. Utilisez les boutons **SKIP+/-** pour régler les paramètres de l'heure et confirmez à l'aide du bouton **PRE.- / ALARM 1**.
4. Utilisez les boutons **SKIP+/-** pour régler les minutes, et appuyez sur **PRE.- / ALARM 1** pour confirmer.
5. Alarme 1 est activée.

ALARME 2

1. Appuyez sur le bouton **PRE.+ / ALARM 2** pendant environ 2 secondes. Le symbole de l'alarme  clignote à l'écran, et la fonction de l'alarme précédemment définie (« sonnerie » ou « radio ») s'affiche.
2. Pour le réglage et l'activation/la désactivation de ALARME 2, suivez les instructions données pour le réglage de ALARME 1. Mais, au lieu d'enfoncer le bouton **PRE.- / ALARM 1**, enfoncez le bouton **PRE.+ / ALARM 2**.

Arrêt de l'alarme

1. Fonction de rappel d'alarme : Appuyez sur le bouton **SNOOZE / DIMMER** pour interrompre le son de l'alarme pendant quelques minutes. L'alarme se déclenchera à nouveau 9 minutes environ plus tard. Le mode d'alarme réglé clignotera.
2. Appuyez sur **PRE.+ / ALARM 2** ou **PRE.- / ALARM 1** pour arrêter/annuler l'alarme.

FONCTIONNEMENT

Réglage du rétroéclairage

Quand la radio est éteinte, appuyez sur le bouton **SNOOZE / DIMMER** pour régler la luminosité d'affichage (3 niveaux de luminosité).

Marche/arrêt

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche la radio. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton **ON/OFF**.

Réglage du volume


Le volume se règle facilement grâce aux boutons **VOL+** ou **VOL-**. Le volume s'affiche brièvement

Fonction Sommeil

Quand la radio est allumée, appuyez brièvement sur le bouton **SLEEP** pour régler le minuteur de mise en veille par paliers de 10 minutes de 120 minutes à **OFF**.


RADIO

Syntonisation manuelle

-  1. Mettez en marche la radio. Appuyez sur les boutons **SKIP+/-** pendant environ 3 secondes pour rechercher la station suivante/précédente sur la bande de fréquence.
2. Pour le réglage fin, appuyez brièvement sur le bouton **SKIP+/-** pour modifier la fréquence par paliers de $\pm 0,1$ MHz.

Mémorisation de stations de radio

L'appareil peut mémoriser au maximum 30 stations de radio.

-  1. Sélectionnez le mode radio FM. Réglez une station en suivant les instructions du chapitre **Syntonisation manuelle**.
2. Maintenez enfoncé le bouton **AMS / MEM** pour commencer le procédé de pré-réglage. La dernière station pré-réglée « P » clignotera sur l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **AMS / MEM** pour sélectionner le numéro de la station de pré-réglage voulu.
4. Rappuyez sur le bouton **AMS / MEM** pour sauvegarder la station en cours au numéro de la station de pré-réglage voulu.
5. Une fois que les stations sont allouées, appuyez sur le bouton **PRE.- / ALARM 1** ou **PRE.+ / ALARM 2** pour sélectionner vos stations voulues.

Syntonisation automatique

1. Maintenez le bouton **AMS / MEM** enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le. La recherche de station automatique commence, et les stations de radio reçues sont automatiquement enregistrées.
2. Vous pouvez sélectionner les stations enregistrées à l'aide du bouton **PRE.- / ALARM 1** ou **PRE.+ / ALARM 2**.

COMPTE À REBOURS DE LA MINUTERIE

La radio peut rester en mode activé ou veille.

Appuyez brièvement sur le bouton **TIME SET / COOK TIMER** pour régler le compte à rebours par étapes de 10 minutes entre 180 et ARRÊT.

« **Cooking** » apparaît à l'écran et le compte à rebours est activé.

Une fois le temps défini écoulé, le son de l'alarme retentira.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN


- Débranchez le produit de l'alimentation secteur avant de le nettoyer. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide et un nettoyant doux. Terminez en l'essuyant avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'alcool, d'acétone, de benzène, de nettoyants abrasifs, etc. pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de brosses dures ou d'objets métalliques.
- **Avertissement !** Ne jamais plonger dans l'eau, les parties électriques de l'appareil pendant le nettoyage ou le fonctionnement. Ne jamais placer l'appareil sous l'eau courant.
- **Avertissement !** Lors du nettoyage, ne jamais utiliser de solvants ou des matériaux abrasifs, des brosses dures, des objets métalliques ou pointus. Les solvants sont dangereux pour la santé humaine et peuvent ronger les éléments en plastique, alors que des mécanismes et des outils de nettoyage agressifs peuvent rayer les surfaces.

DÉPANNAGE

En cas de problèmes pendant le fonctionnement, veuillez consulter le tableau suivant. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus tels indiqués dans **Solutions**, veuillez contacter votre fabricant.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	• Alimentation coupée	• Vérifiez l'alimentation
Pas de son	• Volume trop bas	• Régler le volume
Mauvaise qualité de réception radio	• Mauvaise qualité de réception radio	• Mettez l'appareil dans un autre endroit et réglez à nouveau l'antenne.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique	: 230 V~, 50 Hz
Consommation électrique en fonctionnement	: 3,5 W
Consommation électrique en veille	: ≤1 W
Fonctionnement sur piles de secours	: 3 V  (pile bouton, type CR2025)
Plage de fréquences	: 88 - 108 MHz
Intervalles de réglage	: 0,1 MHz
Indice de protection	: II

MISE AU REBUT



Ne jetez pas cet appareil aux ordures ménagères. Rapportez-le dans un centre de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre détaillant ou les autorités locales.






Jetez les piles en respectant l'environnement. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Rapportezles dans un centre de collecte local ou contactez le revendeur où vous avez acheté ce produit.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος **ok..** Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.


1.  Το θαυμαστικό στο εσωτερικό του ισόπλευρου τριγώνου προορίζεται στην προειδοποίηση του χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης στη βιβλιογραφία που συνοδεύει τη συσκευή.
2.  Για λόγους ασφαλείας, το προϊόν αυτό κλάσης II παρέχεται με διπλή ή με ενισχυμένη μόνωση όπως δείχνεται με αυτό το σύμβολο.
3.  **Κίνδυνος!** Τυχόν υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά και ηχεία μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής. Αν ακούτε μουσική δυνατά για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ακοή σας μπορεί να υποστεί επιβλαβείς συνέπειες. Ρυθμίστε σε μια μέτρια ένταση ήχου.
4. Το προϊόν αυτό προορίζεται για ψυχαγωγία ήχου και μόνο. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για σκοπό διαφορετικό από εκείνο που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο για να αποφύγετε την οποιαδήποτε επικίνδυνη κατάσταση. Η ακατάλληλη χρήση είναι επικίνδυνη και θα καταστήσει άκυρη την οποιαδήποτε εγγύηση.
5. Για οικιακή χρήση και μόνο. Να μη χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
6. **Κίνδυνος ασφυξίας!** Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
7. Η χρήση πρέπει να γίνεται μόνο κάτω από τις κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας.
8. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε μεσαία γεωγραφικά πλάτη. Μην το χρησιμοποιείτε σε τροπικές χώρες ή σε ιδιαίτερα υγρά κλίματα.
9. Μην μετακινείτε το προϊόν από ζεστά σε κρύα μέσα και αντίστροφα. Η συμπύκνωση ατμών μπορεί να επιφέρει ζημία στο προϊόν και στα ηλεκτρικά του μέρη.
10. Μη χρησιμοποιείτε προσαρτήματα ή εξαρτήματα άλλα από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή ή πωλούνται με το προϊόν αυτό. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο χρήστη.
11. Μην κάνετε την εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, αερόθερμα, σόμπες ή άλλα προϊόντα (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
12. Μην μετατοπίζετε ή μετακινείτε το προϊόν όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
13. Μην αγγίζετε, μην σπρώχνετε ή ξύνετε την επιφάνεια του προϊόντος με οποιαδήποτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα.
14. **Κίνδυνος!** Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
15. Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες και σε πισιλιόμενα και δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως τα βάζα, πάνω στο προϊόν.
16. Πρέπει να λαμβάνεται πρόνοια έτσι ώστε να μην εισέρχονται στο περίβλημα αντικείμενα ή υγρά μέσω των ανοιγμάτων.
17. Δεν πρέπει να τοποθετούνται γυμνές φλόγες, όπως αναμμένα κεριά, πάνω στο προϊόν.
18. Κάθε είδους σέρβις πρέπει να γίνεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Απαιτείται σέρβις όταν το προϊόν έχει υποστεί ζημία οποιουδήποτε τύπου, όπως ζημία στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο φιλτράρισμα, έχει σπάσει υγρά, έχουν πέσει αντικείμενα στο προϊόν, το περίβλημα έχει υποστεί ζημία, το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή σε υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει πέσει.
19. Πριν να συνδέσετε το προϊόν σε μια πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται πάνω στο προϊόν αντιστοιχεί στην τοπική σας τάση τροφοδοσίας.
20. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπό του για το σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, έτσι ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
21. Ελέγχετε σε τακτική βάση αν το καλώδιο τροφοδοσίας, το προϊόν ή η επέκταση του καλωδίου έχουν υποστεί ζημία. Σε περίπτωση που βρεθεί το οποιοδήποτε ελάττωμα, μη θέσετε το προϊόν σε λειτουργία. Βγάλτε αμέσως το φις από την πρίζα.
22. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και, αν χρειάζεται, μια κατάλληλη επέκταση καλωδίου κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μη μπορεί να βγει από την πρίζα ή να σκοντάψει κάποιος επάνω του. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται στα πλαίσια της άμεσης πρόσβασης.

23. Μην εμπλέκετε, μη λυγίζετε και μη τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από κοφτερές άκρες.
24. Το φως τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως η διάταξη αποσύνδεσης· η διάταξη αποσύνδεσης θα παραμένει άμεσα λειτουργίσιμη. Για να διακόψετε τελειώς την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας.
25. Το προϊόν μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή να μην αντιδρά στη λειτουργία οποιουδήποτε ελέγχου λόγω ηλεκτροστατικής εκφόρτισης. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν· επανασυνδέστε μετά από λίγα δευτερόλεπτα.
26. Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μη μπορεί να περπατήσει κανείς επάνω του ή να τρυπήσει το φως, ιδιαίτερα, τα πολύπριζα καθώς και το σημείο όπου το αυτό βγαίνει από το προϊόν.
27. Ποτέ μην τραβάτε το φως από το καλώδιο τροφοδοσίας ή με υγρά χέρια.
28. Αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας σε περίπτωση που παρουσιαστούν βλάβες κατά τη χρήση, κατά τη διάρκεια καταγιγώνων με αστραπές, πριν από τον καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για ένα μακροχρόνιο διάστημα.
29. **Κίνδυνος!** Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
30. Όταν ο χρόνος ζωής του προϊόντος έχει φθάσει στο τέλος του, καταστήστε το ελαττωματικό αποσυνδέοντας το φως από την πρίζα και κόβοντας το καλώδιο στα δυο.
31. **Προσοχή!** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης από ακατάλληλη αντικατάσταση των μπαταριών. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με την ίδια ή με ισοδύναμου τύπου μπαταρία.
32. Να αλλάζετε πάντοτε το ολόκληρο πακέτο μπαταρίας. Μην ανακατεύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες, ή μπαταρίες με διαφορετική κατάσταση φόρτισης.
33. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί σωστά. Παρατηρήστε την πολικότητα (+) θετική / (-) αρνητική πάνω στην μπαταρία και στο περιβλήμα. Μπαταρίες που δεν έχουν εισαχθεί σωστά μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροές ή, σε ακραίες περιπτώσεις, σε πυρκαγιά ή σε έκρηξη.
34. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν γνωρίζετε ότι η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν ζημιές.
35. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
36. Οι συνδέσεις δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
37. Απομακρύνετε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν το απορρίψετε.
38. Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα (π.χ. λαμπρό ήλιο, φωτιά), και μη τις ρίχνετε ποτέ στη φωτιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν.
39. Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από μικρά παιδιά. Αν έχει γίνει κατάποση των μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
40. Αν υπάρξει διαρροή των μπαταριών, αφαιρέστε τις με ένα κομμάτι ύφασμα και απορρίψτε της ανάλογα. Μην αφήνετε το οξύ της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Αν μπει οξύ μπαταρίας στα μάτια σας, ξεπλύντε τα πολύ καλά με πολύ νερό και συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο οξύ της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύντε την προσβληθείσα περιοχή με πολύ νερό και σαπούνι.
41. Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, αφήνετε επαρκή χώρο για τον εξαερισμό. Μην την τοποθετείτε σε βιβλιοθήκες, εντοιχισμένα ντουλάπια ή παρόμοια σημεία.
42. Μην εμποδίζετε τον εξαερισμό καλύπτοντας τα ανοίγματα εξαερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κ.λπ. Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στη συσκευή.
43. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν επιτρέπεται η κατάποση της μπαταρίας. Κίνδυνος εγκαύματος από τα χημικά.
44. Αυτό το προϊόν περιέχει κομβίοσχημη μπαταρία (μορφή κουμπιού ή κέρματος). Εάν γίνει κατάποση της κομβίοσχημης μπαταρίας, μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και μπορούν να οδηγήσουν σε θάνατο.
45. Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
46. Εάν πιστεύετε ότι ίσως έχει γίνει κατάποση ή τοποθέτηση μπαταριών εντός κάποιου μέλους του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
47. Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σταθερά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν αυτό προορίζεται για αναπαραγωγή ραδιοφωνικών προγραμμάτων. Επιθεωρήστε τα περιεχόμενα που σας έχουν παραδοθεί σε ό,τι αφορά πληρότητα και ζημιές. Εφόσον τα περιεχόμενα της παράδοσης δεν είναι πλήρη ή έχουν υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με το γραφείο των πωλήσεών σας αμέσως. Η Imtron GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβη στο προϊόν, για καταστροφή περιουσίας ή για προσωπικό τραυματισμό εξαιτίας απρόσπεκτης ή ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος ή χρήσης που δεν είναι σύμφωνη με τον συγκεκριμένο σκοπό χρήσης όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- A. Κουμπί **SNOOZE / DIMMER** (Αναβολή/Φωτισμός οθόνης)
- B. Κουμπί **TIME SET / COOK TIMER**
(Ρύθμιση ώρας/Χρονοδιακόπτης ψησίματος)
- C. Κουμπί **PRE.-/ ALARM 1** (Προεπιλογή -/Αφύπνιση 1)
- D. Κουμπί **PRE.+/ ALARM 2** (Προεπιλογή +/Αφύπνιση 2)
- E. Κουμπί **SLEEP** (Υπνος)
- F. Οθόνη
- G. Φωτιζόμενο κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 
- H. Κουμπί μείωσης έντασης ήχου **VOL-**
- I. Κουμπί αύξησης έντασης ήχου **VOL+**
- J. Κουμπί **SKIP-** (Παράλειψη -)
- K. Κουμπί **SKIP+** (Παράλειψη +)
- L. Κουμπί **AMS / MEM.**
- M. Διαμέρισμα μπαταρίας
- N. Καλώδιο τροφοδοσίας με φικ (δεν απεικονίζεται)
- O. Συρμάτινη κεραία
- P. Πρότυπο διάτρησης (δεν απεικονίζεται)



ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλτε το προϊόν και τα εξαρτήματα από την αρχική συσκευασία. Επιθεωρήστε τα περιεχόμενα που σας έχουν παραδοθεί σε ό,τι αφορά πληρότητα και ζημιές. Εφόσον τα περιεχόμενα της παράδοσης δεν είναι πλήρη ή έχουν υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με το γραφείο των πωλήσεών σας αμέσως.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κοντά μια πρίζα.

1. Πάρτε το εσωκλειόμενο πρότυπο με τη διάταξη οπών και κρατήστε το στη θέση που θέλετε.
- Σημαδεύστε τις 4 οπές ή μετρήστε τις.
- Διανοίξτε τις 4 οπές.
- Τοποθετήστε τους αποστάτες στο παρεχόμενο υποστήριγμα και στερεώστε το ραδιόφωνο με τις 4 βίδες, π.χ. στην κάτω πλευρά ενός κρεμαστού ντουλαπιού.

Προσοχή!

Μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω από εστίες κουζίνας.

ΙΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Εγκατάσταση

2. Για βέλτιστη λήψη, επεκτείνετε την κεραία πλήρως και ρυθμίστε την. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην κεντρική παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

Εφεδρική μπαταρία

3. Εισάγετε τις μπαταρίες έτσι ώστε να επιτρέψετε στο ρολόι να συνεχίζει να λειτουργεί κατά τη διάρκεια μιας πιθανής διακοπής της τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος. Μετά την επαναφορά της τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος, η σωστή ώρα θα εμφανιστεί πάνω στην οθόνη.
 1. Ανοίξτε το διαμέρισμα μπαταρίας.
 2. Εισάγετε 1 κομβιόσχημη μπαταρία 3 V (τύπου CR2025, δεν συμπεριλαμβάνεται). Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα σύμφωνα με τις ενδείξεις
 3. Κλείστε το διαμέρισμα μπαταρίας.

Σημείωση:

Οθόνη, ραδιόφωνο και συναγερός δεν πρόκειται να λειτουργήσουν κατά τη διάρκεια της εφεδρικής λειτουργίας.


ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Ρύθμιση της ώρας


- 4/ Η ώρα μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν το ραδιόφωνο είναι απενεργοποιημένο (Κατάσταση αναμονής):
1. Όταν συνδέετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος για πρώτη φορά, η ένδειξη 0:00 εμφανίζεται στην οθόνη στη λειτουργία αναμονής.
 2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **TIME SET / COOK TIMER** για περίπου 2 δευτερόλεπτα.
 3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **SKIP+/-** για να ρυθμίσετε τη μορφή ώρας σε 12ωρη (12H) ή 24ωρη (24H) και επιβεβαιώστε με το κουμπί **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. Τώρα ρυθμίστε τις ώρες με τα κουμπιά **SKIP+/-** και επιβεβαιώστε με το κουμπί **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Τώρα ρυθμίστε τα λεπτά με τα κουμπιά **SKIP+/-** και επιβεβαιώστε με το κουμπί **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. Τώρα η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.

Ρύθμιση αφύπνισης

Ο συναγερμός μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν το ραδιόφωνο στη συχνότητα FM βρίσκεται σε απενεργοποιημένο τρόπο λειτουργίας (Κατάσταση αναμονής):

- 5/ **ΑΦΥΠΝΙΣΗ 1**
1. Πατήστε το κουμπί **PRE.- / ALARM 1** για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο αφύπνισης  αναβοσβήνει στην οθόνη και εμφανίζεται η προηγούμενα ρυθμισμένη λειτουργία αφύπνισης ("καμπανάκι" ή "ραδιόφωνο").
 2. Ρυθμίστε τη λειτουργία αφύπνισης με τα κουμπιά **SKIP+/-** και επιβεβαιώστε με το κουμπί **PRE.- / ALARM 1**.
 3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **SKIP+/-** για να ορίσετε τις ρυθμίσεις για τις ώρες και επιβεβαιώστε με το κουμπί **PRE.- / ALARM 1**.
 4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **SKIP+/-** για να ρυθμίσετε τα λεπτά και πατήστε το κουμπί **PRE.- / ALARM 1** για να επιβεβαιώσετε.
 5. Η Αφύπνιση 1 είναι ενεργοποιημένη.

ΑΦΥΠΝΙΣΗ 2

1. Πατήστε το κουμπί **PRE.+ / ALARM 2** για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο αφύπνισης  αναβοσβήνει στην οθόνη και εμφανίζεται η προηγούμενα ρυθμισμένη λειτουργία αφύπνισης ("καμπανάκι" ή "ραδιόφωνο").
2. Για τη διαδικασία ρύθμισης, την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ALARM 2, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται για τη ρύθμιση του ALARM 1. Όμως, αντί να πατήσετε το κουμπί **PRE.- / ALARM 1**, πατήστε το κουμπί **PRE.+ / ALARM 2**.

Διακοπή αφύπνισης

1. Λειτουργία αναβολής: Πατήστε το κουμπί **SNOOZE / DIMMER** για να αναστείλετε τον ήχο της αφύπνισης για μερικά λεπτά. Η αφύπνιση θα ξεκινήσει ξανά μετά από περίπου 9 λεπτά. Ο ρυθμισμένος τρόπος λειτουργίας του συναγερμού θα παραμείνει αναβοσβήνοντας πάνω στην οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **PRE.+ / ALARM 2** ή το κουμπί **PRE.- / ALARM 1** για διακοπή/ακύρωση της αφύπνισης.

6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ρύθμιση του φωτισμού της οθόνης

Με το ραδιόφωνο απενεργοποιημένο, πατήστε το κουμπί **SNOOZE / DIMMER** για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης (3 επίπεδα φωτεινότητας).

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για να ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο. Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί **ON/OFF**.

Έλεγχος της έντασης του ήχου

Η ένταση του ήχου μπορεί να ελεγχθεί εύκολα πατώντας τα κουμπιά **VOL+** ή **VOL-**. Η ένταση του ήχου θα εμφανιστεί στην οθόνη για λίγο.

Λειτουργία ύπνου

Με το ραδιόφωνο ενεργοποιημένο, πατήστε για λίγο το κουμπί **SLEEP** για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ύπνου σε βήματα των 10 λεπτών από 120 λεπτά στο **OFF**.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

Χειροκίνητος συντονισμός

- 7 1. Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο. Πατήστε τα κουμπιά **SKIP+/-** για περίπου 3 δευτερόλεπτα προκειμένου να αναζητήσετε το σταθμό με την επόμενη υψηλότερη/χαμηλότερη συχνότητα.
2. Για ακριβή ρύθμιση των σταθμών, πατήστε για λίγο το κουμπί **SKIP+/-** για να αλλάξετε τη συχνότητα σε βήματα του ± 0.1 MHz.

Προγραμματισμός προεπιλογών στη μνήμη

30 ραδιοφωνικοί σταθμοί μπορούν να προγραμματιστούν ως προεπιλογές σε μια λίστα προγραμμάτων.

- 8 1. Επιλέξτε τη λειτουργία ραδιοφώνου FM. Ορίστε ένα σταθμό μέσω ρύθμισης σύμφωνα με το κεφάλαιο **Χειροκίνητος συντονισμός**.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **AMS / MEM** για να ξεκινήσετε τη διαδικασία προγραμματισμού προεπιλογών. Ο τελευταίος προγραμματισμένος σταθμός "P" θα αναβοσβήνει στην οθόνη.
3. Πατήστε το κουμπί **AMS / MEM** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό προεπιλογής σταθμού.
4. Πατήστε ξανά το κουμπί **AMS / MEM** για να αποθηκεύσετε τον εκάστοτε σταθμό στον επιθυμητό αριθμό προεπιλογής σταθμού.
5. Όταν οι σταθμοί προγραμματιστούν σε προεπιλογές, πατήστε το κουμπί **PRE.- / ALARM 1** ή **PRE.+ / ALARM 2** για να επιλέξετε τους σταθμούς που επιθυμείτε.

Αυτόματος συντονισμός

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **AMS / MEM** για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το. Αρχίζει η αυτόματη αναζήτηση σταθμών και γίνεται αυτόματη αποθήκευση των ραδιοφωνικών σταθμών που λαμβάνονται.
2. Μπορείτε να επιλέξετε τους αποθηκευμένους σταθμούς με τα κουμπιά **PRE.- / ALARM 1** ή **PRE.+ / ALARM 2**.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Το ραδιόφωνο μπορεί να είναι ενεργοποιημένο ή σε λειτουργία αναμονής.

Πατήστε για λίγο το κουμπί **TIME SET / COOK TIMER** για να ρυθμίσετε το χρόνο αντίστροφης μέτρησης σε προσαυξήσεις των 10 λεπτών από 180 έως ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Η ένδειξη "**Cooking**" εμφανίζεται στην οθόνη και τώρα εκτελείται η αντίστροφη μέτρηση.

Όταν περάσει ο ρυθμισμένος χρόνος, θα ακουστεί ένας ήχος αφύπνισης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ


- Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος προτού το καθαρίσετε. Καθαρίστε το προϊόν με ένα μαλακό, νωπό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Ολοκληρώστε την διαδικασία σκουπίζοντας το με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, ασετόν, βενζόλη, τριβικά καθαριστικά κ.λπ. για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- **Προειδοποίηση!** Μη βυθίζετε ποτέ ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος μέσα σε νερό κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της λειτουργίας. Ποτέ μην κρατάτε το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.
- **Προειδοποίηση!** Όταν καθαρίζετε, μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες ή διαβρωτικά υλικά, σκληρές βούρτσες, μεταλλικά ή αιχμηρά αντικείμενα. Οι διαλύτες είναι επιβλαβείς για την ανθρώπινη υγεία και μπορούν να προσβάλλουν τα πλαστικά μέρη, ενώ οι μηχανισμοί διαβρωτικού καθαρισμού και τα εργαλεία μπορεί να χαράξουν την(τις) επιφάνεια(-ες).

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν υπάρξουν προβλήματα κατά τη λειτουργία, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα. Εάν δεν είναι δυνατή η επίλυση των προβλημάτων όπως υποδεικνύεται στη στήλη **Λύση**, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύση
Το προϊόν δεν λειτουργεί	• Η τροφοδοσία έχει διακοπεί	• Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος
Δεν υπάρχει ήχος	• Ο ήχος είναι πολύ χαμηλός	• Ρύθμιση της έντασης του ήχου
Κακή ποιότητα ραδιοφωνικής λήψης	• Κακή ραδιοφωνική λήψη	• Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια άλλη θέση και ρυθμίστε ξανά την κεραία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση τροφοδοσίας	: 230 V~, 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος λειτουργίας	: 3,5 W
Κατανάλωση ισχύος αναμονής	: ≤1 W
Λειτουργία εφεδρικών μπαταριών	: 3 V  (κομβιόσχημη μπαταρία, τύπου CR2025)
Εύρος λεπτής ρύθμισης	: 88 - 108 MHz
Πλέγμα λεπτής ρύθμισης	: 0,1 MHz
Κλάση προστασίας	: II

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Μην απορρίπτετε τη συσκευή σαν αστικό απόβλητο. Επιστρέψτε το σε κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επικοινωνήστε με τον έμπορο σας ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.






Παρακαλούμε απορρίπτετε τις μπαταρίες με έναν φιλικό για το περιβάλλον τρόπο. Μην τις ρίχνετε στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τα σημεία επιστροφής και συγκέντρωσης στην κοινότητά σας ή επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο, στον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

GRATULÁLUNK

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az **ok.** terméket. Gondosan olvassa át ezt az útmutatót és őrizze meg későbbi hivatkozásul.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. GONDOSAN OLVASSA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSUL.

1.  Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel figyelmezteti a felhasználót a készülékkel kapcsolatos fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra az útmutatóban.
2.  Biztonsági okokból ez a II osztályba tartozó termék dupla vagy erősített szigeteléssel van ellátva. Ezt jelöli ez az ábra.
3.  **Veszély!** A fülhallgatóból és fejhallgatóból érkező erős hangnyomás halláskárosodást okozhat. Ha hosszabb ideig hangos zenét hallgat, az károsíthatja a hallását. Állítson be visszafogottabb hangerőszintet.
4. Ez a készülék zenei szórakoztatásra lett tervezve. Annak érdekében, hogy elkerülje a balesetveszélyes helyzeteket, a készüléket ne használja a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő célra. A helytelen használat veszélyes lehet és a garancia megszűnésével jár.
5. Csak háztartási használatra. Kültéren ne használja.
6. **Fulladásveszély!** A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.
7. Csak normál szobahőmérsékleten és páratartalom mellett használja a készüléket.
8. A készülék csak általános tengerszint feletti magasságban történő használatra alkalmas. Ne használja trópusi környezetben vagy különösen páras környezetben.
9. A készüléket ne vigye hidegből meleg helyre, és fordítva. A páralecsapódás a termék és az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatják.
10. Ne használjon olyan kiegészítőket vagy kellékeket, amelyeket a gyártó nem javasolt, vagy amelyek nem a készülékkel érkeztek. A kiegészítőket a jelen használati útmutatóban leírt módon helyezze üzembe.
11. Ne helyezze olyan hőforrások közelébe, mint radiátor, hőtárolós kályha, tűzhely vagy más hőt termelő berendezések (beleértve az erősítőket is).
12. Bekapcsolt állapotban ne tologassa vagy mozgassa a készüléket.
13. A készülék felületét ne érintse, nyomja vagy húzza éles vagy kemény tárggyal.
14. **Veszély!** A tűz és elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében a készüléket ne tegye ki esőnek vagy párának.
15. A készülék nem tehető ki csöpönő vagy csapódó víznek, és folyadékkal töltött tárgyak, mint például vázák, nem helyezhetők a készülékre.
16. Ügyelni kell rá, hogy a készülék nyílásain keresztül ne juthasson folyadék a burkolatba.
17. A készülékre nem helyezhető nyílt lánggal égő dolgok, mint például meggyújtott gyertyák.
18. A javításokat csak felhatalmazott szervizben végeztesse. Ne próbálja meg saját maga javítani a készüléket. A készülék bármely sérülése esetén, például ha a tápkábel sérült, folyadék került a berendezésbe, valami ráesett a készülékre, a burkolat megsérült, a készülék esőnek, vagy párának lett kitéve, a készüléket nem működik megfelelően vagy leesett, akkor javításra van szükség.
19. A készülék fali aljzathoz csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a terméken feltüntetett hálózati feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.
20. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében azt a gyártónak, vagy felhatalmazott szerviznek, vagy megfelelően képezett szerelőnek kell cserélnie.
21. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel, a készülék és a hosszabbító kábelek sértetlenségét. Ha sérülést talál, ne helyezze üzembe a készüléket. Azonnal húzza ki a fali aljzathoz.
22. Úgy helyezze el a hálózati kábelt és szükség esetén a hosszabbító kábelt, hogy azt ne lehessen kihúzni vagy azon járni. A tápkábel ne lógjon könnyen elérhető helyen.
23. A hálózati kábelt ne gyömöszölje, hajlíttassa vagy húzza éles sarkokon.
24. A hálózati kábel szolgál lecsatlakoztató eszközként; a lecsatlakozató egységnek mindig azonnal működtethetőnek kell lennie. Az áramellátás teljes megszüntetéséhez húzza ki a hálózati dugaljat.


25. Az elektrosztatikus feltöltődés miatt a készülék nem biztos, hogy megfelelően működik, vagy nem reagál a vezérlésre. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket; néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.
26. Védje a hálózati kábelt, hogy arra ne lehessen rálépni, vagy becsípni, különösen a dugaljnál, a kábel összegyűlésénél, és azon a ponton, ahol a készülékből távozik.
27. Soha ne húzza ki a dugaljat a kábelnél fogva vagy vizes kézzel.
28. Húzza ki a készüléket az áramellátásból a következő esetekben: meghibásodás, villámlással járó viharok, tisztítás előtt, és amikor a terméket hosszabb ideig nem használja.
29. **Veszély!** Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
30. Amikor a készülék elérte az élettciklusa végét, tegye működésképtelenné a hálózati kábel kihúzásával, majd elvágásával.
31. **Vigyázat!** Az elemek helytelen cseréje robbanásveszéllyel járhat. Csak ugyanolyanra vagy azonos típusúra cserélje ki az elemeket.
32. Mindig az összes elemet cserélje ki. Ne keverje a régi és az új elemeket, vagy a különböző töltöttségi szintű elemeket.
33. Ügyeljen az elemek megfelelő behelyezésére. Figyeljen oda az elemek és az elemtartó környékén feltüntetett (+) plusz / (-) mínusz polarításra. A helytelenül behelyezett elemek megfolyhatnak vagy extrém esetekben tüzet vagy robbanást okozhatnak.
34. Távolítsa el a használt elemeket. Vegye ki az elemeket, ha tudja, hogy a készüléket hosszabb ideig nem használja majd. Ellenkező esetben az elemek megfolyhatnak és a készülék károsodását okozhatják.
35. Az egyszer használatos elemeket ne töltsse újra.
36. A csatlakozásokat tilos rövidre zární.
37. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket a termékből.
38. Ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek (pl. közvetlen napfénynek, tűznek), és soha ne dobja a tűzbe azokat. Az elemek felrobbanhatnak.
39. Az elemeket tartsa gyerekek számára hozzáférhető helyen. Ha az elemet lenyelik, azonnal forduljon orvoshoz.
40. Ha az elemek folynak, egy ruhával megfogva vegye ki azokat, és az előírt módon ártalmatlanítsa. Óvja a bőrét és a szemét az elemekben található savval való érintkezéstől. Ha a sav a szemébe kerül, sok vízzel alaposan öblítse ki, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha a sav a bőrével érintkezik, sok vízzel és szappannal mossa le az érintett területet.
41. Amikor a készüléket felszereli, hagyjon elegendő helyet a megfelelő szellőzéshez. Ne szerelje be könyvszekrénybe, beépített szekrénybe és hasonlóba.
42. Ne akadályozza a szellőzést, ne fedje le a szellőző nyílást semmivel, pl. újsággal, terítővel, függönnyel. stb. Ne dugjon bele semmilyen tárgyat.
43. **FIGYELEM!** Ne nyelje le az elemet. Kémiai égés veszélye.
44. A termék egy gombelmelet tartalmaz. A gombelmelet lenyelése akár már 2 óra alatt súlyos belső égést okozhat, és akár halálhoz is vezethet.
45. Az új és a használt elemeket egyaránt tartsa távol gyermekektől.
46. Ha feltételezi, hogy valaki elemet nyelt le, vagy az elem bármilyen egyéb módon a testébe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.
47. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, akkor ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyermekektől.

RENDELTESSZERŰ HASZNALAT

A készüléket rádióprogramok lejátszására tervezték. A készüléket rádióprogramok lejátszására tervezték. Minden más használat a termék károsodását okozhatja vagy sérülésekhez vezethet. A termék csak háztartási használatra szolgál, nem kereskedelmi használatra lett tervezve.

Az Imtron GmbH semmilyen felelősséget nem vállal a termék meghibásodásáért, anyagi károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek a termék figyelmen kívül hagyása, helytelen vagy nem a gyártó által megadott célra történő használatára vezethetők vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- A. **SNOOZE / DIMMER** gomb
- B. **TIME SET / COOK TIMER** gomb
- C. **PRE.-/ ALARM 1** gomb
- D. **PRE.+/ ALARM 2** gomb
- E. **SLEEP** gomb
- F. Kijelző
- G. Megvilágított ki/bekapcsoló gomb 
- H. **VOL-** hangerőszabályzó gomb
- I. **VOL+** hangerőszabályzó gomb
- J. **SKIP-** gomb
- K. **SKIP+** gomb
- L. **AMS / MEM.** gomb
- M. Elemtartó
- N. Hálózati kábel csatlakozóval (nem látható)
- O. Vezetékantenna
- P. Fűrási sablon (nem látható)



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolából. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha a szállított termékek hiányosak vagy sérültek, azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.

ÖSSZESZERELÉS

Az elhelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a közelben található hálózati aljzat.

1. Vegye elő a mellékelt sablont a furatok helyével, és tartsa a kívánt helyre.
 - Jelölje meg vagy mérje ki a 4 furathelyet.
 - Fúrja ki a 4 lyukat.
 - Helyezze a távtartókat a mellékelt konzolra, és rögzítse a rádiót a 4 csavarral, például egy falon függő polc alsó oldalára.

Figyelem!

Ne szerelje a készüléket tűzhely fölé!

ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS TÁPELLÁTÁS

Üzembe helyezés

2. Az optimális vételhez húzza ki teljesen az antennát, és állítsa be. Csatlakoztassa a tápcsatlakozót az elektromos hálózatba.

Tartalék elem

3. Helyezze be az elemeket az óra áramkimaradás esetén történő további működéséhez. Az áramellátás helyreállása után a pontos idő fog megjelenni a kijelzőn.
 1. Nyissa ki az elemtartót
 2. Helyezzen be 1 db 3 V-os gomelemet (CR2025 típusú, nem tartozék). Ügyeljen arra, hogy az elemeket a feltüntetett módon, helyes polaritással helyezze be.
 3. Zárja vissza az elemtartó fedelét.

Megjegyzés:

Az elemről való működés során a kijelző, a rádió és az ébresztés nem fognak működni.



ÁLTALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

Idő beállítása

- 4 Az idő csak akkor állítható be, ha a rádió kikapcsolt állapotban van (Készenlét):
1. Amikor először csatlakoztatja a terméket a tápellátáshoz, a kijelzőn készenléti üzemmódban a 0:00 időpont jelenik meg.
 2. Tartsa lenyomva 2 másodpercig a **TIME SET / COOK TIMER** gombot.
 3. A **SKIP+/-** gombokkal állítson be 12 vagy 24 órás időformátumot, majd hagyja jóvá a **TIME SET / COOK TIMER** gombbal.
 4. Ezután állítsa be az órát a **SKIP+/-** gombokkal, majd hagyja jóvá a **TIME SET / COOK TIMER** gombbal.
 5. Ezután állítsa be a percet a **SKIP+/-** gombokkal, majd hagyja jóvá a **TIME SET / COOK TIMER** gombbal.
 6. Ezzel befejezte a beállítást.

Ébresztő beállítása

Az ébresztés csak akkor állítható be, ha az FM-rádió kikapcsolt üzemmódban van (Készenlét):

- 5 **1 ÉBRESZTŐ**
1. Tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a **PRE.- / ALARM 1** gombot. A kijelzőn elkezd villogni az ébresztő szimbólum , és megjelenik a korábban beállított ébresztőfunkció („harang” vagy „rádió”).
 2. Állítsa be a kívánt ébresztőfunkciót a **SKIP+/-** gombokkal, majd hagyja jóvá a **PRE.- / ALARM 1** gombbal.
 3. A **SKIP+/-** gombokkal állítsa be, hogy az ébresztő melyik órában szólaljon meg, majd hagyja jóvá a **PRE.- / ALARM 1** gombbal.
 4. A **SKIP+/-** gombokkal állítsa be, hogy az ébresztő hány perckor szólaljon meg, majd hagyja jóvá a **PRE.- / ALARM 1** gombbal.
 5. Ezzel aktiválta az 1. ébresztőt.
- 2 ÉBRESZTŐ**
1. Tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a **PRE.+ / ALARM 2** gombot. A kijelzőn elkezd villogni az ébresztő szimbólum , és megjelenik a korábban beállított ébresztőfunkció („harang” vagy „rádió”).
 2. A beállításhoz, illetve a 2. ébresztő be- vagy kikapcsolásához kövesse az 1. ébresztőhöz leírt útmutatást, azzal a különbséggel, hogy a **PRE.- / ALARM 1** helyett a **PRE.+ / ALARM 2** gombot nyomja meg.

Ébresztés leállítás

1. Továbbalvás funkció: Nyomja meg a **SNOOZE / DIMMER** gombot, amivel pár percre felfüggesztheti az ébresztő hangját. Az ébresztő körülbelül 9 perc után újra megszólal. A beállított ébresztési üzemmód tovább fog villogni a kijelzőn.
2. Az ébresztés leállításához/megszakításához nyomja meg a **PRE.+ / ALARM 2** vagy a **PRE.- / ALARM 1** gombot.

HASZNÁLAT

Kijelző háttérvilágításának beállítása

A kijelző fényerejének beállításához (3 szint) kikapcsolt rádiónál nyomja meg a **SNOOZE / DIMMER** gombot.

Be-/kikapcsolás

Nyomja meg az **ON/OFF** gombot a rádió bekapcsolásához. A kikapcsolásához nyomja meg az **ON/OFF** gombot.

Hangerő-szabályozás


A hangerő könnyen szabályozható a **VOL+** vagy **VOL-** gombok segítségével. A hangerő egy pillanatra látható lesz a kijelzőn.

Elalvás funkció

Bekapcsolt rádiónál nyomja meg röviden a **SLEEP** gombot, hogy 10 perces lépésekben 120 perctől az **OFF** beállításig állítsa be az elalvás funkciót.


RÁDIÓ

Kézi hangolás

-  1. Kapcsolja be a rádiót. Nyomja meg kb. 3 másodpercig a **SKIP+/-** gombokat a következő magasabb/alacsonyabb frekvenciájú állomás kereséséhez.
2. A finomhangoláshoz röviden nyomja meg a **SKIP+/-** gombot a frekvencia $\pm 0,1$ MHz-es lépésekben való módosításához.

Tárolás a memóriába

30 rádióállomás állítható be előre a programlistába.

-  1. Válassza ki az FM-rádió üzemmódot. Állítson be egy állomást a **Kézi hangolás** részben leírtak szerint.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **AMS / MEM** gombot a tárolási eljárás elindításához. Az utolsó tárolt állomás "P" fog villogni a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **AMS / MEM** gombokat a kívánt tárolási hely számának kiválasztásához.
4. Nyomja meg újra a **AMS / MEM** gombot az aktuális állomás mentéséhez a kijelölt tárolási helyre.
5. Az állomások beállítása után a **PRE.- / ALARM 1** és a **PRE.+ / ALARM 2** gombokkal választhat állomást.

Automatikus hangolás

1. Tartsa lenyomva az **AMS / MEM** gombot 2 másodpercig, majd engedje fel. Elindul az automatikus állomáskeresés, és a készülék automatikusan eltárolja a talált rádióállomásokat.
2. A tárolt rádióállomások a **PRE.- / ALARM 1** és a **PRE.+ / ALARM 2** gombokkal választhatók ki.

VISSZASZÁMLÁLÓ

A rádió lehet bekapcsolt vagy készenléti üzemmódban.

Nyomja meg röviden a **TIME SET / COOK TIMER** gombot a visszaszámlálási idő beállításához 10 perces lépésekben 180 perctől OFF (Ki) állapotig.

A kijelzőn a „**Cooking**” (Főzés) felirat jelenik meg, és elindul a visszaszámlálás.

Amikor a beállított idő letelt, hangjelzés lesz hallható.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS


- A tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózatról. A termék tisztítását egy puha, nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel végezze. Ezután törölje szárazra. A termék tisztításához ne használjon alkoholt, acetont, benzolt, súroló tisztítószeret, stb. Ne használjon kemény keféket vagy fémtárgyakat.
- **Vigyázat!** Soha ne merítse vízbe a készülék elektromos alkatrészeit működés vagy tisztítás közben. Soha ne tartsa a készüléket folyóvíz alá.
- **Vigyázat!** Tisztítás során soha ne használjon oldó- vagy súrolószereket, kemény keféket, fémes vagy éles tárgyakat. Az oldatok károsak lehetnek az emberi szervezetre és a műanyag alkatrészekre, míg a súrolószerek és eszközök felsérthetik a felszín(eke)t.

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben üzemeltetés közben bármilyen rendellenességet tapasztal, tekintse át a következő táblázatot. Amennyiben a probléma nem oldódik meg a **Megoldás**, részben foglaltak elvégzését követően, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem működik	• Megszakadt a feszültségellátás	• Ellenőrizze a feszültségellátást
Nincs hang	• A hangerő túl alacsony	• Állítsa be a hangerőt
Rossz a rádió vételi minősége	• Rossz a rádió vétele	• Helyezze egy másik helyre a készüléket, és állítsa be újra az antennát.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	: 230 V~, 50 Hz
Energiafelhasználás működés közben	: 3,5 W
Energiafelhasználás készenlétkor	: ≤1 W
Működés tartalék elemről	: 3 V  (CR2025 típusú gombelem)
Frekvenciatartomány	: 88 - 108 MHz
Hangolási lépésköz	: 0,1 MHz
Védelmi osztály	: II

ÁRTALMATLANÍTÁS



Ne dobja a készüléket ártalmatlanítás céljából a háztartási hulladékok közé. Vigye el egy, a villamos és elektronikus felszerelések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőpontra. További információért kérjük, lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel vagy a helyi hatóságokkal.






Az elemek megsemmisítését végezze környezetbarát módon. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladékok közé. Használja a helyi ártalmatlanító-begyűjtő rendszert, vagy kérje ki kereskedőjének tanácsát.

CONGRATULAZIONI

Grazie per aver acquistato questo prodotto **ok**. Leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per futuro riferimento.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

1.  Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione, presenti nel materiale illustrativo dell'apparecchio, alle quali fare riferimento.
2.  Per motivi di sicurezza, questo prodotto di classe II viene fornito con un doppio isolamento rinforzato come indicato da questo simbolo.
3.  **Pericolo!** Eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito. Ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può danneggiare l'udito. Impostare un volume non eccessivo.
4. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'intrattenimento musicale. Non utilizzare l'apparecchio per qualsiasi altro scopo diverso da quanto descritto nel presente manuale al fine di evitare qualsiasi pericolo. L'uso improprio è pericoloso e fa decadere ogni garanzia.
5. Adatto al solo uso domestico. Non usare all'esterno.
6. **Pericolo di soffocamento!** Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dai bambini.
7. Usare solo in condizioni di umidità e temperatura ambiente.
8. Il prodotto è adatto solo per uso a gradi di latitudine moderati. Non utilizzare ai tropici o in zone con clima particolarmente umido.
9. Non trasportare l'apparecchio da luoghi freddi a luoghi caldi e viceversa. La condensa può causare danni al prodotto e alle parti elettriche.
10. Utilizzare solo gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio e accessori originali. Per l'installazione, seguire il manuale d'uso.
11. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, caloriferi, stufe o altri prodotti (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
12. Non muovere o spostare l'apparecchio quando in uso.
13. Non toccare, spingere o strofinare la superficie del prodotto con oggetti duri o taglienti.
14. **Pericolo!** Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.
15. Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non posizionare nessun contenitore di liquidi sull'apparecchio, per esempio i vasi.
16. Prestare attenzione affinché non entrino o cadano né oggetti, né liquidi dalle aperture presenti sull'apparecchio.
17. Non posizionare alcuna fiamma viva, per esempio le candele, sopra l'apparecchio.
18. Per la manutenzione o riparazione, rivolgersi sempre al servizio apposito. Non tentare di riparare il prodotto da soli. La manutenzione è necessaria quando il prodotto è stato danneggiato in qualche modo, per esempio se si rovina il cavo di alimentazione o la spina, se si è bagnato il prodotto, se degli oggetti sono caduti nell'apparecchio, se la custodia si è danneggiata, se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto a terra.
19. Prima di collegare il prodotto ad una presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sul prodotto corrisponda alla rete locale.
20. Per evitare situazioni pericolose, far sostituire il cavo di alimentazione, se risulta danneggiato, dal fornitore o dal relativo servizio di riparazione o da una persona ugualmente qualificata.
21. Controllare regolarmente se il cavo di alimentazione, presenta danneggiamenti visibili. Se danneggiato, non accendere l'apparecchio e staccare immediatamente la spina.
22. Posizionare il cavo di alimentazione e, se necessario, una prolunga, in modo tale da non inciamparci o tirarla. Non lasciar pendere il cavo di alimentazione.
23. Non schiacciare, piegare o tirare il cavo di alimentazione in prossimità di bordi o angoli vivi.
24. La presa di corrente può essere usata come interruttore generale, assicurarsi che la presa sia sempre facilmente accessibile. Per scollegare completamente l'alimentazione, scollegare la spina dalla presa.


25. Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente o non reagire all'operazione di qualsiasi controllo a causa di scariche elettrostatiche. Spegner e scollegare il prodotto; ricollegare dopo pochi secondi.
26. Non calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione specialmente in corrispondenza della spina, così che non fuoriesca dalla propria sede sull'apparecchio.
27. Non staccare mai la spina tirandola del cavo di alimentazione o con le mani bagnate.
28. Scollegare la spina di alimentazione in caso di errori durante l'uso, durante temporali, prima della pulizia e quando non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
29. **Pericolo!** Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegare la spina d'alimentazione dalla presa di corrente.
30. Quando il prodotto si è deteriorato, staccare la spina dalla presa di corrente ed infine tagliare in due il cavo.
31. **Attenzione!** Se le batterie vengono sostituite in maniera errata vige il pericolo di esplosioni. Sostituire le batterie solamente con lo stesso tipo, o con un tipo equivalente di batterie.
32. Cambiare sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie vecchie e batterie nuove o batterie in diversi stati di carica.
33. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. Fare attenzione alla polarità positiva (+) / negativa (-) delle batterie riportate sul vano batterie. Batterie inserite male possono causare perdite o, in casi estremi, incendi o esplosioni.
34. Rimuovere batterie scariche. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo. Le batterie non rimosse potrebbero subire perdite e causare danni.
35. Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
36. Le connessioni devono essere cortocircuitate.
37. Togliere le batterie dal prodotto prima dello smaltimento.
38. Non esporre le batterie a fonti di calore (come per esempio alla luce del sole, al fuoco) e non gettarle nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere.
39. Tenere le batterie lontane dalla portata neonati. Nel caso le batterie venissero ingoiate, consultare immediatamente un medico.
40. Se le batterie perdono, rimuoverle aiutandosi con un panno e gettarle in maniera adeguata. Evitare di toccare occhi e pelle con l'acido delle batterie. In caso di contatto dell'acido delle batterie con gli occhi, sciacquarli subito e con molta acqua e consultare urgentemente un medico. In caso di contatto dell'acido delle batterie con la pelle, lavare l'area in questione con abbondante acqua e sapone.
41. Durante l'installazione del dispositivo, occorre lasciar sufficiente spazio per una ventilazione adeguata. Non installarlo in librerie, mobili integrati o simile.
42. Non ostacolare la ventilazione, coprendo i fori preposti a tale funzione, ponendovi oggetti come giornali, tovaglie da tavola, tende, etc. Non inserirvi degli oggetti.
43. **AVVERTENZA!** Non ingerire la batteria, Pericolo di ustioni chimiche.
44. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può portare alla morte.
45. Tenere le batterie nuove e quelle usate lontano dalla portata dei bambini.
46. Se pensate che le batterie possono essere state ingoiate o messe in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
47. Se il vano batterie non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

USO PREVISTO

Il presente dispositivo è destinato alla riproduzione audio di programmi radiofonici. Qualsiasi altro uso può causare danni al prodotto o lesioni. Questo prodotto è progettato esclusivamente per l'uso domestico e non è destinato all'uso commerciale.

Imtron GmbH non si assume responsabilità per danni al prodotto, danni alla proprietà o per lesioni personali derivanti da mancanza di attenzione o utilizzo non corretto del prodotto o utilizzo del prodotto che non soddisfa lo scopo specifico del produttore.

COMPONENTI

- A. Pulsante **SNOOZE / DIMMER**
- B. Pulsante **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Pulsante **PRE.-/ ALARM 1**
- D. Pulsante **PRE.+/ ALARM 2**
- E. Pulsante **SLEEP**
- F. Display
- G. Pulsante **On/Off** illuminato 
- H. Pulsante Volume **VOL-**
- I. Pulsante Volume **VOL+**
- J. Pulsante **SKIP-**
- K. Pulsante **SKIP+**
- L. Pulsanti **AMS / MEM.**
- M. Vano batteria
- N. Cavo di alimentazione e spina (non mostrato)
- O. Antenna a filo
- P. Modello per foratura (non mostrato)



PRIMA MESSA IN FUNZIONE

Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.

MONTAGGIO

Prima dell'installazione, accertarsi che nelle vicinanze sia disponibile una presa di rete.

1. Prendere il modello accluso con le distanze dei fori e mantenerlo sulla posizione desiderata.
 - Segnare i 4 fori oppure misurarli.
 - Praticare i 4 fori.
 - Posizionare i distanziatori sulla staffa in dotazione e fissare la radio con le 4 viti, ad es., sul lato inferiore di un pensile.

Avvertenza!

Non installare il prodotto sopra un fornello.

INSTALLAZIONE E ALIMENTAZIONE

Installazione

2. Per una ricezione ottimale, estendere l'antenna completamente e regolarla. Collegare la spina di alimentazione alla rete elettrica.

Batteria tampone

3. Inserire le batterie per consentire all'orologio di continuare a funzionare durante un'eventuale interruzione di corrente. Dopo il ritorno dell'alimentazione, l'orario corretto apparirà sul display.
 1. Aprire il vano batterie.
 2. Inserire una batteria a bottone da 3 V (tipo CR2025, non inclusa). Rispettare la polarità.
 3. Chiudere il vano batterie.

Nota:

Display, radio e sveglia non funzionano durante l'uso della batteria tampone.

IMPOSTAZIONI GENERALI

Impostazione orario


4 L'orario può essere impostato solo se la radio è in modalità off (Stand-by):

1. Quando il prodotto viene collegato all'alimentazione elettrica per la prima volta, sul display appare 0:00 in modalità stand-by.
2. Tenere premuto il pulsante **TIME SET / COOK TIMER** per 2 secondi.
3. Utilizzare i pulsanti **SKIP+/-** per impostare il formato a 12 o 24 ore e confermare con il pulsante **TIME SET / COOK TIMER**.
4. Adesso impostare le ore con i pulsanti **SKIP+/-** e confermare con il pulsante **TIME SET / COOK TIMER**.
5. Adesso impostare i minuti con i pulsanti **SKIP+/-** e confermare con il pulsante **TIME SET / COOK TIMER**.
6. L'impostazione è stata completata.


Impostazione della sveglia

La sveglia può essere impostata solo se la radio FM è in modalità off (Stand-by):

5 SVEGLIA 1

1. Premere il pulsante **PRE.- / ALARM 1** per circa 2 secondi. Il simbolo della sveglia  lampeggia sul display e viene visualizzata la funzione sveglia impostata in precedenza ("trillo" o "radio").
2. Impostare la funzione sveglia con i pulsanti **SKIP+/-** e confermare con il pulsante **PRE.- / ALARM 1**.
3. Utilizzare i pulsanti **SKIP+/-** per regolare le impostazioni delle ore e confermare con il pulsante **PRE.- / ALARM 1**.
4. Utilizzare i pulsanti **SKIP+/-** per impostare i minuti, quindi premere **PRE.- / ALARM 1** per confermare.
5. La Sveglia 1 è attivata.

SVEGLIA 2

1. Premere il pulsante **PRE.+ / ALARM 2** per circa 2 secondi. Il simbolo della sveglia  lampeggia sul display e viene visualizzata la funzione sveglia impostata in precedenza ("trillo" o "radio").
2. Per la configurazione, attivazione/disattivazione della SVEGLIA 2 seguire le istruzioni fornite per la configurazione della SVEGLIA 1. Invece di premere il pulsante **PRE.- / ALARM 1**, premere il pulsante **PRE.+ / ALARM 2**.

Spegnere la sveglia

1. Funzione Snooze: Premere il pulsante **SNOOZE / DIMMER** per sospendere il suono della sveglia per alcuni minuti. La sveglia suonerà di nuovo dopo circa 9 minuti. La modalità della sveglia impostata continuerà a lampeggiare sul display.
2. Premere **PRE.+ / ALARM 2** o **PRE.- / ALARM 1** per interrompere/annullare la sveglia.

FUNZIONAMENTO

Impostazione della retroilluminazione del display

Con la radio spenta premere il pulsante **SNOOZE / DIMMER** per regolare (3 livelli di luminosità) la luminosità del display.

Accensione e spegnimento

Premere il pulsante **ON/OFF** per accendere la radio. Per spegnere, premere di nuovo il pulsante **ON/OFF**.

Controllo volume


Il volume può essere facilmente regolato premendo i pulsanti **VOL+** oppure **VOL-**. Il volume verrà visualizzato sul display per un momento.

Funzione spegnimento automatico

Con la radio accesa premere brevemente il pulsante **SLEEP** per regolare il timer di spegnimento automatico settabile da 10 a 120 minuti prima di andare in modalità **OFF**.


RADIO

Sintonizzazione manuale

-  1. Accendere la radio. Tenere premuti i pulsanti **SKIP+/-** per circa 3 secondi per cercare la stazione con la prossima frequenza più alta/bassa.
2. Per una buona sintonizzazione, tenere premuto brevemente il pulsante **SKIP+/-** per cambiare la frequenza a intervalli di ± 0.1 MHz.

Preselezione memoria

È possibile preselezionare 30 stazioni radio in una lista programmi.

-  1. Selezionare la modalità radio FM. Impostare una stazione con la sintonizzazione in base a quanto riportato nel capitolo **Sintonizzazione manuale**.
2. Tenere premuto il pulsante **AMS / MEM** per iniziare il processo di preselezione. L'ultima stazione preselezionata "P" lampeggerà sul display.
3. Premere il pulsante **AMS / MEM** per selezionare il numero di stazione preselezionata desiderato.
4. Premere di nuovo il pulsante **AMS / MEM** per salvare la stazione attuale al numero della stazione di preselezione desiderato.
5. Una volta che le stazioni sono state preselezionate, premere il pulsante **PRE.- / ALARM 1** o **PRE.+ / ALARM 2** per selezionare le stazioni desiderate.

Sintonizzazione automatica

1. Tenere premuto il pulsante **AMS / MEM** per 2 secondi, quindi rilasciarlo. Si avvia la ricerca automatica delle stazioni e le stazioni radio ricevute vengono memorizzate automaticamente.
2. È possibile selezionare le stazioni radio memorizzate mediante i pulsanti **PRE.- / ALARM 1** o **PRE.+ / ALARM 2**.

TIMER PER CONTO ALLA ROVESCIA

La radio può essere in modalità stand-by.

Premere brevemente il pulsante **TIME SET / COOK TIMER** per impostare il tempo di conto alla rovescia in incrementi di 10 minuti, da 180 a OFF (SPENTO).

Sul display viene visualizzata la dicitura "**Cooking**" e il conto alla rovescia è attivo.

Una volta trascorso il tempo, viene emesso un segnale acustico.

PULIZIA E MANUTENZIONE


- Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo. Pulire il prodotto con un panno morbido, umido e con del detersivo delicato. Finire pulendo con un panno asciutto. Non usare alcool, acetone, benzene, detersivi aggressivi ecc. per pulire il prodotto. Non usare spazzole dure o oggetti metallici.
- **Attenzione!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua durante la pulizia o funzionamento. Non tenere mai il prodotto sotto acqua corrente.
- **Attenzione!** Durante la pulizia, non usare mai solventi o materiali abrasivi, spazzole metalliche, oggetti metallici o taglienti. I solventi sono pericolosi alla salute umana e possono attaccare le parti in plastica, mentre i meccanismi di pulizia e gli utensili potrebbero graffiare la superficie.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se ci sono problemi durante il funzionamento, fare riferimento alla seguente tabella. Se i problemi non possono essere risolti come indicato sotto **Soluzione**, si prega di contattare il produttore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il prodotto non funziona	• Alimentazione interrotta	• Controllare l'alimentazione
Non si sente alcun suono	• Il volume è molto basso	• Regolare il volume
Scarsa qualità della ricezione radio	• Scarsa ricezione radio	• Posizionare il prodotto in un altro luogo e regolare di nuovo l'antenna.

SPECIFICHE

Alimentazione	: 230 V~, 50 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	: 3,5 W
Consumo in Standby	: ≤1 W
Funzionamento con batterie tampone	: 3 V  (batteria a bottone tipo CR2025)
Gamma di sintonizzazione	: 88 - 108 MHz
Griglia di sintonizzazione	: 0,1 MHz
Classe di protezione	: II

SMALTIMENTO



Non smaltire questo dispositivo come rifiuti domestici. Restituirlo ad un centro di raccolta per lo smaltimento e di dispositivi elettrici. Contattare il rivenditore o le autorità locali per ulteriori informazioni.






Smaltire le batterie rispettando l'ambiente. Non mettere le batterie nei rifiuti domestici. Usare i sistemi di raccolta e restituzione locali o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

GEFELICITEERD

Bedankt voor uw aankoop van dit **ok**. product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

1.  Het uitroepteken binnen een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedieningsen onderhoudsaanwijzingen in de bijgeleverde documentatie van het apparaat.
2.  Om veiligheidsredenen is dit klasse II apparaat voorzien van een dubbele of versterkte isolatie, zoals aangeduid met dit symbool.
3.  **Gevaar!** Excessieve geluidsdruk uit oordopjes en koptelefoons kan leiden tot gehoorverlies. Als u gedurende een lange tijd naar luide muziek luistert, kunt u uw gehoor beschadigen. Stel het apparaat in op een gematigd volume.
4. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het afspelen van geluid. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die staan omschreven in deze handleiding om gevaarlijke situaties te voorkomen. Oneigenlijk gebruik is gevaarlijk en doet elke garantieclaim teniet.
5. Uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet buitenshuis gebruiken.
6. **Verstikkingsgevaar!** Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
7. Uitsluitend te gebruiken onder normale kamertemperatuur- en vochtigheidsomstandigheden.
8. Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik bij gematigde breedtegraden. Gebruik het apparaat niet in de tropische of uitzonderlijk vochtige klimaten.
9. Verplaats het apparaat niet van koude naar warme plekken en vice versa. Condensatie kan schade aan het apparaat en de elektrische onderdelen veroorzaken.
10. Gebruik geen andere hulpstukken of accessoires dan die zijn aangeraden door de fabrikant of zijn bijgeleverd met dit product. Installeer het apparaat in overeenkomst met de gebruikshandleiding.
11. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiators, roosters, kachels of andere producten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
12. Verplaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld.
13. Het apparaat niet aanraken met scherpe of harde voorwerpen, of er met dergelijke voorwerpen overheen wrijven of tegenaan duwen.
14. **Gevaar!** Om het risico op brand of elektrische schok te reduceren, dient het product niet aan regen of vocht te worden blootgesteld.
15. Dit apparaat dient niet te worden blootgesteld aan druppelende of opspattende vloeistoffen en er dienen geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat te worden geplaatst.
16. Er dient met uiterste zorg te worden voorkomen dat er voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing van het apparaat terechtkomen via de openingen.
17. Er dienen geen bronnen met open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat te worden geplaatst.
18. Raadpleeg voor alle vormen van reparatie de onderhoudsdienst. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Reparaties zijn nodig in het geval van elke vorm van schade, bijvoorbeeld als het snoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof is gemorst op het apparaat, er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, de behuizing is beschadigd, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, het apparaat niet naar behoren functioneert, of als het apparaat is gevallen.
19. Alvorens het apparaat aan te sluiten op het stopcontact, dient u er zeker van te zijn dat de spanning die staat aangegeven op het apparaat overeenkomt met de spanning van uw stopcontact.
20. Als het netsnoer is beschadigd, dient het te worden vervangen door de fabrikant of de onderhoudsdienst van de fabrikant of door soortgelijke gekwalificeerde personen, om het risico op gevaar te voorkomen.
21. Controleer het netsnoer, het apparaat of eventuele verlengkabels regelmatig op defecten. Als er een defect wordt waargenomen, dient het apparaat niet meer te worden gebruikt. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
22. Positioneer het netsnoer en eventuele geschikte verlengkabels zodanig dat erover struikelen of eraan trekken onmogelijk is. Zorg ervoor dat het netsnoer niet binnen handbereik hangt.

23. Het netsnoer niet over scherpe randen klemmen, buigen of trekken.
24. Het netsnoer wordt gebruikt als het uitschakelapparaat; het uitschakelapparaat dient gemakkelijk bereikbaar te zijn. Om de stroomtoevoer volledig te onderbreken, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.
25. Het apparaat werkt mogelijk niet naar behoren of reageert niet op geen van de bedieningen als het gevolg van elektrostatische ontlading. Schakel het apparaat uit en koppel het los. Sluit het apparaat na een aantal seconden weer opnieuw aan.
26. Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer wordt gelopen en zorg er met name voor dat het snoer niet wordt afgeknepen op het punt van de stekker, het stopcontact en waar het uit het apparaat komt.
27. Trek nooit aan de stekker met natte handen en verwijder het netsnoer niet door aan het snoer te trekken.
28. Koppel het netsnoer los in het geval van storingen tijdens het gebruik, tijdens onweer, voor het reinigen en wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.
29. **Gevaar!** Schakel het apparaat uit en koppel het netsnoer los van het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.
30. Als het apparaat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient het apparaat onklaar te worden gemaakt door de stekker uit het stopcontact te trekken en het snoer in tweeën te snijden.
31. **Opgelet!** Er bestaat gevaar voor explosie door het onjuist vervangen van de batterijen. Vervang batterijen alleen door hetzelfde of gelijkwaardig type batterijen.
32. Vervang altijd het hele pakket batterijen. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen, of batterijen met een verschillende laadtoestand door elkaar.
33. Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. Let op de polariteit (+) plus / (-) min aangegeven op de batterij en de behuizing. Onjuist geplaatste batterijen kunnen tot lekkage of in extreme gevallen, tot brand of een explosie leiden.
34. Verwijder gebruikte batterijen. Verwijder de batterijen als u weet dat het apparaat voor een lange tijdsduur niet zal worden gebruikt. De batterijen kunnen anders lekken en schade veroorzaken.
35. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
36. De verbindingen moeten worden kortgesloten.
37. Verwijder de batterijen uit het product voordat u het weggooit.
38. Stel batterijen nooit bloot aan extreme hitte (bijv. felle zon, vuur) en werp ze nooit in het vuur. De batterijen zouden kunnen ontploffen.
39. Houd batterijen buiten het bereik van kleine kinderen. Bij het inslikken van batterijen, roep onmiddellijk medische hulp in.
40. Als de batterijen lekken, verwijder ze met een doek en verwijder ze dienovereenkomstig. Voorkom het contact van batterijzuur met de huid en ogen. Als u batterijzuur in uw ogen krijgt, spoel ze grondig met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Als batterijzuur in contact met uw huid komt, was het betreffende lichaamsdeel met veel water en zeep.
41. Laat bij installatie van het apparaat voldoende ruimte voor ventilatie. Niet installeren in boekenkasten, inbouwkasten enzovoort.
42. Belemmer de ventilatie niet door ventilatieopeningen te bedekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc. Steek er geen objecten in.
43. **Waarschuwing!** De batterij niet inslikken, kans op chemische brandwonden.
44. Dit product bevat een knoopcel batterij. Als de knoopcel wordt ingeslikt kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken. Dit kan de dood tot gevolg hebben.
45. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
46. Als u vermoedt dat er batterijen ingeslikt zijn of zich in het lichaam bevinden, ga dan onmiddellijk naar een arts.
47. Gebruik het product niet als het batterijklepje niet goed te sluiten is en houd het uit de buurt van kinderen.

VOORGENOMEN GEBRUIK

Dit product is bedoeld voor het afspelen van audio van radioprogramma's. Leder ander gebruik kan resulteren in schade aan het product of verwondingen. Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

De Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product, of het gebruik van het product dat niet voldoet aan het doel zoals aangegeven door de fabrikant.

ONDERDELEN

- A. **SNOOZE / DIMMER** knop
- B. **TIME SET / COOK TIMER** knop
- C. **PRE.- / ALARM 1** knop
- D. **PRE.+ / ALARM 2** knop
- E. **SLEEP** knop
- F. Display
- G. Verlichte aan/uit  knop
- H. Volume knop **VOL-**
- I. Volume knop **VOL+**
- J. Knop **SKIP-**
- K. Knop **SKIP+**
- L. Knop **AMS / MEM.**
- M. Batterij compartiment
- N. Netsnoer met stekker (niet getoond)
- O. Draadantenne
- P. Boormal (niet getoond)



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheid en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.

MONTAGE

Voor installatie, dient u te zorgen dat er een stopcontact in de buurt is.

1. • Neem de bijgevoegde mal met de gaten en houd deze op de gewenste locatie.
 - Markeer de 4 gaten of meet deze uit.
 - Boor de 4 gaten.
 - Plaats de ringen op de meegeleverde beugel en bevestig de radio met de 4 schroeven, bijv. aan de onderkant van een hangend kastje.

Waarschuwing!

Monteer het apparaat niet boven een kookplaat!

INSTALLATIE EN VOEDING

Installatie

2. Voor optimale ontvangst dient u de antenne volledig uit te trekken en te richten. Steek de stekker in het stopcontact.

Noodstroombatterij

3. Plaats batterijen zodat de klok blijft werken als de stroom onverwacht uitvalt. Als de stroom weer beschikbaar is, dan wordt de juiste tijd op het scherm getoond.

1. Open het batterijencompartiment.
2. Plaats 1 x 3 V knoopcel (Type CR2025, niet meegeleverd). Zorg ervoor dat de polariteit volgens de aanwijzingen zit.
3. Sluit het batterijcompartiment.

Opmerking:

Scherf, radio en alarm werken niet als het apparaat op de noodstroom werkt.



ALGEMENE INSTELLINGEN

Tijd instellen

- 4 De tijd kan alleen worden ingesteld als de radio uit staat (Stand-by):
1. Als het apparaat de eerste keer wordt aangesloten op het lichtnet, verschijnt er 0:00 op het display in stand-by modus.
 2. Druk de **TIME SET / COOK TIMER** knop gedurende 2 seconden in.
 3. Gebruik de **SKIP+/-** knoppen om het uur formaat in te stellen op 12 of 24 uur en bevestig met de **TIME SET / COOK TIMER** knop.
 4. Stel nu de uren in met de **SKIP+/-** knoppen en bevestig met de **TIME SET / COOK TIMER** knop.
 5. Stel nu de minuten in met de **SKIP+/-** knoppen en bevestig met de **TIME SET / COOK TIMER** knop.
 6. De instelling is nu voltooid.

Alarm instellen

Het alarm kan alleen worden ingesteld als de FM radio uit staat (Standby):

- 5 **ALARM 1**
1. Houd de **PRE.- / ALARM 1** knop gedurende ca. 2 seconden ingedrukt. Het alarm symbool  knippert in het display en de eerder ingestelde alarmfunctie ("bel" of "radio") wordt getoond.
 2. Stel de alarmfunctie in met de **SKIP+/-** knoppen en bevestig met de **PRE.- / ALARM 1** knop.
 3. Gebruik de **SKIP+/-** knoppen om de instellingen voor de uren aan te passen en bevestig met de **PRE.- / ALARM 1** knop.
 4. Gebruik de **SKIP+/-** knoppen om de minuten in te stellen en druk op de **PRE.- / ALARM 1** knop om te bevestigen.
 5. Alarm 1 is geactiveerd.
- ALARM 2**
1. Houd de **PRE.- / ALARM 2** knop gedurende ca. 2 seconden ingedrukt. Het alarm symbool  knippert in het display en de eerder ingestelde alarmfunctie ("bel" of "radio") wordt getoond.
 2. Voor het instellen en aan-/uitschakelen van ALARM 2 volg de instructies zoals gegeven bij het instellen van ALARM 1. Maar in plaats van het indrukken van de **PRE.- / ALARM 1** knop drukt u op de **PRE.+ / ALARM 2** knop.

Het alarm stoppen

1. Snooze functie: Druk op de **SNOOZE / DIMMER** toets om het alarmsignaal enige minuten te dempen. Na ongeveer 9 minuten zal het alarm weer afgaan. De ingestelde alarmmodus blijft op het scherm knipperen.
2. Druk op de **PRE.+ / ALARM 2** of **PRE.- / ALARM 1** knop om het alarm te stoppen/annuleren.

BEDIENING

Scherminachtergrondverlichting instellen

Terwijl de radio is uitgeschakeld, druk op de knop **SNOOZE / DIMMER** om de helderheid van het scherm (3 helderheidsniveaus) aan te passen.

Aan- en uitschakelen

Druk op de knop **ON/OFF** om de radio aan te zetten. Druk opnieuw op de knop **ON/OFF** om uit te zetten.

Volumeregeling


Het volume kan eenvoudig worden geregeld door op de knop **VOL+** of **VOL-** te drukken. Het volume wordt kort op het scherm getoond.

Slaapfunctie

Terwijl de radio is uitgeschakeld, druk kort op de knop **SLEEP** om de slaaptimer in stappen van 10 minuten van 120 minuten naar **OFF** aan te passen.

RADIO

Handmatig afstemmen

-  1. Zet de radio aan. Houd de knop **SKIP+/-** voor ongeveer 3 seconden ingedrukt om de zender met de volgende hogere/lagere frequentie te zoeken.
2. Voor fijnafstemming, druk kort op de knop **SKIP+/-** om de frequentie in stappen van $\pm 0,1$ MHz te wijzigen.

Geheugen voorinstelling

Er kunnen 30 radiozenders in de programmalijs worden voorinstellen.

-  1. Selecteer FM radiomodus. Stel een zender in door erop af te stemmen volgens het hoofdstuk **Handmatig afstemmen**.
2. Druk op en houd de knop **AMS / MEM** ingedrukt om het voorinstelproces te starten. De laatste voorkeurzender "P" zal op het scherm knipperen.
3. Druk op de knop **AMS / MEM** om het gewenste nummer van de voorkeurzender te selecteren.
4. Druk opnieuw op de knop **AMS / MEM** om de huidige zender op het gewenste nummer van de voorkeurzender op te slaan.
5. Zodra alle zenders zijn ingesteld drukt u op de **PRE.- / ALARM 1** of **PRE.+ / ALARM 2** knop om de door u gewenste zender te selecteren.

Automatisch afstemmen

1. Druk op de **AMS / MEM** knopgedurende 2 seconden en laat deze dan los. Het automatisch zoeken naar een station start en de ontvangen radiostations worden automatisch opgeslagen.
2. U kunt de opgeslagen stations kiezen met de **PRE.- / ALARM 1** of **PRE.+ / ALARM 2** knoppen.

AFTELTIMER

De radio kan aan staan of in stand-by modus.

Druk kort op de **TIME SET / COOK TIMER** om de afteltijd in stappen van 10 minuten in te stellen van 180 naar UIT.

"Cooking" verschijnt op het display en het automatisch aftellen loopt.

Zodra de ingestelde tijd is verstreken, klinkt er een alarm.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD


- Ontkoppel het product van het stopcontact voordat u het reinigt. Reinig het product met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Veeg het daarna af met een droge doek. Gebruik geen alcohol, aceton, benzeen, schuurreinigingsmiddelen etc. om het product te reinigen. Gebruik geen harde borstels of metalen voorwerpen.
- **Waarschuwing!** Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit onder in water tijdens het reinigen of de werking. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- **Waarschuwing!** Gebruik tijdens het reinigen nooit oplosmiddelen, schurende materialen, harde borstels, metalen voorwerpen of scherpe voorwerpen. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat aantasten, terwijl schurende reinigingsmiddelen krassen kunnen veroorzaken op het oppervlakte/de oppervlaktes.

PROBLEEM OPLOSSEN

Als zich problemen voordoen tijdens het gebruik, raadpleeg de volgende tabel. Als problemen niet kunnen worden opgelost zoals aangegeven onder **Oplossing**, neem contact op met de fabrikant.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het product werkt niet	• Onderbroken stroomtoevoer	• Controleer de stroomtoevoer
Geen geluid	• Het volume is erg laag	• Pas het volume aan.
Slechte radio-ontvangst	• Slechte radio-ontvangst	• Plaats het apparaat ergens anders en stel de antenne opnieuw in.

SPECIFICATIES

Voeding	: 230 V~, 50 Hz
Stroomverbruik bij gebruik	: 3,5 W
Stroomverbruik in standby	: ≤1 W
Noodstroombatterijen	: 3 V  (knoopcel, type CR2025)
Frequentiebereik	: 88 - 108 MHz
Frequentieprecisie	: 0,1 MHz
Beschermingsklasse	: II

AFVAL



Behandel dit apparaat niet als normaal gemeentelijk afval. Breng het terug naar een afvalbrennpunt, dat duidelijk aangeeft dat het elektrische en elektronische apparaten recyclet. Vraag uw verkoper of gemeente naar meer informatie.






Werp batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. Gooi batterijen niet in de prullenbak. Gebruik alstublieft de retour- en inzamelingsystemen in uw gemeente of neem contact op met de leverancier waar u dit product heeft gekocht.

GRATULUJEMY

Dziękujemy za zakup produktu **ok.** Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować do przyszłego wglądu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PRZECZYTAĆ OSTROŻNIE I ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU.

1.  Wykrzyknik w polu trójkąta równobocznego wskazuje użytkownikom ważne instrukcje dotyczące obsługi lub konserwacji urządzenia zamieszczone w materiałach informacyjnych dołączonych do urządzenia.
2.  Ze względów bezpieczeństwa, produkt klasy II jest wyposażony w podwójną lub wzmocnioną izolację, jak to wskazano odpowiednim symbolem.
3.  **Niebezpieczeństwo!** Nadmierny poziom dźwięku ustawiony na słuchawkach może spowodować utratę słuchu. Słuchanie głośnej muzyki przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Słuchaj przy umiarkowanej głośności.
4. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do słuchania muzyki. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu niż ten, opisany w instrukcji obsługi, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Niewłaściwe użytkowanie jest niebezpieczne i może doprowadzić do utraty gwarancji.
5. Tylko dla użytku domowego. Nie używaj na zewnątrz.
6. **Ryzyko uduszenia!** Materiały użyte opakowania powinny być trzymane z dala od dzieci.
7. Używaj w normalnej temperaturze pokojowej i wilgotności.
8. Urządzenia można używać tylko pod umiarkowanymi szerokościami geograficznymi. Nie używaj w tropikach lub szczególnie wilgotnych klimatach.
9. Nie przenoś urządzenia z zimnych miejsc w ciepłe, i odwrotnie. Kondensacja może uszkodzić urządzenie i części elektryczne.
10. Nie używaj dodatków i akcesoriów innych, niż te rekomendowane przez producenta lub sprzedawane w zestawie. Instaluj zgodnie z tą instrukcją obsługi.
11. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła takich, jak: kaloryfery, nawiewy, piecyki lub inne urządzenia (także wzmacniacze) produkujące ciepło.
12. Nie przesuwaj i nie przenoś urządzenia podłączonego do prądu.
13. Nie dotykaj, nie pchaj, ani nie pocieraj powierzchni urządzenia żadnym ostrym lub twardym przedmiotem.
14. **Niebezpieczeństwo!** Aby zmniejszyć ryzyko odnie lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć.
15. Urządzenia nie wolno narażać na zalanie cieczą; na urządzeniu nie należy stawiać pojemników z cieczą (np. wazonów).
16. Uważaj, aby żadem przedmiot lub płyn nie dostał się przez otwory do obudowy.
17. Nie umieszczaj na urządzeniu źródeł płomieni, np.: świeczek.
18. Tylko autoryzowany serwisant może zajmować się naprawą urządzenia. Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie. Naprawa jest wymagana, gdy urządzenie zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzone, np.: uszkodzony kabel lub wtyczka, rozlany płyn, przedmioty wewnątrz obudowy, zniszczona obudowa, wystawienie urządzenia na deszcz lub wilgoć, gdy urządzenie nie działa normalnie lub gdy zostało upuszczone.
19. Przed podłączeniem urządzenia do prądu, sprawdź czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada temu w gniazdku elektrycznym.
20. Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
21. Sprawdź regularnie czy kabel zasilania lub przedłużacz nie są uszkodzone. Jeśli są, nie włączaj urządzenia. Natychmiast wyciągnij wtyczkę.
22. Umieść kabel zasilania lub przedłużacz w ten sposób, aby nie mogły być przypadkowo pociągnięte, ani żeby nie można się było o nie potknąć. Nie pozwól, by kabel zasilania zwiisał w łatwo dostępnym miejscu.
23. Nie wciskaj nigdzie kabla zasilania, nie zginaj go, ani nie przeciągaj go po ostrych krawędziach.
24. Wtyczka zasilająca służy do odcięcia zasilania, powinna więc być łatwo dostępna. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od prądu, wyciągnij wtyczkę z kontaktu.


25. Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub nie reagowanie na polecenia. Wyłącz urządzenie i odłącz go od prądu; włącz go ponownie po kilku sekundach.
26. Chronić kabel zasilania przed nastąpieniem na niego, naciąganiem, szczególnie przy wtyczce, gniazdkach elektrycznych i w miejscach, gdzie wychodzi z urządzenia.
27. Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel mokrymi rękami.
28. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu podczas wystąpienia awarii w czasie użytkowania, podczas burzy z piorunami, przed czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
29. **Niebezpieczeństwo!** Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
30. Gdy okres eksploatacji urządzenia dobiegnie końca, uniemożliw dalsze z niego korzystanie poprzez odłączenie go od prądu i przecięcie kabla zasilania na pół.
31. **Uwaga!** Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie wymieniać tylko na ten sam rodzaj lub na baterie równoważnościowe.
32. Zawsze wymieniać cały zestaw baterii. Nie mieszać baterii starych z nowymi lub baterii o różnym stanie naładowania.
33. Pamiętać o prawidłowym włożeniu baterii. Przestrzegać oznaczeń biegunów (+) plus / (-) minus na baterii i na obudowie. Z nieprawidłowo włożonych baterii może wyciekać elektrolit, a ekstremalnych przypadkach może dojść do pożaru lub eksplozji.
34. Wyczerpane baterie wyjąć. Baterie należy wyjąć również wtedy, gdy jest wiadomo, że urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. W przeciwnym wypadku z baterii może wypłynąć elektrolit i spowodować uszkodzenia.
35. Nie wolno ładować baterii nieprzewidzianych do ładowania.
36. Połączenie baterii nie może wywoływać spięcia.
37. Przed usunięciem urządzenia wyjmij z niego baterie.
38. Baterii nie wolno nigdy narażać na zbyt wysokie temperatury (np. Bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień) i wrzucać ich do ognia. Baterie mogłyby eksplodować.
39. Baterie przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Jeżeli dojdzie do połknięcia baterii, należy natychmiast udać się do lekarza.
40. Jeżeli jednak dojdzie do wypłynięcia elektrolitu, baterie wyjąć z przegrody chwytając je przez ściereczkę i poddać ją przepisowej utylizacji. Unikać kontaktu skóry i oczu z elektrolitem. W przypadku nastąpienia kontaktu oczu z elektrolitem należy je dokładnie przepłukać dużą ilością wody i skontaktować się bezwzględnie z lekarzem. W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą miejsce to należy umyć dokładnie wodą.
41. Montując urządzenie należy pozostawić wokół niego odpowiednią przestrzeń aby zapewnić wystarczającą wentylację. Urządzenia nie montować w regałach, zabudowanych szafkach itd.
42. Nie blokować wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych innymi przedmiotami, np. gazetą, obrusem, zasłoną itp. Do urządzenia nie wkładać żadnych przedmiotów.
43. **OSTRZEŻENIE!** Uważać, aby nie połknąć baterii; ryzyko poparzenia chemicznego.
44. Produkt ten zawiera baterię pastylkową. Połknięcie baterii pastylkowej może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do poważnych poparzeń wewnętrznych, a nawet do śmierci.
45. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
46. W razie podejrzenia połknięcia baterii lub ich umieszczenia w innej części ciała należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
47. Jeśli bezpieczne zamknięcie komory baterii nie będzie możliwe, należy przestać korzystać z urządzenia i umieścić je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

Ten produkt jest przeznaczony do odbioru audio programów radiowych. Jakikolwiek inny sposób użytkowania może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Firma Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, uszkodzenia mienia ani za szkody osobiste wynikłe z nieostrożnego lub niewłaściwego użytkowania produktu albo z użytkowania produktu niezgodnego z jego przeznaczeniem określonym przez producenta.

CZĘŚCI

- A. Przycisk **SNOOZE / DIMMER**
- B. Przycisk **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Przycisk **PRE.- / ALARM 1**
- D. Przycisk **PRE.- / ALARM 2**
- E. Przycisk **SLEEP**
- F. Wyświetlacz
- G. Podświetlany przycisk wł./wyt. 
- H. Przycisk głośności **VOL-**
- I. Przycisk głośności **VOL+**
- J. Przycisk **SKIP-**
- K. Przycisk **SKIP+**
- L. Przycisk **AMS / MEM.**
- M. Komora baterii
- N. Kabel zasilania z wtyczką (nie pokazano)
- O. Antena przewodowa
- P. Szablon otworów (nieprzedstawiony)



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Zawartość opakowania należy sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń. W przypadku braku części w opakowaniu lub w razie stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

MONTAŻ

Przed instalacją upewnij się, czy w pobliżu jest jakieś gniazdko elektryczne.

1. Weź dołączony szablon z rozstawem otworów i przytrzymaj w żądanym miejscu.
 - Zaznacz 4 otwory lub wymierz je.
 - Wywierć 4 otwory.
 - Umieść elementy dystansowe na dostarczonym wsporniku i zamocuj radio 4 śrubami, np. na dolnej stronie szafki wiszącej.

Ostrzeżenie!

Nie instaluj produktu nad kuchenką.

MONTAŻ I ZASILANIE

Instalacja

2. Aby uzyskać optymalny odbiór radia, należy rozłożyć antenę w całości i ustawić ją odpowiednio. Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

Bateria podtrzymująca zasilanie

3. Włożyć baterie, aby podtrzymać ciągłą pracę zegara w czasie, gdy główne zasilanie jest odłączone. Po przywróceniu zasilania prawidłowy czas pojawi się na wyświetlaczu.
 1. Otwórz przegródkę na baterie.
 2. Włóż 1 x baterię 3 V (Typ CR2025, poza zestawem). Upewnij się, czy biegunowość według wskazania.
 3. Zamknąć przegródkę na baterię.

Wskazówka:

Wyświetlacz, radio i alarm nie działają podczas pracy na zasilaniu rezerwowym.



USTAWIENIA OGÓLNE

Ustawianie czasu

4. Czas można ustawić tylko wtedy, gdy radio jest wyłączone (Tryb gotowości):
1. Gdy produkt jest podłączany do zasilania po raz pierwszy, na wyświetlaczu w trybie gotowości wyświetla się 0:00.
 2. Wciśnij i przytrzymaj na 2 sek przycisk **TIME SET / COOK TIMER**.
 3. Przyciskami **SKIP+/-** ustaw godzinę w formacie 12H lub 24H i potwierdź przyciskiem **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. Teraz ustaw godzinę przyciskami **SKIP+/-** i potwierdź przyciskiem **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Teraz ustaw minuty przyciskami **SKIP+/-** i potwierdź przyciskiem **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. Nastawa została zakończona.

Ustawianie alarmu

Alarm można ustawić tylko wtedy, gdy radio FM jest wyłączone (Standby):

5. **ALARM 1**
1. Wciśnij przycisk **PRE.- / ALARM 1** na ok. 2 sekundy. Symbol alarmu  miga na wyświetlaczu i wyświetlana jest poprzednio ustawiona funkcja alarmu ("dzwonek" lub "radio").
 2. Ustaw funkcję alarmu przyciskami **SKIP+/-** i potwierdź przyciskiem **PRE.- / ALARM 1**.
 3. Użyj przycisków **SKIP+/-** do regulacji godzin i potwierdź przyciskiem **PRE.- / ALARM 1**.
 4. Użyj przycisków **SKIP+/-** do ustawienia minut i wciśnij **PRE.- / ALARM 1** a w celu potwierdzenia.
 5. Alarm 1 jest aktywowany
- ALARM 2**
1. Wciśnij przycisk **PRE.- / ALARM 2** na ok. 2 sekundy. Symbol alarmu  miga na wyświetlaczu i wyświetlana jest poprzednio ustawiona funkcja alarmu ("dzwonek" lub "radio").
 2. W celu ustawienia, włączenia/wyłączenia ALARM 2 należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi dla ustawienia ALARM 1. Ale zamiast wciskać przycisk **PRE.- / ALARM 1**, wciśnij **PRE.+ / ALARM 2**.

Wyłączenie alarmu

1. Funkcja drzemki (snooze): Naciśnij przycisk **SNOOZE / DIMMER**, aby na kilka minut wstrzymać sygnał alarmu. Alarm rozlegnie się ponownie po ok. 9 minutach. Tryb ustawiania alarmu będzie migał na wyświetlaczu.
2. Wciśnij **PRE.+ / ALARM 2** lub **PRE.- / ALARM 1**, aby zatrzymać/anulować alarm.

DZIAŁANIE

Ustawienie podświetlenia wyświetlacza

Gdy radio jest wyłączone, naciśnięć przycisk **SNOOZE / DIMMER**, aby ustawić jasność wyświetlacza (3 poziom jasności).

Włączanie i wyłączenie

Wcisnąć przycisk **ON/OFF**, aby włączyć radio. Aby wyłączyć, należy ponownie wcisnąć przycisk **ON/OFF**.

Regulacja głośności


Głośność można łatwo regulować, naciskając przyciski **VOL+** lub **VOL-**. Na wyświetlaczu cna chwilę ukaże się poziom głośności.

Funkcja uśpienia

Przy wyłączonym radiu na krótko wcisnąć przycisk **SLEEP**, aby ustawić wyłącznik czasowy w krokach co 10 minut od 120 minut do **OFF**.


RADIO

Ręczne dostrajanie

-  1. Włączyć radio. Naciśnięć przycisk **SKIP+/-** na ok. 3 sekundy w celu wyszukiwania stacji o kolejnej wyższej/niższej częstotliwości.
2. Aby dobrać kanał, należy nacisnąć na chwilę przycisk **SKIP+/-**, aby zmienić częstotliwość o krok $\pm 0,1$ MHz.

Stacje radiowe zapisane w pamięci

Na liście programów można zapisać 30 stacji radiowych.

-  1. Wybrać tryb radia FM. Nastawić stację przez dostrajanie wg. punktu **Ręczne dostrajanie**.
2. Naciśnięć i przytrzymać przycisk **AMS / MEM**, aby rozpocząć proces programowania stacji. Na wyświetlaczu zamiga ostatnia programowana stacja „P”.
3. Naciśnięć przycisk **AMS / MEM**, aby wybrać żądany numer zaprogramowanej stacji.
4. Ponownie nacisnąć przycisk **AMS / MEM**, aby zapisać stację radiową pod żądanym numerem zaprogramowanej stacji.
5. Gdy stacje są nastawione, wciskaj przycisk **PRE.- / ALARM 1** lub **PRE.+ / ALARM 2**, aby wybrać żądane stacje.

Strojenie automatyczne

1. Wciśnij przycisk **AMS / MEM** na ok. 2 sekundy, a potem go zwolnij. Rozpoczyna się automatyczne wyszukiwanie stacji, a odbierane stacje radiowe są zapisywane automatycznie.
2. Możesz wybrać zapisane stacje za pomocą przycisków **PRE.- / ALARM 1** lub **PRE.+ / ALARM 2**.

WYŁĄCZNIK CZASOWY ODLICZANIA

Radio może być w trybie włączenia lub gotowości.

Krótko wciśnij przycisk **TIME SET / COOK TIMER** aby ustawić czas odliczania w 10-minutowych przyrostach od 180 do WYŁ.

"Cooking" pojawia się na wyświetlaczu i odliczanie czasu biegnie.

Z upływem nastawionego czasu rozlega się dźwięk alarmu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA


- Przed czyszczeniem produktu należy odłączyć od zasilania. Produkt należy czyścić miękką, lekko zwilżoną ściągą z łagodnym płynem do mycia. Na koniec produkt należy wyczyścić suchą ściągą. W celu czyszczenia nie wolno używać alkoholu, acetonu, benzenu lub środków szorujących. Nie wolno używać twardych szczotek lub innych metalowych przedmiotów.
- **Ostrzeżenie!** Elektrycznych części urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie - ani podczas czyszczenia, ani podczas pracy. Urządzenia nie należy nigdy umieszczać pod bieżącą wodą.
- **Ostrzeżenie!** Do czyszczenia nie należy nigdy używać rozpuszczalników, silnych środków czyszczących, twardych szczotek, metalowych ani ostrych przedmiotów. Rozpuszczalniki są szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i mogą uszkodzić plastikowe części; silne środki i przybory do czyszczenia mogą natomiast porysować powierzchnię.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Jeśli istnieją jakiegokolwiek problemy podczas użytkowania, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeśli problemów nie można rozwiązać według wskazań w kolumnie **Rozwiązanie**, należy skontaktować się z Producentem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa	• Przerwany obwód zasilania	• Sprawdź zasilanie
Brak dźwięku	• Głośność ustawiona na bardzo niskim poziomie	• Nastawić głośność
Słaba jakość odbioru radia	• Słaby odbiór stacji radiowych	• Urządzeni ustawić w innym miejscu i ponownie ustawić antenę.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	: 230 V~, 50 Hz
Pobór mocy podczas pracy	: 3,5 W
Pobór mocy podczas trybu gotowości	: ≤1 W
Żywotność baterii podtrzymujących	: 3 V  (button cell, type CR2025)
Zakres strojenia	: 88 - 108 MHz
Siatka strojenia	: 0,1 MHz
Klasa ochronności	: II

UTYLIZACJA



Nie należy wyrzucać tego urządzenia wraz z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt należy oddać do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Więcej informacji na ten temat udzielają lokalne władze lub sprzedawca urządzenia.






Prosimy zutylizować baterie w sposób przyjazny dla środowiska. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z innymi odpadkami gospodarstwa domowego. W celu znalezienia odpowiedniego punktu zbiórki baterii należy skontaktować się ze sprzedawcą.

PARABÉNS

Obrigado por ter adquirido um produto **ok.** Por favor leia este manual atenciosamente e guarde-o para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1.  O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador sobre a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes no manual fornecido com o dispositivo.
2.  Por motivos de segurança, este produto de classe II é fornecido com isolamento duplo ou reforçado, conforme indicado por este símbolo.
3.  **Perigo!** A pressão de som excessivo dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição. Se ouvir música com um volume elevado durante muito tempo, a sua audição poderá ficar debilitada. Defina num volume moderado.
4. Este produto destina-se apenas para entretenimento áudio. Não utilize o produto para outra finalidade da descrita neste manual para evitar qualquer situação de perigo. O uso impróprio é perigoso e anulará qualquer reclamação da garantia.
5. Apenas para uso doméstico. Não utilize no exterior.
6. **Perigo de asfixia!** Mantenha todo o material da embalagem longe das crianças.
7. Utilize apenas em condições de humidade e temperatura ambiente normais.
8. O produto só se adequa para o uso a níveis moderados de latitude. Não utilize nos trópicos nem em climas particularmente húmidos.
9. Não mova o produto de locais frios para quentes e vice-versa. A condensação pode causar perigo para o produto e peças eléctricas.
10. Não utilize acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante ou dos vendidos com este produto. Instale de acordo com este manual de utilizador.
11. Não instale próximo de fontes de calor, como aquecedores, bocas de ar quente, fogões ou outros produtos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
12. Não desloque nem mude o produto quando o mesmo estiver ligado.
13. Não toque, empurre nem esfregue a superfície do produto com nenhum objecto pontiagudo ou rígido.
14. **Perigo!** Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva e humidade.
15. O produto não deve ser exposto a gotas ou salpicos e não devem ser colocados objectos com água, como copos, sobre o produto.
16. Deve ter cuidado para que não entrem objectos ou líquidos na caixa através das aberturas.
17. Não devem ser colocadas sobre o produto fontes de chama, como velas acesas.
18. Conduza toda a assistência para o agente de serviço autorizado. Não tente reparar o produto sozinho. A assistência é necessária quando o produto fica danificado de qualquer forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou ficha fica danificado, é derramado líquido, caem objectos no produto, a caixa é danificada, o produto é exposto à chuva ou humidade, funcionamento incorrecto ou queda.
19. Antes de ligar o produto a uma tomada, certifique-se de que a tensão indicada no produto corresponde à tensão local.
20. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou respectivo agente de assistência, ou pessoa com qualificação semelhante, para evitar perigo.
21. Verifique regularmente se o cabo de alimentação, o produto ou o cabo de extensão possui algum defeito. Se encontrar algum defeito, não coloque o produto em funcionamento. Puxe imediatamente a ficha.
22. Coloque o cabo de alimentação e, se for necessário, um cabo de extensão apropriado de forma a não ser possível tropeças nos mesmos. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado proporcionando um alcance fácil.
23. Não obstrua, dobre nem puxe o cabo de alimentação sobre extremidades pontiagudas.


24. A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento; o dispositivo de desligamento deverá permanecer prontamente operável. Para desligar totalmente a entrada de potência, desligue a ficha.
25. O produto poderá não funcionar correctamente nem reagir ao funcionamento de qualquer controlo devido à descarga electrostática. Desligue o produto; volte a ligar após alguns segundos.
26. Proteja o cabo de alimentação para o mesmo não ser pisado nem puxado, particularmente na ficha, receptáculos de conveniência e o ponto onde existe do produto.
27. Nunca puxe a ficha pelo cabo de alimentação nem com as mãos molhadas.
28. Desligue a ficha em caso de falha durante a utilização do produto, durante trovoadas, antes de limpar e quando não estiver a utilizar o produto durante muito tempo.
29. **Perigo!** Antes de limpar, desligue o produto e desligue a ficha da tomada.
30. Quando o produto atingir o fim da respectiva vida útil, inutilize-o desligando-o da ficha e cortando o cabo em dois.
31. **Atenção!** Existe perigo de explosão se colocar incorrectamente as pilhas. Substitua as pilhas por pilhas do mesmo tipo.
32. Mude sempre o conjunto total de pilhas. Não misture pilhas antigas com pilhas novas ou pilhas com um estado de carregamento diferente.
33. Certifique-se de que as pilhas estão correctamente inseridas. Respeite a polaridade (+) positivo / (-) negativo na pilha e compartimento. A inserção incorrecta das pilhas poderá originar fuga ou, em casos extremos, explosão ou incêndio.
34. Remova as pilhas usadas. Remova as pilhas se souber que não irá usar o dispositivo durante muito tempo. Caso contrário, poderá ocorrer fuga ou danos nas pilhas.
35. As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas.
36. As ligações não devem estar em curto-circuito.
37. Remover as pilhas do produto antes de eliminá-lo.
38. Nunca exponha as pilhas ao calor excessivo (por ex. sol ou fogo) e nunca as attire para o fogo. As pilhas poderão explodir.
39. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Se as pilhas forem engolidas, procure imediatamente um médico.
40. Se ocorrer fuga nas pilhas, remova-as com um pano e elimine-as em conformidade. Evite que o ácido das pilhas entre em contacto com a pele e os olhos. Se o ácido entrar em contacto com os olhos, lave-os com muita água e consulte imediatamente um médico. Se o ácido das pilhas entrar em contacto com a pele, lave a área afectada com muita água e sabão.
41. Ao instalar o aparelho, deixe espaço suficiente para a ventilação. Não o instale em estantes, armários embutidos ou similares.
42. Não impeça a ventilação cobrindo as respectivas aberturas com objectos, tais como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não insira quaisquer objectos.
43. **AVISO!** Não ingira a pilha. Perigo de queimadura química.
44. Este produto contém uma bateria de células de botão/moeda. Se uma bateria de células de botão/moeda for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode provocar morte.
45. Mantenha pilhas usadas e novas longe de crianças.
46. Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente ajuda médica.
47. Se o compartimento da pilha não fechar com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe de crianças.

UTILIZACAO PREVISTA

Este produto destina-se à reprodução de áudio de programas de rádio. Qualquer outra utilização pode resultar em danos para o produto ou ferimentos. Este produto destina-se apenas a uso doméstico e não se destina a uso comercial.

A Imtron GmbH não assume qualquer responsabilidade por danos provocados no produto, por danos de propriedade ou por lesões pessoais resultantes do uso descuidado ou inadequado do produto ou da utilização do produto que não esteja de acordo com a finalidade especificada pelo fabricante.

COMPONENTES

- A. Botão **SNOOZE / DIMMER**
- B. Botão **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Botão **PRE.-/ ALARM 1**
- D. Botão **PRE.+/ ALARM 2**
- E. Botão **SLEEP**
- F. Ecrã
- G. Botão Ligar/Desligar iluminado 
- H. Botão de volume **VOL-**
- I. Botão de volume **VOL+**
- J. Botão **SKIP-**
- K. Botão **SKIP+**
- L. Botão **AMS / MEM.**
- M. Compartimento das pilhas
- N. Cabo de alimentação com ficha (não apresentado)
- O. Antena com fios
- P. Modelo de perfuração (não apresentado)




ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Remova o produto e os acessórios com cuidado da embalagem original. Inspeccione o conteúdo fornecido e verifique se está completo e sem danos. Se o conteúdo fornecido estiver incompleto ou com danos, contacte imediatamente o seu ponto de venda.

MONTAGEM

Antes da instalação, certifique-se de que existe uma tomada elétrica perto.


1. 
 - Segure o modelo incluído com a distância de furo e coloque-o na localização pretendida.
 - Marque os 4 orifícios ou meça-os.
 - Perfure os 4 orifícios.
 - Coloque os espaçadores no suporte fornecido e fixe o rádio com os 4 parafusos, isto é, na parte inferior de um armário suspenso.

Aviso!


Não instale o produto sobre um fogão.

INSTALAÇÃO E FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Instalação

2.  Para uma receção perfeita, estenda a antena na totalidade a ajuste. Ligue a ficha elétrica à tomada.

Pilhas de reserva

3.  Insira as pilhas para permitir que o relógio continue a funcionar durante uma possível falha de energia. Quando a energia for retomada, a hora correta será exibida no visor.
 1. Abra o compartimento das pilhas.
 2. Insira 1 pilha de botão de 3 V (Tipo CR2025, não incluída). Certifique-se de que a polaridade está correta, conforme indicado.
 3. Feche o compartimento das pilhas.

Nota:

O visor, rádio e o alarme não funcionam durante a operação de reserva.


DEFINIÇÕES GERAIS

Definição da hora


- 4 A hora só pode ser definida se o rádio estiver no modo desligado (Em espera):
1. Quando o produto for ligado ao cabo de alimentação pela primeira vez, aparecerá 0:00 no ecrã, no modo de espera.
 2. Mantenha o botão **TIME SET / COOK TIMER** premido durante 2 segundos.
 3. Use os botões **SKIP+/-** para definir o formato de hora 12H ou 24H e confirme com o botão **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. Agora, defina as horas com os botões **SKIP+/-** e confirme com o botão **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Agora, defina os minutos com os botões **SKIP+/-** e confirme com o botão **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. A definição está agora concluída.

Definição de alarme

O alarme só pode ser definido se o rádio FM estiver no modo desligado (Em espera):

- 5 **ALARME 1**
1. Prima o botão **PRE.- / ALARM 1** durante aprox. 2 segundos. O símbolo do alarme  pisca no ecrã e é apresentada a função de alarme definida anteriormente ("campanha" ou "rádio").
 2. Defina a função de alarme com os botões **SKIP+/-** e confirme com o botão **PRE.- / ALARM 1**.
 3. Use os botões **SKIP+/-** para ajustar as definições para as horas e confirme com o botão **PRE.- / ALARM 1**.
 4. Use os botões **SKIP+/-** para definir os minutos e prima **PRE.- / ALARM 1** para confirmar.
 5. O Alarme1 é ativado.

ALARME 2

1. Prima o botão **PRE.+ / ALARM 2** durante aprox. 2 segundos. O símbolo do alarme  pisca no ecrã e é apresentada a função de alarme definida anteriormente ("campanha" ou "rádio").
2. Para configurar, ligar/desligar o ALARME 2, siga as instruções conforme fornecidas para configurar o ALARME 1. No entanto, em vez de premir o botão **PRE.- / ALARM 1**, prima o botão **PRE.+ / ALARM 2**.

Parar alarme

1. Função de suspensão: Prima o botão **SNOOZE / DIMMER** para suspender o som do alarme durante alguns minutos. O alarme recomeçará a soar após aprox. 9 minutos. O modo de alarme definido irá permanecer intermitente no visor.
2. Prima **PRE.+ / ALARM 2** ou **PRE.- / ALARM 1** para parar/cancelar o alarme..

6 FUNCIONAMENTO

Definição da luz de fundo do ecrã

Com o rádio desligado, prima o botão **SNOOZE / DIMMER** para ajustar (nível de luminosidade 3) a luminosidade do ecrã.

Ligar e desligar

Prima o botão **ON/OFF** para ligar o rádio. Para desligar, prima novamente o botão **ON/OFF**.

Controlo de volume

O volume pode ser facilmente controlado premindo o botão **VOL+** ou **VOL-**. O volume será apresentado no ecrã durante alguns instantes.

Função de suspensão

Com o rádio ligado, prima o botão **SLEEP** brevemente para ajustar o temporizador de suspensão de 10 até 120 minutos até **OFF**.

RADIO

Sintonização manual

1. Ligue o rádio. Prima os botões **SKIP+/-** durante aprox. 3 segundos para procurar a estação com a frequência máxima/mínima seguinte.
2. Para uma sintonização ótima, prima o botão **SKIP+/-** brevemente para alterar a frequência em passos de $\pm 0,1$ MHz.

Predefinição da memória

É possível predefinir 30 estações de rádio numa lista de programas.

1. Selecione o modo de rádio FM. Defina uma estação sintonizando de acordo com o capítulo **Sintonização manual**.
2. Mantenha o botão **AMS / MEM** premido para iniciar o processo de predefinição. A última estação predefinida "P" piscará no ecrã.
3. Prima o botão **AMS / MEM** para selecionar o número da estação predefinida pretendido.
4. Prima novamente o botão **AMS / MEM** para guardar a estação real no número de estação predefinida pretendido.
5. Quando as estações estiverem predefinidas, prima o botão **PRE.- / ALARM 1** ou **PRE.+ / ALARM 2** para selecionar as suas estações pretendidas.

Sintonização automática

1. Mantenha o botão **AMS / MEM** premido durante 2 segundos e, em seguida, solte-o. A pesquisa automática de estações começa e as estações de rádio recebidas são armazenadas automaticamente.
2. Pode selecionar as rádios armazenadas usando os botões **PRE.- / ALARM 1** ou **PRE.+ / ALARM 2**.

CONTADOR REGRESSIVO

O rádio pode estar no modo ligado ou em espera.

Prima brevemente o botão **TIME SET / COOK TIMER** para definir o tempo de regressão em incrementos de 10 minutos, de 180 até DESLIGADO.

"Cooking" aparece no ecrã e a regressão encontra-se em execução.

Após o tempo definido decorrer, sorá um alarme.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO


- Desligue o produto da alimentação elétrica antes de o limpar. Limpe o produto com um pano macio e húmido e com um agente de limpeza suave. Termine limpando-o com um pano seco. Não use álcool, acetona, benzeno, produtos de limpeza abrasivos, etc., para limpar o produto. Não use escovas rijas ou objetos metálicos.
- **Aviso!** Nunca introduza as peças elétricas do produto na água durante a limpeza ou o funcionamento. Nunca coloque o produto sob água corrente.
- **Aviso!** Durante a limpeza, nunca utilize solventes, materiais abrasivos, escovas duras nem objetos metálicos ou afiados. Os solventes são prejudiciais à saúde humana e podem danificar as peças de plástico, enquanto os materiais e instrumentos de limpeza abrasivos podem deixar riscos na(s) superfície(s).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se houver algum problema durante o funcionamento, consulte a tabela seguinte. Se os problemas não forem solucionados conforme indicado em **Solução**, contacte o seu fabricante.

Problema	Causas possíveis	Solução
O aparelho não funciona	• Interrupção do fornecimento	• Verifique o fornecimento de energia elétrica
Sem Som	• O volume está muito baixo	• Regule o volume
Fraca qualidade de receção rádio	• Fraca receção rádio	• Coloque o aparelho noutra local e volte a ajustar a antena.

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação	: 230 V~, 50 Hz
Consumo elétrico em funcionamento	: 3,5 W
Consumo elétrico em standby	: ≤1 W
Funcionamento com pilhas de reserva	: 3 V  (pilha de botão, tipo CR2025)
Alcance da sintonização	: 88 - 108 MHz
Grelha de sintonização	: 0,1 MHz
Classe de proteção	: II

ELIMINAÇÃO



Não elimine este aparelho como lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha designado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Contacte o seu vendedor ou a sua autoridade local para mais informações.






Elimine as pilhas de forma ecológica. Não as jogue no lixo doméstico. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua zona ou contacte o vendedor onde comprou o produto.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Благодарим вас за приобретение изделия **ок!** Внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для использования в будущем.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

1.  Символ восклицательного знака внутри равностороннего треугольника служит для предупреждения пользователя о важных инструкциях по эксплуатации и техническому обслуживанию, представленных в сопроводительной документации устройства.
2.  Из соображений безопасности данное устройство, Класса II, обеспечено двойной армированной изоляцией, на что указывает данный символ.
3.  **Опасность!** Слишком высокое звуковое давление из наушников-капелек и наушников может привести к потере слуха. Если долго слушать музыку очень громко, это может повредить Ваш слух. Устанавливайте умеренную громкость.
4. Данное устройство предназначено только для прослушивания аудио. Во избежание опасных ситуаций запрещается использовать данное устройство для других целей, отличных от описанных в данном руководстве. Ненадлежащее использование опасно и лишает вас гарантии на устройство.
5. Только для домашнего использования. Запрещается использовать вне помещения.
6. **Опасность удушения!** Храните упаковочный материал подальше от детей.
7. Используйте только при нормальной температуре и условиях влажности в помещении.
8. Устройство может быть использовано только в умеренных широтах. Запрещается использовать в тропиках или исключительно влажном климате.
9. Запрещается перемещать устройство из холодного места в теплое и наоборот. Конденсация может стать причиной поломки устройства или его электрических деталей.
10. Запрещается использовать какие-либо приспособления и вспомогательные устройства, кроме рекомендованных изготовителем или проданных в комплекте с устройством. Устанавливайте в соответствии с руководством пользователя.
11. Запрещается устанавливать рядом с источниками тепла, например, радиаторами, обогревателями, плитами и другими предметами (включая усилители), выделяющими тепло.
12. Запрещается передвигать или переносить устройство, включенное в сетевую розетку.
13. Запрещается прикасаться, толкать или тереть поверхность устройства каким-либо острым или твердым предметом.
14. **Опасно!** Для снижения риска возникновения пожара или короткого замыкания запрещается подвергать устройство воздействию дождя и влаги.
15. Запрещается подвергать устройство воздействию капель и брызг, а также устанавливать на устройство предметы, заполненные жидкостью, например, вазы.
16. Следует внимательно следить, чтобы внутрь устройства не попадала вода через отверстия в корпусе.
17. Запрещается устанавливать на устройство объекты с открытым пламенем, например, зажженные свечи.
18. Любое сервисное обслуживание должен выполнять авторизованный сервисный центр. Запрещается ремонтировать прибор самостоятельно. Требуется проводить сервисное обслуживание при любом повреждении, например, при поломке силового шнура или вилки, после пролития жидкости на устройство, при попадании предметов внутрь устройства, при повреждении корпуса, после воздействия дождя и влаги, при плохой работе, после того, как устройство уронили.
19. Прежде чем подключить устройство в розетку, убедитесь в соответствии напряжения, указанного на устройстве, и сетевого напряжения.
20. Во избежание опасности при повреждении силового шнура, его замену должен производить изготовитель, сервисный мастер или другой квалифицированный специалист.
21. Регулярно проверяйте силовой шнур, устройство и удлинитель на наличие повреждений. При обнаружении неполадок не включайте устройство. Незамедлительно выдерните вилку из розетки.


22. Располагайте шнур и, при необходимости, удлинительный кабель, таким образом, чтобы его нельзя было случайно выдернуть или спотыкнуться через него. Запрещается размещать шнур так, чтобы он свисал в зоне свободного доступа.
23. Запрещается зажимать, скручивать или тянуть силовой шнур через острые предметы.
24. Силовая вилка используется для отключения устройства; устройство отключения должно оставаться в рабочем состоянии. Для полного отключения питания, выдерните вилку из розетки.
25. Устройство может работать неправильно или не реагировать на управление различными кнопками из-за электростатического разряда. Выключите и отсоедините устройство от сети; через несколько секунд включите устройство в сеть.
26. Уложите провод таким образом, чтобы на него нельзя было наступить или зажать в месте подключения вилки в розетку или выхода из устройства.
27. Запрещается тянуть вилку за шнур или мокрыми руками.
28. В случае неисправностей, грозы, перед очисткой, а также, если прибор не будет использоваться длительное время, выдерните вилку из розетки.
29. **Опасно!** Перед очисткой выключите устройство и выдерните вилку из розетки.
30. По истечении срока службы устройства выведите устройство из строя, отсоединив из розетки и разрезав шнур напополам.
31. **Осторожно!** Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Заменять только на батареи аналогичного типа
32. Всегда заменяйте весь батарейный блок. Не смешивайте старые и новые батареи или батареи с разным уровнем заряда.
33. Убедитесь, что батареи установлены правильно. Соблюдайте полярность (+) плюс / (-) минус на батарее и корпусе. Неправильно установленные батареи могут течь или, в самом неблагоприятном случае, привести к пожару или взрыву.
34. Выньте использованные батареи. Выньте батареи, если знаете, что продукт не будет использоваться в течение длительного периода времени. В противном случае батарея может потечь и вызвать повреждения.
35. Нельзя заряжать незаряжаемые батарейки.
36. В месте соединения не должно быть короткого замыкания.
37. Удалить перед утилизацией продукта батареи.
38. Не подвергайте батарейки воздействию избыточного тепла (например, яркого солнца, огня) и никогда не бросайте их в огонь. Батарейки могут взрываться.
39. Храните батарейки в местах, недоступных для малых детей. Если батарейки проглочены, немедленно обращайтесь за медицинской помощью.
40. При протечке батареи, выньте их тканью и утилизируйте соответствующим образом. Избегайте контакта батареи вступления с кожей и глазами. При попадании кислоты из батареи в глаза, тщательно промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу. Если кислота батарее попала на кожу, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды с мылом.
41. При монтаже прибора оставляйте достаточно места для вентиляции. Не устанавливайте в книжных шкафах, встроенных шкафах или т.п.
42. Не закрывать вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т.п., поскольку это препятствует вентиляции. Не засовывать в устройство посторонних предметов.
43. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не проглатывать батарейку, опасность химического ожога.
44. Данное изделие содержит кнопочный элемент питания. Если кнопочный элемент питания проглотить, это может вызвать тяжелые внутренние ожоги уже через 2 часа и привести к смерти.
45. Храните новые и использованные батарейки вне доступа для детей.
46. Если вы считаете, что батарейки были проглочены или попали внутрь какой-либо части тела, обратитесь немедленно за медицинской помощью.
47. Если батарейный отсек не закрыт плотно, прекратите использовать изделие и храните его вне доступа для детей.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Данное изделие предназначено для воспроизведения радиопередач. Любое иное использование может вызывать повреждение изделия или травмы. Это изделие предназначено только для домашнего использования и не подходит для коммерческого применения.

Imtron GmbH не несет никакой ответственности за повреждение изделия, ущерб имуществу или травмы вследствие халатного отношения или использования изделия не по назначению, или использования изделия, не отвечающего определенным производителям целям.

КОМПОНЕНТЫ

- A. Кнопка **SNOOZE / DIMMER**
- B. Кнопка **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Кнопка **PRE.- / ALARM 1**
- D. Кнопка **PRE.+ / ALARM 2**
- E. Кнопка **SLEEP**
- F. Дисплей
- G. Кнопка включения и выключения с подсветкой 
- H. Кнопка громкости **VOL-**
- I. Кнопка громкости **VOL+**
- J. Кнопка **SKIP-**
- K. Кнопка **SKIP+**
- L. Кнопка **AMS / MEM.**
- M. Отсек для батареек
- N. Сетевой шнур с вилкой (не показан)
- O. Проволочная антенна
- P. Шаблон для сверления (не показан)



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Аккуратно удалите изделие и принадлежности из оригинальной упаковки. Осмотрите комплект поставки на предмет полноты и наличия повреждений. Если комплект неполный или имеются повреждения, немедленно обратитесь в свое торговое предприятие.

СБОРКА

Перед установкой убедитесь, что вблизи имеется розетка сети электропитания.

1.
 - Закрепите прилагаемый шаблон для сверления в требуемом местоположении.
 - Отметьте 4 отверстия.
 - Просверлите 4 отверстия.
 - Установите проставки на кронштейн и закрепите радиоприемник 4 винтами, например, на нижней стороне навесного шкафа.

Предупреждение!

Не устанавливайте прибор над плитой.

УСТАНОВКА И ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Установка

2. Для оптимального приема радиостанций полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение. Подключите сетевую вилку к розетке сети электропитания.

Батарейки резервного питания

3. Вставьте батарейки, чтобы часы продолжали работать при перебоех в сети электроснабжения. После восстановления электропитания на дисплее будет отображаться правильное время.
 1. Откройте батарейный отсек.
 2. Вставьте 1 плоскую батарейку 3 В (тип CR2025, не входит в комплект поставки). Убедитесь, что полярность соответствует схеме.
 3. Закройте батарейный отсек.

Примечание:

В режиме резервного питания дисплей, радио и будильник не работают.


ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

Настройка времени


- 4 Настроить время можно только при выключенном радио (режим ожидания):
1. При первом подключении прибора к сети электропитания на дисплее в режиме ожидания отображается «0:00».
 2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **TIME SET / COOK TIMER** в течение 2 секунд.
 3. С помощью кнопок **SKIP+/-** выберите формат индикации часов (12Н или 24Н), затем подтвердите свой выбор с помощью кнопки **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. Затем задайте часы с помощью кнопок **SKIP+/-** и нажмите кнопку **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Далее задайте минуты с помощью кнопок **SKIP+/-** и нажмите кнопку **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. Настройка завершена.

Настройка будильника

Настроить будильник можно только при выключенном FM-радио (режим ожидания):

- 5 **БУДИЛЬНИК 1**
1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **PRE.- / ALARM 1** в течение 2 секунд. На дисплее мигает символ будильника  и ранее настроенный будильник («колокольчик» или «радио»).
 2. Задайте будильник с помощью кнопок **SKIP+/-** и нажмите кнопку **PRE.- / ALARM 1**.
 3. С помощью кнопок **SKIP+/-** отрегулируйте настройки часов и нажмите кнопку **PRE.- / ALARM 1**.
 4. С помощью кнопок **SKIP+/-** задайте минуты и нажмите кнопку **PRE.- / ALARM 1** для подтверждения.
 5. Будильник 1 активирован.

БУДИЛЬНИК 2

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **PRE.+ / ALARM 2** в течение 2 секунд. На дисплее мигает символ будильника  и ранее настроенный будильник («колокольчик» или «радио»).
2. Для настройки и включения/выключения БУДИЛЬНИКА 2 следуйте инструкциям по настройке БУДИЛЬНИКА 1. Но вместо кнопки **PRE.- / ALARM 1** нажмите кнопку **PRE.+ / ALARM 2**.

Отключение будильника

1. Повторение сигнала будильника: Нажмите кнопку **SNOOZE / DIMMER**, чтобы отложить сигнал будильника на несколько минут. Будильник снова включится прилб. через 9 минут. Индикация будильника продолжает мигать на дисплее.
2. Нажмите кнопку **PRE.+ / ALARM 2** или **PRE.- / ALARM 1**, чтобы отключить/отменить будильник.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Настройка подсветки дисплея

При выключенном радио нажмите кнопку **SNOOZE / DIMMER** для настройки яркости экрана (3 уровня).

Включение и выключение

Чтобы включить радио, нажмите на кнопку **ON/OFF**. Чтобы выключить радио, снова нажмите на кнопку **ON/OFF**.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ


Регулирование громкости производится с помощью кнопок **VOL+** и **VOL-**. На короткое время на дисплее будет отображаться текущее значение громкости.

Функция выключения

При включенном радио нажмите на короткое время кнопку **SLEEP** для установки таймера сна с шагом в 10 минут от максимального значения 120 минут до **OFF** (выключен).


РАДИО

Ручная настройка

-  1. Включите радио. Нажмите и удерживайте в течение примерно 3 секунд кнопку **SKIP+/-** для поиска радиостанции на более высокой/низкой частоте.
2. Для точной настройки нажмите на короткое время кнопку **SKIP+/-** для изменения частоты с шагом $\pm 0,1$ МГц.

Память радиостанций

В списке программ можно сохранить 30 радиостанций.

-  1. Выберите режим FM-радио. Настройтесь на станцию в соответствии с указаниями в разделе «Ручная настройка».
2. Нажмите и удерживайте кнопку **AMS / MEM** для начала процесса сохранения радиостанции в памяти. На экране будет мигать последняя радиостанция, сохраненная в памяти "P".
3. Нажмите кнопку **AMS / MEM** для выбора номера, под которым радиостанция будет сохранена в памяти устройства.
4. Нажмите кнопку **AMS / MEM** еще раз, чтобы сохранить текущую радиостанцию в памяти устройства с выбранным номером.
5. После настройки всех станций с помощью кнопки **PRE.- / ALARM 1** или **PRE.+ / ALARM 2** выберите нужную радиостанцию.

Автоматическая настройка

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **AMS / MEM** в течение 2 секунд, затем отпустите ее. Поиск и сохранение найденных радиостанций выполняется автоматически.
2. Можно выбрать и сохранить радиостанцию с помощью кнопок **PRE.- / ALARM 1** или **PRE.+ / ALARM 2**.

ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Радиоприемник может быть включен или находиться в режиме ожидания.

Нажмите кнопку **TIME SET / COOK TIMER**, чтобы задать время обратного отсчета с шагом 10 минут от 180 минут до выключенного состояния (OFF).

На дисплее отображается **Cooking**, и начинается обратный отсчет.

Как только истечет установленное время, зазвучит звуковой сигнал.

ЧИСТКА И УХОД


- Перед очисткой прибора выньте переходник из сети. Очистите корпус с помощью слегка смоченной ткани.
- **Внимание!** Во время очистки или эксплуатации запрещено погружать электрические детали изделия в воду. Никогда не держите изделие под проточной водой.
- **Внимание!** При очистке запрещено использовать растворители или абразивные материалы, твердые щетки, металлические или острые предметы. Растворители наносят вред здоровью человека и могут разрушить пластмассовые детали, а абразивные чистящие устройства и инструменты могут поцарапать поверхность (-ти).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если в ходе эксплуатации возникнут трудности, пожалуйста, руководствуйтесь следующей таблицей. Если проблему не удастся решить по инструкции в **Решении**, пожалуйста, обратитесь к своему производителю.

Проблема	Возможные причины	Решение
Изделие не работает	• Нет питания	• Проверьте подключение питания
Нет звука	• Громкость на очень низком уровне	• Отрегулировать громкость
Плохое качество приема радиосигнала	• Плохой прием радиосигнала	• Поставьте изделие в другое место и снова отрегулируйте антенну.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	: 230 V~, 50 Hz
Потребляемая мощность	: 3,5 W
Потребляемая мощность в режиме ожидания	: ≤ 1 W
Работа от батареек	: 3 V  (плоская батарейка, тип CR2025)
Диапазон настройки	: 88 - 108 MHz
Шаг настройки	: 0,1 MHz
Класс защиты	: II

УТИЛИЗАЦИЯ



Не выбрасывайте этот прибор вместе с несортированными бытовыми отходами. Сдайте его в специализированный пункт сбора для утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Этим вы поможете сохранить ресурсы и защитить окружающую среду. Более подробную информацию вы можете получить у своего дистрибьютора или в местных органах власти.






Пожалуйста, утилизируйте батарейки экологическим способом. Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовым мусором. Пожалуйста, пользуйтесь системой возврата и сбора, работающей в Вашей местности, или обращайтесь в магазин, где Вы приобрели изделие.

GRATTIS

Tack för ditt köp av denna ok.-produkt. Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR. LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.


1.  Utropstecknet i en liksidig triangel är avsedd att uppmärksamma användaren på närvaron av viktiga drifts- och underhållsföreskrifter i den dokumentation som medföljer enheten.
2.  Av säkerhetsskäl är denna klass II produkt utrustad med dubbel eller förstärkt isolering som anges med denna symbol.
3.  **Fara!** För högt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador. Om du lyssnar på hög musik under en längre tid, kan din hörsel försämrans. Ställ in på en rimlig nivå.
4. Denna produkt är endast avsedd för ljudunderhållning. Använd inte produkten för något annat syfte än vad som beskrivs i denna bruksanvisning för att undvika farliga situationer. Felaktig användning är farligt och upphäver alla garantianspråk.
5. Endast för hushållsanvändning. Använd den inte utomhus.
6. **Risk för kvävning!** Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
7. Använd endast under normal rumstemperatur och fuktighet.
8. Produkten är endast avsedd för användning vid måttliga grader av latitud. Använd inte i tropikerna eller i särskilt fuktiga klimat.
9. Flytta inte produkten från kalla till varma platser och vice versa. Kondens kan orsaka skador på produkten och elektriska delar.
10. Använd inte andra tillbehör än vad som rekommenderas av tillverkaren eller som säljs med produkten. Installera i enlighet med denna bruksanvisning.
11. Installera inte nära värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra produkter (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
12. Vrid inte eller flytta produkten när den är påslagen.
13. Rör inte, tryck eller gnugga ytan på produkten med vassa eller hårda föremål.
14. **Fara!** För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte produkten för regn eller fukt.
15. Produkten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på produkten.
16. Försiktighet bör iaktas så att inga föremål eller vätskor kommer in i höljet genom öppningarna.
17. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på produkten.
18. Överlåt alla servicearbeten åt auktoriserad serviceverkstad. Försök inte att reparera produkten själv. Service krävs när produkten har skadats på något sätt, till exempel elsladd eller kontakt är skadad, vätska har spillts, föremål har fallit på produkten, höljet är skadat, produkten utsatts för regn eller fukt, fungerar inte normalt eller har tappats.
19. Innan du ansluter produkten till ett eluttag, se till att den spänning som anges på produkten överensstämmer med ditt lokala elnät.
20. Om elsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess serviceverkstad eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
21. Kontrollera regelbundet om elsladden, produkten eller förlängningskabeln är defekt. Om den är defekt, använd inte produkten. Dra omedelbart ur kontakten.
22. Placera elsladden och vid behov, en lämplig förlängningssladd så att dra i den eller snubbla över den är omöjligt. Låt inte sladden hänga ned inom lätt räckhåll.
23. Kläm, böj eller dra inte sladden över vassa kanter.
24. Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten skall vara tillgänglig. För att helt koppla ur strömtillförseln, koppla ur nätkontakten.
25. Produkten kanske inte fungerar korrekt eller inte reagerar på användningen av någon kontroll på grund av elektrostatisk urladdning. Stäng av och koppla ur produkten, återanslut efter ett par sekunder
26. Skydda elsladden från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakten, uttag och precis där den kommer ut från produkten.

27. Dra aldrig ur kontakten med elsladden eller med våta händer.
28. Koppla ur kontakten vid fel under användning, under åskväder, innan rengöring och när du inte använder produkten under en längre tid.
29. **Fara!** Före rengöring, stäng av produkten och dra ur kontakten från vägguttaget.
30. När produkten har nått slutet av sin livslängd, gör den defekt genom att koppla bort kontakten från vägguttaget och kapa sladden.
31. **Varning!** Det finns risk för explosion om du byter ut batterierna på fel sätt. Byt bara ut batterierna mot samma eller motsvarande typ.
32. Byt alltid ut hela paketet med batterier. Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier med olika laddningsgrad.
33. Se till att batterierna är installerade på rätt sätt. Kontrollera polariteten, plus (+) och minus (-), på batterierna och kåpan. Felaktigt installerade batterier kan leda till läckage, eller i extrema fall brand eller explosion.
34. Ta bort använda batterier. Ta ur batterierna om du vet att apparaten inte ska användas under en längre tid. Annars kan batterierna läcka och orsaka skador.
35. Icke-laddningsbara batterier får inte laddas.
36. Anslutningarna får inte kortslutas.
37. Avlägsna batterierna före du kastar bort produkten.
38. Utsätt aldrig batterierna för hetta (t.ex. starkt solsken eller eldslågor), och släng dem aldrig i en öppen eld. Batterierna kan explodera.
39. Förvara batterierna utom räckhåll för små barn. Om någon råkar svälja ett batteri måste du kontakta läkare omedelbart.
40. Om batterierna läcker ska du ta bort dem med en trasa och kasta dem enligt anvisningarna. Förhindra att batterisyran kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om du får batterisyra i ögonen ska du skölja ögonen ordentligt med rikliga mängder vatten och kontakta en läkare omedelbart. Om du får batterisyra på huden ska du tvätta den berörda ytan med rikligt med tvål och vatten.
41. Vid installation ska tillräckligt med utrymme lamnas för ventilation. Installera inte i bokhyllor, inbyggda skap eller liknande.
42. Hindra inte ventilationen genom att tacka över ventilationsöppningarna med föremål som tidningar, bordsdukar, gardiner etc. För inte in några föremål i öppningarna.
43. **Varning!** Ät inte batteriet. Risk för kemiska brännskador.
44. Denna produkt innehåller ett knappbatteri. Om du sväljer knappbatteriet kan det orsaka svåra inre brännskador inom endast två timmar och kan leda till döden.
45. Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
46. Om du tror att någon har svält ett batteri eller på annat sätt fått ett batteri i sig, måste du omedelbart söka läkarvård.
47. Om inte batterifacket går att stänga ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

AVSEDD ANVANDNING

Denna produkt är avsedd för ljuduppspelning av radioprogram. Varje annan användning kan leda till skada på produkten eller personliga skador. Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk och inte avsedd för kommersiellt bruk. Imtron GmbH tar inget ansvar för skador på produkten, egendomsskador eller personskador som uppstår på grund av vårdslös eller felaktig användning av produkten, eller användning av produkten på ett sätt som inte uppfyller tillverkarens avgivna syfte.

KOMPONENTER

- A. Knappen **SNOOZE / DIMMER**
- B. Knappen **TIME SET / COOK TIMER**
- C. Knappen **PRE.- / ALARM 1**
- D. Knappen **PRE.+ / ALARM 2**
- E. Knappen **SLEEP**
- F. Display
- G. På-/Av-knapp  med ljus
- H. Volymknapp **VOL-**
- I. Volymknapp **VOL+**
- J. Knappen **SKIP-**
- K. Knappen **SKIP+**
- L. Knappen **AMS / MEM.**
- M. Batterifack
- N. Strömkabel med kontakt (visas ej)
- O. Trådontenn
- P. Borrmall (visas ej)



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta försiktigt upp produkten och tillbehören ur originalförpackningen. Kontrollera leveransens innehåll, så att alla delar finns med och att delarna inte är skadade. Om leveransens innehåll är ofullständigt eller skadat bör du kontakta din återförsäljare omedelbart.

MONTERING

Före installationen, se till att det finns ett nätuttag i närheten.

1. Ta den medföljande mallen med hålavstånd och håll den mot den önskade platsen.
 - Markera de 4 hålen eller mät dem.
 - Borra de 4 hålen.
 - Placera brickorna på det medföljande fästet och fäst radion med de 4 skruvarna, t.ex. på undersidan av ett överskåp.

Varning!

Installera inte produkten ovanför en spis.

INSTALLATION OCH STRÖMFÖRSÖRJNING

Installation

2. För optimal mottagning, dra ut antennen till fullt utdraget läge och justera den. Anslut nätkontakten till elnätet.

Back up battery

3. Sätt i batterierna så att klockan fortsätter fungera vid ett eventuellt strömavbrott. När strömmen kommer tillbaka, kommer rätt tid att visas på displayen.
 1. Öppna batterifacket.
 2. Sätt i 1 x 3 V knappcells batterier (Typ CR2025, ingår ej). Se till att det är vänt åt rätt håll, enligt vad som visas.
 3. Stäng batterifacket.

Obs:

Display, radio och larm fungerar inte under backup-drift.


ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR

Tidsinställning


- 4 Tiden kan endast ställas in om radion är i avstängt läge (Standby):
1. När produkten ansluts till strömförsörjningen första gången visas 0:00 på displayen i standbyläge.
 2. Tryck och håll in knappen **TIME SET / COOK TIMER** i 2 sekunder.
 3. Använd knapparna **SKIP+/-** för att ställa in tidsformat 12H eller 24H och bekräfta med knappen **TIME SET / COOK TIMER**.
 4. Ställ nu in timmar med knapparna **SKIP+/-** och bekräfta med knappen **TIME SET / COOK TIMER**.
 5. Ställ nu in minuter med knapparna **SKIP+/-** och bekräfta med knappen **TIME SET / COOK TIMER**.
 6. Nu är tiden inställd.

Larminställning

Larmet kan endast ställas in om FM-radio är av (Standby):

- 5 **LARM 1**
1. Tryck på knappen **PRE.- / ALARM 1** i ca. 2 sekunder. Larmsymbolen  blinkar på displayen och den tidigare inställda larmfunktionen ("klocka" eller "radio") visas.
 2. Ställ in larmfunktionen med knapparna **SKIP+/-** och bekräfta med knappen **TIME SET / COOK TIMER**.
 3. Använd knapparna **SKIP+/-** för att ställa in timmar och bekräfta med knappen **PRE.- / ALARM 1**.
 4. Använd knapparna **SKIP+/-** för att ställa in minuter och bekräfta med knappen **PRE.- / ALARM 1**.
 5. Larm1 är aktiverat.

LARM 2

1. Tryck på knappen **PRE.- / ALARM 2** i ca. 2 sekunder. Larmsymbolen  blinkar på displayen och den tidigare inställda larmfunktionen ("klocka" eller "radio") visas.
2. För att göra inställningar och slå på/av ALARM 2, följ instruktionerna som angavs för inställningen av ALARM 1. Men istället för att trycka på knappen **PRE.- / ALARM 1**, tryck på knappen **PRE.+ / ALARM 2**.

Stoppa larm

1. Snoozefunktion: Tryck på knappen **SNOOZE / DIMMER** för att skjuta upp larmet i några minuter. Larmet kommer att starta igen efter ca. 9 minuter. Det inställda larmläget kommer att fortsätta blinka på displayen.
2. Tryck på **PRE.+ / ALARM 2** eller **PRE.- / ALARM 1** för att stänga av/avbryta larmet.

6 ANVÄNDNING

Inställning av displayens bakgrundsbelysning

Med radion avstängd, tryck på knappen **SNOOZE / DIMMER** för att justera (3 nivåer) displayens ljusstyrka.

Slå på och av

Tryck på knappen **ON/OFF** för att slå på radion. Stäng av genom att trycka på **ON/OFF** igen.

Volymkontroll

Volymen kan enkelt justeras genom att trycka på knappen **VOL+** eller **VOL-**. Volymen visas i displayen för ett ögonblick.

Insomningsfunktion

Med radion påslagen, tryck på knappen **SLEEP** snabbt för att justera sleep-timern i steg om 10 minuter, från 120 minuter till **OFF**.

RADIO

Manuell inställning

1. Slå på radion. Tryck på knapparna **SKIP+/-** i ungefär 3 sekunder för att söka efter stationen med nästa högre/lägre frekvens.
2. För att finjustera, tryck snabbt på knappen **SKIP+/-** för att ändra frekvensen i steg om $\pm 0,1$ MHz.

Förinställning av minne

30 radiostationer kan förinställas i en programlista.

1. Välj läge FM-radio. Ställ in en station genom att ställa in enligt kapitlet **Manuell inställning**.
2. Håll in knappen **AMS / MEM** för att starta inställningsprocessen. Den sista förinställda stationen "P" blinkar på displayen.
3. Tryck på knappen **AMS / MEM** för att välja önskat förinställt stationsnummer.
4. Tryck på knappen **AMS / MEM** igen för att spara stationen till det önskade förinställda stationsnumret.
5. När stationerna är förinställda, tryck på knapparna **PRE.- / ALARM 1** eller **PRE.+ / ALARM 2** för att välja önskad station.

Automatisk inställning

1. Tryck och håll in knappen **AMS / MEM** i 2 sekunder och släpp den sedan. Den automatiska kanalsökningen påbörjas och de hittade radiokanalerna sparas automatiskt.
2. Du kan välja bland de sparade radiokanalerna med knapparna **PRE.- / ALARM 1** eller **PRE.+ / ALARM 2**.

NEDRÄKNINGSTIMER

Radion kan vara på eller i standbyläge.

Tryck kort på knappen **TIME SET / COOK TIMER** för att ställa in en nedräkningstid i steg på 10 minuter från 180 till AV.

"Cooking" visas på displayen och nedräkningen är nu igång.

När den angivna tiden har förfallit ljuder en signal.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL


- Koppla bort produkten från strömförsörjningen innan den rengörs. Rengör produkten med en mjuk fuktad duk och ett mildt rengöringsmedel. Avsluta genom att torka av den med en torr duk. Använd inte sprit, aceton, bensen eller slipande rengöringsmedel för rengöring av produkten. Använd inte hårda borstar eller metallföremål.
- **Varning!** Doppa aldrig elektriska delar av produkten i vatten vid rengöring eller användning. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
- **Varning!** Vid rengöring, använd aldrig lösningsmedel eller slipande material, hårda borstar, metall eller vassa föremål. Lösningsmedel är skadliga för människors hälsa och kan angripa plastdelarna, medan slipande rengöringsmedel och verktyg kan repa ytan(-orna).

FELSÖKNING

Om problem uppstår under användningen, se följande tabell. Om problemet inte kan lösas enligt beskrivningen som anges under **Lösning**, kontakta tillverkaren.

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Produkten fungerar inte	• Avbruten strömförsörjning	• Kontrollera strömförsörjningen
Inget ljud	• Volymen är mycket låg	• Justera volymen
Dålig radiomottagning	• Dålig radiomottagning	• Flytta produkten till en annan plats och justera antennen igen.

SPECIFIKATION

Strömförsörjning	: 230 V~, 50 Hz
Strömförbrukning i drift	: 3,5 W
Strömförbrukning i standby	: ≤1 W
Backupbatteridrift	: 3 V  (knappcell, typ CR2025)
Inställningsintervall	: 88 - 108 MHz
Inställningsnät	: 0,1 MHz
Skyddsklass	: II

AVYTTRING



Kasta inte bort den här apparaten i hushållssoporna. Lämna in den på en återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för ytterligare information.






Gör dig av med batterierna på ett miljövänligt sätt. Släng inte batterier i hushållssoporna. Använd återvinnings och uppsamlingsystemet i din kommun eller kontakta den återförsäljare där du köpte produkten.

TEBRİKLER

Bu ok. ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI. DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

1.  Eşkenar üçgen içindeki ünlem işareti cihaz ile birlikte verilen belgelerde önemli çalıştırma ve bakım talimatlarının varlığı konusunda kullanıcıyı uyarmak için tasarlanmıştır.
2.  Güvenlik nedeniyle, bu sınıf II ürün bu sembol ile gösterildiği gibi çift veya güçlendirilmiş yalıtım ile donatılmış olarak sağlanır.
3.  **Tehlike!** Kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına neden olabilir. Uzun süre yüksek sesle müzik dinlemek, işitmeyi bozabilir. Orta bir ses seviyesi ayarlayın.
4. Bu ürün sadece ses eğlencesi için tasarlanmıştır. Herhangi bir tehlikeli durumu önlemek için, bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaçla ürünü kullanmayın. Yanlış kullanım tehlikelidir ve herhangi bir garanti talebi geçersiz olacaktır.
5. Sadece evde kullanım içindir. Açık havada kullanmayın.
6. **Böğülme tehlikesi!** Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
7. Sadece normal oda sıcaklığı ve nem koşullarında kullanın.
8. Ürün orta enlem derecelerinde kullanım için uygundur. Tropik bölgelerde ya da özellikle nemli iklimlerde kullanmayın.
9. Ürünü sıcak yerlerden soğuk yerlere ve tersine taşımayın. Yoğunlaşma ürün ve elektrikli parçalara zarar verebilir.
10. Üretici tarafından tavsiye edilen ya da bu ürünle birlikte satılanlar dışında ekler veya aksesuarlar kullanmayın. Bu kullanıcı kılavuzuna uygun olarak kurun.
11. Radyatör, ısıtıcılar, sobalar veya ısı üreten diğer ürünler (amplifikatörler dâhil) gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayın.
12. Güç açık halde ürünü kaydırmayın veya hareket ettirmeyin.
13. Herhangi bir aşındırıcı veya sert malzeme ile ürün yüzeyine dokunmayın, bunlarla itmeyi veya ovmayın.
14. **Tehlike!** Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu ürünü yağmur ya da neme maruz bırakmayın.
15. Ürün damlama veya sıçramaya maruz bırakılmamalıdır ve vazo gibi sıvı dolu nesnelere ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
16. Açıklıklardan muhafaza içine hiçbir nesne veya sıvı girmemesine dikkat edilmelidir.
17. Yanan mumlar gibi açık ateş kaynakları ürün üzerine koyulmamalıdır.
18. Tüm servis hizmetleri için yetkili servise başvurun. Ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın. Ürün, elektrik kablosu veya fişin hasar görmesi gibi, herhangi bir şekilde hasar gördüğünde, üzerine sıvı döküldüğünde, ürün içine nesnelere düştüğünde, muhafaza hasarlı olduğunda, ürün, yağmur veya neme maruz kaldığında, normal çalışmadığında veya düşürüldüğünde servis gereklidir.
19. Ürünü bir prize bağlamadan önce, ürünün üzerinde belirtilen gerilimin yerel şebekeye karşılık geldiğinden emin olun.
20. Elektrik kablosu hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için üretici veya yetkili servis veya benzer şekilde uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
21. Elektrik kablosu, ürün ya da uzatma kablosunun arızalı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kusurlu bulunursa, ürünü çalıştırmayın. Hemen fişi çekin.
22. Elektrik kablosunu ve gerekirse uygun bir uzatma kablosunu çekilme ya da takılma imkânsız olacak şekilde yerleştirin. Elektrik kablosunun kolayca ulaşılıp aşağı çekilecek şekilde sarkmasına izin vermeyin.
23. Elektrik kablosunu keskin kenarlar üzerinde sıkıştırmayın, bükmeyin veya çekmeyin.
24. Elektrik fişi bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır; kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda tutulmalıdır. Tamamen güç girişi bağlantısını kesmek için, elektrik fişini çekin.
25. Elektrostatik deşarj nedeniyle ürün düzgün çalışmayabilir veya herhangi bir kontrolün çalışmasına tepki göstermeyebilir. Kapatın ve ürünün fişini çekin, birkaç saniye sonra tekrar takın.


26. Özellikle fiş, uygun prizler ve üründen çıktığı noktada sıkışmaması veya üzerine basılmaması için elektrik kablosunu koruyun.
27. Asla fişi elektrik kablosundan veya ıslak ellerle çekmeyin.
28. Kullanım sırasında arıza durumunda, yıldırım fırtınaları sırasında, temizlikten önce ve uzun bir süreyle ürün kullanmadığınız zaman elektrik fişini çekin.
29. **Tehlike!** Temizlemeden önce, ürünü kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
30. Ürün hizmet ömrünün sonuna geldiğinde, fişi prizden çektikten sonra kabloyu kesip ikiye ayırarak onu kusurlu duruma getirin.
31. **Dikkat!** Piller amacına uygun şekilde değiştirilmediğinde patlama tehlikesi söz konusudur. Pilleri sadece aynı veya benzer tipteki pillerle değiştirin.
32. Tüm pil setini birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri veya farklı şarj durumuna sahip pilleri asla birlikte kullanmayın.
33. Pilleri doğru yerleştirmeye dikkat edin. Pil ve gövde üzerindeki kutuplaşmaya (+) artı / (-) eksi dikkat edin. Doğru yerleştirilmemiş piller akmaya veya ekstrem durumlarda bir yangına veya patlamaya neden olabilir.
34. Kullanılmış pilleri değiştirin. Uzun süre kullanılmayacağını bildiğiniz zaman pilleri çıkarın. Aksi durumda piller akabilir ve hasara neden olabilir.
35. Şarj edilemeyen pillerin şarj edilmesine çalışılmamalıdır.
36. Bağlantılara kısa devre yaptırılmamalıdır.
37. Ürünü atmadan önce pillerini çıkarın.
38. Pilleri asla aşırı ısıya (örn. açık güneş, ateş) maruz bırakmayın ve asla ateşe atmayın. Piller patlayabilir.
39. Pilleri küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Pillerin yutulması durumunda lütfen derhal doktora başvurun.
40. Eğer piller akarsa, bunları bir bez ile pil yuvasından çıkarın ve talimatlar doğrultusunda atık olarak değerlendirin. Pil asidinin cildinize ve gözlerinize temas etmesinden kaçının. Şayet pil asidi gözünüze temas ederse, gözlerinizi bol su ile yıkayın ve derhal bir doktora danışın. Pil asidinin cilde temas etmesi durumunda, ilgili yeri bol su ve sabun ile yıkayın.
41. Cihazı yerleştirirken yeterli hava akımını sağlamak için yeterince boşluk bırakın. Raflarda, dolaplarda v.b. yerleştirmeyin.
42. Hava dolaşımının engellenmemesi için havalandırma deliklerini gazete, masa ortusu, perdeler v.b. gibi nesnelere kapatmayın. Cihaza herhangi bir nesneyi sokmayın.
43. **UYARI!** Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.
44. Bu ürün, bir madeni para/düğme şeklinde pil içerebilir. Madeni para/düğme şeklinde pil yutulursa, bu sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
45. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
46. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir, bölümü içine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız acil tıbbi yardım isteyin.
47. Pil bölmesi güvenli olarak kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve onu çocuklardan uzak tutun.

KULLANIM AMACI

Bu ürün, radyo programlarının sesli oynatılması için tasarlanmıştır. Herhangi bir diğer kullanım urune hasara veya yaralanmalara neden olabilir. Bu urun sadece ev kullanımı için tasarlanmış olup, ticari kullanım için tasarlanmamıştır.

Imtron GmbH, ürünün dikkatsiz ve uygunsuz kullanımından ya da üreticinin belirtmiş olduğu amacı karşılamayan ürün kullanımından kaynaklı ürün ve eşya hasarlarına veya kişisel yaralanmalara karşı sorumluluk kabul etmez.

BİLEŞENLER

- A. **SNOOZE / DIMMER** düğmesi
- B. **TIME SET / COOK TIMER** düğmesi
- C. **PRE.- / ALARM 1** düğmesi
- D. **PRE.+ / ALARM 2** düğmesi
- E. **SLEEP** düğmesi
- F. Ekran
- G. Aydınlatmalı Açma/Kapama  düğmesi
- H. Ses düğmesi **VOL-**
- I. Ses düğmesi **VOL+**
- J. **SKIP-** düğmesi
- K. **SKIP+** düğmesi
- L. **AMS / MEM.** düğmesi
- M. PİL bölmesi
- N. Fişli güç kablosu (gösterilmemiştir)
- O. Tel anten
- P. Delme şablonu (gösterilmemiştir)



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve aksesuarı dikkatlice orijinal ambalajdan çıkarın. Doğru tasfiyeyle ilgili sorularınız varsa belediyenize danışın. Ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve hasar bakımından kontrol edin. Ambalaj içeriği eksik ise veya hasar tespit ederseniz derhal satış yerinize başvurun.

MONTAJ

Kurulumdan önce yakında elektrik prizi olduğundan emin olun.

1. Ekteki şablonu delik boşluklarıyla beraber alın ve istediğiniz yerde tutun.
 - 4 delik işaretleyin veya ölçün.
 - 4 deliği delin.
 - Ara parçaları verilen braketin üzerine koyun ve radyoyu 4 vidayla örneğin asılı bir dolabın alt tarafına sabitleyin.

Uyarı!

Ürünü bir ocağın üzerine monte etmeyin.

KURULUM VE GÜÇ KAYNAĞI

Kurulum

2. En iyi alım için, anteni tamamen uzatın ve ayarlayın. Elektrik fişini şebekeye bağlayın.

Yedekleme pili

3. Saatin olası bir elektrik kesintisi sırasında çalışmaya devam etmesini etkinleştirmek için pilleri takın. Ana şebeke gücü geldikten sonra doğru zamanekranda görünecektir.
 1. PİL bölmesini açın.
 2. 1 x 3 V düğme pil takın (Tip CR2025, ürünle verilmemiştir). Gösterildiği gibi, kutuplarının doğru olduğundan emin olun.
 3. PİL bölmesini kapatın.

Not:


Yedekleme çalışması sırasında ekran, radyo ve alarm çalışmaz.

GENEL AYARLAR**Saat ayarı**


- 4 Saat sadece radyo kapalı modda (Beklemede) ise ayarlanabilir:
1. Ürün güç kaynağına ilk defa bağlandığında bekleme modunda ekranda 0:00 görünür.
 2. **TIME SET / COOK TIMER** düğmesini 2 saniye süreyle basılı tutun.
 3. Saat biçimini 12 veya 24 saat olarak ayarlamak için **SKIP+/-** düğmelerini kullanın ve **TIME SET / COOK TIMER** düğmesiyle onaylayın.
 4. Şimdi, **SKIP+/-** düğmeleriyle saati ayarlayıp **TIME SET / COOK TIMER** düğmesiyle onaylayın.
 5. Şimdi, **SKIP+/-** düğmeleriyle dakikayı ayarlayıp **TIME SET / COOK TIMER** düğmesiyle onaylayın.
 6. Ayar tamamlanmıştır.

Alarm ayarı

Alarm sadece FM radyo kapalı modda (Beklemede) ise ayarlanabilir:

- 5 **ALARM 1**
1. **PRE.- / ALARM 1** düğmesine yaklaşık 2 saniye süreyle basın. Ekranda alarm sembolü  yanıp söner ve daha önce ayarlanmış alarm işlevi ("zil" ya da "radyo") görüntülenir.
 2. Şimdi, **SKIP+/-** düğmeleriyle alarm işlevini ayarlayıp **PRE.- / ALARM 1** düğmesiyle onaylayın.
 3. **SKIP+/-** düğmeleriyle saati ayarlayıp **PRE.- / ALARM 1** düğmesiyle onaylayın.
 4. **SKIP+/-** düğmeleriyle dakikayı ayarlayıp **PRE.- / ALARM 1** düğmesiyle onaylayın.
 5. Alarm1 etkinleştirilir.

ALARM 2

1. **PRE.+ / ALARM 2** düğmesine yaklaşık 2 saniye süreyle basın. Ekranda alarm sembolü  yanıp söner ve daha önce ayarlanmış alarm işlevi ("zil" ya da "radyo") görüntülenir.
2. ALARM 2'nin ayarlanması ve açılıp/kapatılması için ALARM 1'in ayarlanması için verilen talimatları izleyin. Ancak, **PRE.- / ALARM 1** düğmesi yerine **PRE.+ / ALARM 2** düğmesine basın.

Alarmı durdurma

1. Erteleme fonksiyonu: Alarm sesini birkaç dakikalığına durdurmak için **SNOOZE / DIMMER** düğmesine basın. Alarm yaklaşık 9 dakika sonra tekrar başlar. Ayarlanan alarm modu ekranda yanıp sönmeye devam eder.
2. Alarmı durdurmak/iptal etmek için **PRE.+ / ALARM 2** ya da **PRE.- / ALARM 1** düğmesine basın.

6 KULLANIM

DEkran arka ışığı ayarı

Radyo kapalıyken **SNOOZE / DIMMER** düğmesine basarak (3 parlaklık düzeyi) ekran parlaklığını ayarlayabilirsiniz.

Açma ve kapatma

Radyoyu açmak için **ON/OFF** düğmesine basın. Kapatmak için **ON/OFF** düğmesine yeniden basın.

Ses kontrolü

Ses, **VOL+** ya da **VOL-** düğmesine basılarak kolay bir şekilde kontrol edilebilir. Ses bir an için ekranda gösterilir.

Uyku fonksiyonu

Radyo açıkken **SLEEP** düğmesine basarak uyku zamanlayıcısını 10 dakikalık aralıklarla 120 dakikadan **OFF** kapalı durumuna ayarlayabilirsiniz.

RADYO

Manuel ayar

- 7 1. Radyoyu açın. **SKIP+/-** düğmelerine yaklaşık 3 saniye basarak sonraki yüksek/düşük frekanstaki istasyonu aratın.
2. İnce ayar için **SKIP+/-** düğmesine basarak frekansı ± 0.1 MHz'lik aralıklarla değiştirin.

Bellek ön ayarı

30 radyo istasyonu bir program listesine önceden ayarlanabilir.

- 8 1. FM radyo modunu seçin. **Manuel ayar** bölümüne göre ayarlayarak bir istasyon ayarlayın.
2. Ön ayarlama işlemini başlatmak için **AMS / MEM** düğmesini basılı tutun. Son ön ayarlı istasyon "P" ekranda yanıp sönecektir.
3. İsteddiğiniz ön ayarlı istasyonu seçmek için da **AMS / MEM** düğmesine basın.
4. İstenilen önceden ayarlanmış istasyon numarasına dinlenen radyo istasyonunu kaydetmek için, **AMS / MEM** düğmesine tekrar basın.
5. İstasyonlar önceden ayarlandıktan sonra, istediğiniz istasyonları seçmek için **PRE.- / ALARM 1** ya da **PRE.+ / ALARM 2** düğmesine basın.

Otomatik ayar

1. **AMS / MEM** düğmesine yaklaşık 2 saniye basın ve ardından bırakın. Otomatik istasyon arama başlar ve bulunan radyo istasyonları otomatik kaydedilir.
2. **PRE.- / ALARM 1** ya da **PRE.+ / ALARM 2** düğmelerini kullanarak kaydedilmiş radyoları seçebilirsiniz.

GERİ KRONOMETRE

Radyo açık ya da bekleme modunda olabilir.

TIME SET / COOK TIMER düğmesine kısa süreli basarak geri kronometreyi 180 ile KAPALI ayarları arasında 10 dakikalık adımlarla ayarlayabilirsiniz.

Ekranda "**Cooking**" yazısı görünür; geri kronometre başlamıştır.

Ayarlanan süre geçtiğinde alarm çalar.

TEMİZLİK VE BAKIM


- Temizlemeden önce ürünü şebekeden ayırın. Ürünü yumuşak, nemli ve aşındırıcı olmayan bir temizlik maddesiyle temizleyin. Ardından kurulaşın. Ürünü temizlemek için alkol, aseton, benzol, aşındırıcı temizlik maddeleri vs kullanmayın.
- **Uyarı!** Temizlik veya çalıştırma sırasında ürünün elektrikli parçalarını asla suya daldırmayın. Ürünü asla akan su altında tutmayın.
- **Uyarı!** Temizlerken, çözücüler veya aşındırıcı malzemeler, sert fırçalar, metalik veya keskin nesnelere kullanmayın. Çözücüler insan sağlığına zararlıdır ve aşındırıcı temizlik mekanizmaları ve araçları bir yandan yüzeyleri çizebilirken, plastik parçalara zarar verebilir.

SORUN GİDERME

Çalışma sırasında herhangi bir sorun olursa, lütfen aşağıdaki tabloya bakın. Sorunlar **Çözüm** altında belirtilen şekilde çözüleliyorsa, lütfen üreticisine başvurun.

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Ürün çalışmıyor	• Akım beslemesi yok	• Akım beslemesini kontrol edin
Ses yok	• Ses seviyesi çok düşük	• Ses seviyesini ayarlayın
Radio alma kalitesi kötü	• Radio alma kalitesi kötü	• Ürünü başka bir yere yerleştirin ve anteni tekrar ayarlayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç kaynağı	: 230 V~, 50 Hz
Çalışma durumunda güç tüketimi	: 3,5 W
Bekleme durumunda güç tüketimi	: ≤1 W
Yedekleme pilleri ile çalışma	: 3 V  (Düğme pil,tür CR2025)
Ayar aralığı	: 88 - 108 MHz
Ayar adımı	: 0,1 MHz
Koruma sınıfı	: II

İMHA ETME



Bu cihazı evsel atık olarak imha etmeyin. Cihazı, elektrikli veelektronik ekipmanlar için kurulan geri dönüşüm ya da toplama noktalarına teslim edin. Daha fazla bilgi almak için satıcınıza veya yerel mercilere danışın.



Lütfen pilleri çevreye duyarlı şekilde bertaraf edin. Pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen bölgenizde bulunan geri dönüşüm ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız satıcıya danışın.